



МІЖНАРОДНЫ КАНГРЭС ДАСЛЕДЧЫКАЎ БЕЛАРУСІ

Web: www.icbs.lt, www.icbs.by, www.palityka.org, E-mail: icbs@palityka.org
Tel. (BE) + 375 29 673 32 96, Tel. (LT) + 370 63 87 09 11, Fax. + 370 37 20 38 58

**Сёмы Міжнародны Кангрэс даследчыкаў Беларусі
15-17 верасня 2017 года (Варшава, Польшча)**
**The Seventh International Congress of Belarusian Studies
September 15-17, 2017 (Warsaw, Poland)**



15 верасня (пятніца) Першы дзень
September 15th (Friday). Day 1

8.30-10.00 Рэгістрацыя / Registration

Sala Ratuszowa, Palac Kultury i Nauki, Pl. Defilad 1

8.30-9.30 Pałac Karnickich, al. Ujazdowskie 39

Дыскусія ў Нямецкім гістарычным інстытуце / Discussion “Agency in Belarusian Society” (German Historical Institute)

Пленарнае пасяджэнне / Plenary Session

Sala Ratuszowa, Palac Kultury i Nauki, Pl. Defilad 1

10.00-10.10 Вітальныя слова арганізатораў і партнёраў

Welcoming speeches by the organizers and partners

10.10-11.20

Пленарная дыскусія “*Рэвалюцыя 1917 году і досвед камунізму для Цэнтральна-Усходняй Еўропы*”. Удзельнікі: Фелікс Акерман, Томас Бон, Уладзімір Мацкевіч. Мадэратор – Аляксей Ластоўскі.

Plenary discussion “*The Russian Revolution of 1917 and the experience of communism for Central and Eastern Europe*”. Participants: Felix Ackermann, Thomas Bohn, Uladzimir Mackievič.

Moderator: Aliaksiej Lastoŭski.

11.20-11.50 Кава-паўза. Агульнае фатаграфаванне

Coffee break. Photographing

11.50-13.00

Пленарная дыскусія (працяг)

Plenary discussion (continuation)

15.00-16.30

Праца секцый у адпаведнасці з раскладам

Work in sections according to the schedule

17.00-19.00

Праца секцый у адпаведнасці з раскладам

Work in sections according to the schedule

Абед / Lunch break 13.00-15.00

Кава паўза / Coffee break 16.30-17.00



16 верасня (субота) Другі дзень
September 16th (Saturday). Day 2

09.00-10.30 Праца секцый у адпаведнасці з раскладам Work in sections according to the schedule	Абед / Lunch break 13.00-15.00	15.00-16.30 Праца секцый у адпаведнасці з раскладам Work in sections according to the schedule	17.00-18.30 Прэзентацыі і публічныя імпрэзы Presentations and public events (у адпаведнасці з раскладам) (according to the schedule)	19.00-21.00 Цырымонія надання прэмій Кангрэса за лепшую публікацыю ў 2015-2016 гадах Congress Award Ceremony for the Best Publication in 2015-2016 Sala Lustrzana, Palac Staszica, Nowy Świat 72
10.30-11.00 Кава-паўза / Coffee break				
11.00-13.00 Праца секцый у адпаведнасці з раскладам Work in sections according to the schedule				



**17 верасня (нядзеля) Трэці дзень
September 17th (Sunday). Day 3**

09.00-12.00

Праца секцый у адпаведнасці з раскладам

Work in sections according to the schedule

Кава-паўза / Coffee break 12.00-12.30

12.30-14.00

Падсумаванне вынікаў

**Conclusions and closing
meeting**

**Collegium Civitas, Palac
Kultury i Nauki, Pl. Defilad 1**

14.00-15.00

Абед і ад'езд удзельнікаў

Lunch and participants' departure



**Пленарная дыскусія
Plenary Discussion**

Sala Ratuszowa, Pałac Kultury i Nauki, plac Defilad 1

**Пятніца, 15 верасня
Friday, September 15th
10.10-13.00**

Дыскусія

“Рэвалюцыя 1917 году і досвед камунізму для Цэнтральна-Усходняй Еўропы”

Удзельнікі: Фелікс Акерман, Томас Бон, Уладзімір Мацкевіч.

Мадэратор – Аляксей Ластоўскі.

100 год таму адбылася камуністычная рэвалюцыя, якая на працягу XX стагоддзя значна змяніла ўесь рэгіён Усходняй і Цэнтральнай Еўропы. Нягледзячы на распад камуністычнай сістэмы напрыканцы мінулага стагоддзя, яе палітычныя і культурныя наступствы нельга лічыць пераадоленымі. Мэта дыскусіі зразумець: Што досвед і спадчына камунізму значыць для Цэнтральнай і Усходняй Еўропы? Якім чынам ён працягвае ўпłyvaць на культурнае і палітычнае развіццё рэгіёну? Якія выклікі гэты досвед і спадчына нясуць для краін Цэнтральнай і Усходняй Еўропы?

У другой частцы дыскусіі прапануецца абмеркаваць наступныя пытанні: якія канцептуальныя схемы лепш зараз прымяняць для апісання камунізму? ці практичная тэорыя таталітарызму для гістарыі камунізму? ці з'яўляўся камунізм навязанай звонку ідэяй для Усходняй Еўропы ці ўсё ж мы мусім разглядаць яго як вынік унутранага развіцця? ці мае сэнс параўнанне (ураўнаванне) камунізму і нацызму?

Discussion

“The Russian Revolution of 1917 and the experience of communism for Central and Eastern Europe”

Participants: Felix Ackermann, Thomas Bohn, Uladzimir Mackievič.

Moderator: Aliaksiej Lastoŭski

The communist revolution, which took place 100 years ago, significantly changed the whole region of Eastern and Central Europe during the 20th century. Despite the collapse of the communist system, its political and cultural implications still have not been overcome. The discussion will focus on the following problems: What do the experience and legacy of communism mean for Central and Eastern Europe? How do they continue to influence the cultural and political development of the region? What challenges do the communist experience and heritage pose for the countries of Central and Eastern Europe?

What conceptual schemes should we use for describing communism? Is the theory of totalitarianism applicable to the history of communism? Was communism imposed on Eastern Europe as an external idea and or it can be viewed as the result of internal development? Can we compare (and equalise) communism and Nazism?

Фелікс Акерман – нямецкі гісторык, аўтар манаграфіі “Палімпсест Гародня” (2010). У 2011-2016 гг. узначальваў Цэнтр нямецкіх даследаванняў пры Еўрапейскім гуманітарным

універсітэце ў Вільні. З 2106 году працуе ў Нямецкім гістарычным інстытуце ў Варшаве.

Томас Бон – нямецкі гісторык, аўтар манаграфіі “Мінскі феномен” (2008, у беларускім перакладзе – 2016). Прафесар Гісэнскага ўніверсітэта. Рэдактар серыі кніг, прысвячаных беларускай гісторыі. У дадзены момант працуе над даследчым праектам пра Белавежскую пушчу.

Аляксей Ластоўскі – беларускі сацыёлаг. Супрацоўнік Інстытута “Палітычная сфера”, адзін з арганізатараў Міжнароднага Кангрэса даследчыкаў Беларусі. Дацэнт Полацкага дзяржаўнага ўніверсітэта. Кіраўнік аддзялення гісторыі Беларускага Калегіума.

Уладзімір Мацкевіч – беларускі методолаг і філософ. Заснавальнік і кіраўнік Агенцтва гуманітарных тэхналогій. Заснавальнік праграмы “Лятуchy ўніверсітэт”.

Felix Ackermann is a German historian and author of the monograph “*Palimpsest Grodno. Nationalisierung, Nivellierung und Sowjetisierung einer mitteleuropäischen Stadt 1919–1991*” (2010). In 2011-2016 he headed the Center for German Studies at the European Humanities University in Vilnius. Since 2016 he has been working at the German Historical Institute in Warsaw.

Thomas Bohn is a German historian and author of the monograph “*Minsk – Musterstadt des Sozialismus. Stadtplanung und Urbanisierung in der Sowjetunion nach 1945*” (2008, in Belarusian translation 2016). He is a professor at the Justus-Liebig-Universität Gießen and editor of a series of books dedicated to the history of Belarus. Currently he is working in a research project on the Białowieża Forest.

Aliaksiej Lastoŭski is a Belarusian sociologist and researcher at the Institute ‘Political Sphere’, one of the organizers of the International Congress of Belarusian Studies. He is also an associate professor of Polack State University and head of the Department of History of the Belarusian Collegium.

Uladzimir Mackievič is a Belarusian methodologist and philosopher, founder and head of the Agency for Humanitarian Technologies, founder of the Flying University project.

Каментатары да дыскусіі:

Валер Булгакаў – беларускі філософ, галоўны рэдактар часопіса ARCHE

Пётр Рудкоўскі – беларускі філософ, акадэмічны дырэктар Беларускага інстытута стратэгічных даследаванняў (BISS)

Агнешка Рамашэўская-Гузы – дырэктарка тэлеканала “Белсат”

Эльжбета Смулькова – польская славістка і беларусістка, першы амбасадар Рэспублікі Польшча ў Беларусі (1992-1995 гг.)

Commentators:

Valer Bulhakau – Belarusian philosopher, main editor of ARCHE magazine

Piotr Rudkoński - Belarusian philosopher, academic director of Belarusian Institute for Strategical Studies

Agnieszka Romaszewska-Guzy – director of Belsat TV Channel

Elżbieta Smulkowa – philologist in Slavic and Belarusian studies, first ambassador of Republic of Poland in Belarus (1992-1995)



Праграма прэзентацый і круглых сталоў Presentations and round tables

15.09. 8-9.30 - Дыскусія ў Нямецкім гістарычным інстытуце “Пераадольваючы дыхатамію “ахвяра”/“кат”: новыя падыходы да вывучэння беларускай гісторыі і грамадства” / Discussion in the German Historical Institute ‘Agency in the Belarusian society’

16.09.

17.00-18.00. Круглы стол «Гендарныя даследванні ў смутныя часы: да 20-годдзя Цэнтра гендарных даследаванняў ЕГУ» / Round table ‘Gender studies in contradictory times: 20 years of EHU Center for Gender Studies’

17.00-18.30. Круглы стол “Беларусь: паміж дэсаветызацыяй і рэсаветызацыяй” / Round table “Belarus: between de-sovietization and re-sovietization”

17.00-18.00. Прэзентацыя новых кніг / Presentation of new books

Пятніца, 15 верасня

Friday, September 15th

8.30-9.30, Pałac Karnickich, al. Ujazdowskie 39

Дыскусія ў Нямецкім гістарычным інстытуце “Пераадольваючы дыхатамію “ахвяра”/“кат”: новыя падыходы да вывучэння беларускай гісторыі і грамадства”
Discussion in the German Historical Institute ‘Agency in the Belarusian society’

Удзельнікі/Participants:

Вольга Сасункевіч (Olga Sasunkevich, Gothenburg University)

Святлана Паляшчук (Svetlana Poleschuk, European Institute Florence)

Алена Гапава (Elena Gapova, Western Michigan University)

Марк Берман (Mark Berman, Justus-Liebig- Universität Gießen)

Фелікс Акерман (Felix Ackermann, German Historical Institute Warsaw)

Як змяніць пункт гледжання на беларускае грамадства і прыняць новую перспектыву найноўшай гісторыі гэтай краіны? Гэты “акадэмічны сняданак” стане форумам для дыскусіі пра тое, што зараз сабою ўяўляюць даследаванні Беларусі, і якія новыя падыходы і праблемы патрэбны, каб ажывіць гэта даследчае поле на рэгіянальнай і міжнароднай акадэмічнай арэне. Галоўная мэта дыскусіі – выйсці па-за наратывы дыктатуры і аўтарытарызма, а таксама бясконцай гісторыі няўдалага беларускага нацыяналізму, тых інтэрпрэтацыйных схемаў, якія часта ўжываюцца для разумення Беларусі ў навуковай літаратуры ў Заходній Еўропе і Паўночнай Амерыцы. На гэтым круглым стале будуць презентаваныя падыходы, заснаваныя на арыгінальным матэрыяле даследаванняў беларускай гісторыі, палітыкі і грамадства. Галоўнае пытанне – ці карысны канцепт аўтаноміі/агентаў (дзеяння) для вызначэння беларускіх індывидуальных і калектыўных актараў, што праяўляюць свае мэты ў розных практыках, (не)зважаючы на дзяржаўны ціск.

How to change the optics on Belarusian society and take a new perspective on its most recent history? This academic breakfast provides a forum for discussion of what Belarusian Studies are

today and which new approaches and questions are needed to revitalize the field in the regional and international academic arena. The major aim of the discussion is to go beyond the narratives of dictatorship and authoritarianism as well as that of a never-ending story of failed Belarusian nationalism - interpretive schemes that are frequently used for understanding Belarus in scholarly literature in Western Europe and Northern America. Bringing together perspectives based on original empirical material from Belarusian history, politics, and society, this round table combines a discussion of the concept of autonomy/agency with its applicability to trace how individual and collective actors who define themselves as Belarusian - or otherwise - have manifested their agendas in various practices in spite of and in reaction to state pressure.

16 верасня, 17.00-18.30
September 16th, 17.00-18.30
ILS - Instytut Lingwistyki Stosowanej UW, ul. Dobra 55

<p>Круглы стол «Гендарныя даследванні ў смутныя часы: да 20-годдзя Цэнтра гендарных даследаванняў ЕГУ»</p> <p>Падчас круглагага стала, прасвечанага 20-годдзю Цэнтра гендарных даследаванняў ЕГУ, мы прапануем абмеркаваць тое пытанне, якое імпліцытна прысутнічала пры заснаванні Цэнтра: ці маюць гендарныя даследаванні патэнцыял для таго, каб пераструктураваць суадносіны паміж ведамі (акадэміяй), актыўізмам і палітыкай? У пэўным сэнсе тыя пытанні, якія мы ставім перад сабой, маюць дэпрэсіўнае гучанне кшталту «што пайшло не так?», альбо чаму аптымізм, які супрададжаў узікненне і развіццё гендарных даследаванняў у рэгіёне, апынуўся недастатковым для з'яўлення новых сацыяльных і палітычных форм, новых неіерархічных спосабаў арганізацыі акадэміі? Але адначасова мы хочам асэнсаваць і пазітыўныя моманты развіцця гендарных даследаванняў, у прыватнасці, тыя новыя перспектывы у разуменні сацыяльнага, якія сталі магчымымі з развіццём гендэрнай і фемінісцкай тэорый на постсавецкай прасторы.</p> <p>Round table ‘Gender studies in contradictory times: 20 years of EHU Center for Gender Studies’</p> <p>We suggest to use 20th anniversary of EHU Center for Gender Studies as a possibility to raise the question that implicitly was there when the Center was established – do gender studies have the potential to restructure relations between knowledge/academia, activism and politics? In a certain sense we are driven by a depressing attempt to understand what went wrong and why the promises of gender theory have remained unfulfilled in our region, why gender studies have failed to bring into life new forms of political and social relations or at least non-hierarchical ways of organization in academia and activism. But at the same time we use this opportunity to talk about positive developments of gender studies in the region, about new perspectives on social and political which gender studies and feminist theories brought into the understanding of the past and present in the post-Soviet region.</p> <p>Круглы стол "Беларусь: паміж дэсаветызацыяй і рэсаветызацыяй"</p> <p>Удзельнікі: Альміра Усманава, Аляксандр Фядута, Тацяна Чуліцкая, Ірына Раманава, Ала Пігальская і Алег Брэскі.</p> <p>Падчас круглагага стала мяркуеца разгледзіць пытанне аб тым, што ж</p>	17.00-18.30 ILS, 01.076
	17.00-18.30 ILS, 01.078

<p>адбываеца ў даследаванні «савецкага» і постсавецкага ў Беларусі (але не толькі) у розных дысцыплінарных галінах. Акрамя класічнага і досьць вузкага разумення панятку савецкае і постсавецкае ўвага надаеца таксама параўнаўчай пэрспэктыве - разуменню дэсаветызацыі і рэсаветызацыі ў больш шырокім геапалітычным кантэксце. Да тлумачэння сучасных тэндэнцыяў дэсаветызацыі, а ў некаторых краінах і сферах рэсаветызацыі запрашаюца спецыялісты з розных навуковых галінаў: палітынай навукі, права, гісторыі, літаратуразнаўства, філязофіі, культуралёгіі і мастацтва.</p>			
<p>Belarus: between de-sovietization and re-sovietization</p>			
<p>During the roundtable the participants will share their visions about what is happening in the Soviet and Post-Soviet studies in Belarus (but not only) in various research areas.</p> <p>Besides rather narrow and old fashioned understanding of the concept of the Soviet and Post-Soviet the participants will focuse on the understandings of de-sovietization and re-sovietization in comparative perspective within geopolitical contexts.</p> <p>To explain the modern trends of de-sovietization or in some cases of re-sovietization in more interdisciplinary way the experts from different scientific fields are invited to launch the discussion: political science, law, history, theory of literature, philosophy, culture and art.</p> <p>Уладзімір Падалінскі Прэзентацыя кнігі <i>“Прадстаўніцтва Вялікага Княства Літоўскага на Люблінскім сойме 1569 г. Удзел у працы першага вальнага сойма Рэчы Паспалітай”</i></p> <p>Манаграфія прысвечана дзейнасці і персанальному складу дэлегацыі Вялікага Княства Літоўскага на першым вальным сойме Рэчы Паспалітай, які адбываўся ў Любліне з 2 ліпеня па 12 жніўня 1569 г. У кнізе аналізуецца палітычная пазіцыя дэлегацыі ВКЛ па разнастайных проблемах дзяржаўнага жыцця, разглядаецца праблема існавання ў Вялікім Княстве самастойнага шляхецкага руху. Упершыню робіцца спроба стварыць калектыўны партрэт сенатараў і земскіх паслоў ВКЛ, якія ўдзельнічалі ў працы сойма 1569 г.</p> <p>Uladzimir Padalinski Presentation of the book <i>The representation of the Grand Duchy of Lithuania at the Lublin Diet of 1569: participation in the activities of the First General Diet of the Commonwealth</i></p> <p>The book is devoted to the study of activities and personal composition of the Grand Duchy of Lithuania delegation at the First General Diet of the Commonwealth that was held in Lublin from 2 July to 12 August 1569. The monograph examines the political position of the GDL delegation on various issues of public life and the problem of the existence of independent gentry movement in the Grand Duchy of Lithuania. The book also makes the first attempt to create a collective portrait of the GDL senators and district representatives at the Diet of 1569.</p>	17.00-	17.15	ILS, 01.079

<p>Вячаслаў Швед Прэзентацыя кнігі <i>"Рэквіум паўстанцам 1863 г. Гродзенская губерня."</i> Выдадзеная на сродкі, сабраныя на сایце "Талака". У кнізе апавяддаецца пра розныя катэгорыі паўстанцаў: вайскоўцы, цывільныя, гімназісты, жанчыны і пра розныя формы паўстання: дэманстрацыйны рух, вайсковыя дзеянні. У кнізе шмат дадаткаў, спісаў удзельнікаў паўстання.</p> <p>Viačaslaŭ Švied Presentation of the book <i>Requiem for the rebels of 1863. Hrodna province.</i> Funded by the donations from the Talaka crowdfunding website, the book tells about the different categories of the rebels of the 1863 uprising: military, civil, gymnasium students, women and different forms of the uprising: demonstrations and warfare. The book contains many additives, including the lists of the participants of the uprising.</p>	17.15- 17.30	ILS, 01.079
<p>Томаш Блашчак Прэзентацыя кнігі <i>Bialorusini w Republice Litewskiej 1918-1940, Białystok: Białoruskie Towarzystwo Historyczne, 2017.</i> Манаграфія прысвечана вывучэнню гісторыі беларусаў у міжваенны Літве. На матэрыялах літоўскіх, беларускіх, расійскіх і польскіх архіваў у кнізе разглядаюцца: адносіны беларусаў і літоўцаў у перыяд нацыянальнага адраджэння і дзяржавабудаўніцтва, роля беларусаў ў дзяржаўных структурах Літвы: парламенце, урадзе, войску і дыпламатыі, моманты з жыцця беларускай дыяспары ў незалежнай Літве.</p> <p>Tomasz Blaszczałk Presentation of the book <i>Belarusians in the Republic of Lithuania in 1918-1940, Białystok: Białoruskie Towarzystwo Historyczne, 2017.</i> The monograph is devoted to the study of the history of Belarusians in the interwar Lithuania. On the materials of Lithuanian, Belarusian, Russian and Polish archives the book studies the relationship between Belarusians and Lithuanians during the period of national revival and state building, the role of Belarusians in the state institutions of Lithuania: parliament, government, army and diplomacy, as well as episodes from the life of Belarusian diaspora in independent Lithuania.</p>	17.30- 17.45	ILS, 01.079
<p>Алена Маркава Прэзентацыі кнігі <i>"Шлях да савецкай нацыі. Палітыка беларусізацыі, 1924-1929", Minsk: БГА, 2016.</i></p> <p>Alena Marková Presentation of the book <i>The road toward Soviet nation. Nationality policy of Belarussization, 1924-1929. Minsk: BHA, 2016.</i></p>	17.45- 18.00	ILS, 01.079
<p>Андрэй Чарнякевіч Прэзентацыя кнігі <i>"Чужы сярод чужых. Павел Аляксюк і беларускія "паланафілы"</i> У новай кнізе вядомага даследчыка айчыннай гісторыі XX ст. Андрэя Чарнякевіча ў жанры палітычнай біяграфіі апісваецца жыццё і</p>	18.00- 18.15	ILS, 01.079

<p>дзейнасць Паўла Алексюка — адной з самых супярэчлівых фігур беларускага нацыянальнага руху першай трэці XX ст.</p> <p>Andrej Čarniakievič</p> <p>Presentation of the book <i>The stranger among strangers. Paviel Aliaksiuk and the Belarusian Polonophiles</i></p> <p>In his new book a well-known researcher of Belarusian history of the 20th century Andrej Čarniakievič in the genre of political biography describes the life and work of Paviel Aliaksiuk - one of the most controversial figures in the Belarusian national movement of the first third of the 20th century.</p>		
<p>Уладзімір Месамед Прэзентацыя кнігі “Феномен беларуско-іранскіх отношэній” Выдадзена у снежні 2016 года Інстытутам Блізкага Ўсходу (Масква).</p> <p>Vladimir Mesamed Presentation of the book <i>The phenomenon of the Belarusian-Iranian relations</i></p> <p>The book was published in December 2016 by the Middle East Institute in Moscow.</p>	18.15-18.30	ILS, 01.079
<p>Андрэй Масквін Прэзентацыя выданняў, прысвечаных беларускай драматургіі і тэатру:</p> <p>1. Андрэй Масквін. Беларускі тэатр 1920-30- х: адабраная памяць. Мінск: Логвінаў; 2016.</p> <p>2. Nowa dramaturgia białoruska (pod redakcją Andrieja Moskwinia). T. 4. Paweł Priażko. Warszawa: Wydawnictwo UW, 2017.</p> <p>3. Nowa dramaturgia białoruska. (pod redakcją Andrieja Moskwinia). T. 5. Dmitrij Bogosławski, Warszawa: Wydawnictwo UW, 2017.</p> <p>Andrej Moskwin Presentation of publications on the Belarusian drama and theater:</p> <p>1. Andrej Moskwin. Belarusian theater in 1920-1930s: the taken memory. Minsk: Lohvinau; 2016.</p> <p>2. The new Belarusian drama (edited by Andrej Moskwin). T. 4. Paweł Priażko. Warszawa: Wydawnictwo UW, 2017.</p> <p>3. The new Belarusian drama (edited by Andrej Moskwin). T. 5. Dmitrij Bogosławski, Warszawa: Wydawnictwo UW, 2017.</p>	17.00-17.40	ILS, 01.082
<p>Віктар Корбут Прэзентацыя альбома Віктара Корбута і Дзмітрыя Ласько "Мінск. Спадчына старога горада. 1067-1917".</p> <p>Гэта кніга -- першае выданне, у якім сабраны звесткі пра ўсе будынкі Мінска, што былі пабудаваны да 1917 года і захаваліся да нашых дзён.</p> <p>Альбом змяшчае як архіўныя фота, так і здымкі, зробленыя ў 2016 годзе: на іх адлюстраваны як самі архітэктурныя аб'екты (храмы, манастыры, палацы, жылыя і грамадскія будынкі), так і панарамныя фота гістарычнага цэнтра і асобных раёнаў горада, выданне праілюстравана інтэр'ерамі значных гістарычных будынкаў Мінска.</p>	17.40-18.00	ILS, 01.082
<p>Прэзентацыя кнігі <i>Анталогія беларускай жаночай паэзіі міжваеннага перыяду "Бліскавіцы"(Мінск, "Кнігазбор", 2017. Укладанне, каментар:</i></p>	18.00-18.30	ILS, 01.082

(Аксана Данільчык, Віктар Жыбуль).

Антalogія беларускай жаночай паэзіі міжваеннага перыяду “Бліскавіцы” – унікальнае выданне. Упершыню пад адной вокладкай змешчаны творы 61 беларускай паэткі, створаныя ў “міжваенны” перыяд – з 1918 па 1941 г., што адлюстроўвае панараму літаратурнага жыцця эпохі. Жаночая паэзія паказана як усаёй сваёй мастацкай разнастайнасці, так і ва ўсаёй мастацкай шматузроўневасці. Антalogія дапаможа па-іншаму паглядзець на літаратурны працэс 20–30-х гадоў і на ўдзел у ім жанчын. Укладальнікі імкнуліся паказаць не толькі найлепшае, але і хараектэрнае для тых часоў, даць магчымасць прагучачы забытым галасам беларускіх паэтак, а таксама паспрыяць актывізацыі даследавання ў іх паэзіі, каб вярнуць беларускую жаночую паэзію міжваеннага перыяду з “няведамасці”, каб аднавіць гістарычную і мастацкую справядлівасць.

Тут прадстаўлены і паэткі, чыя творчасць даўно ўвайшла ў скарбонку айчыннай літаратуры, і напаўзабытыя, і забытыя зусім літаратаркі, а таксама тыя аўтаркі, чыя прысутнасць у літаратуры мела спарадычны або выпадковы хараектар і чые творы маюць не эстэтычную, а перадусім гістарычную каштоўнасць і будуть цікавыя гісторыкам, сацыёлагам і даследчыкам гендарнай проблематыкі.

У презентацыі возьмуць удзел адна з укладальніц Аксана Данільчык, крытык Ганна Янкута і іншыя.

Presentation of the book

*Anthology of the Belarusian female poetry of the interwar period
‘Lightnings’ (Minsk, Knihazbor, 2017. Composition and comments by
Aksana Daničyk and Viktar Žybul)*

The anthology of Belarusian female poetry of the interwar period ‘Lightnings’ is a unique publication. For the first time the book gathered the works of 61 Belarusian female poets created in the interwar period from 1918 to 1941, which reflects the panorama of the literary life of that epoch. The book shows female poetry in all its artistic diversity and on various levels. The anthology helps to take a fresh look at the literary process in the 1920-1930s and the role of women in it. The authors sought to show not only the best literary pieces, but also the characteristic features of the time, to let forgotten voices of Belarusian female poets sound, as well as encourage the research of their poetry in order to return it from oblivion and to restore historical and artistic justice.

The book presents both the poets whose works have become the treasure of the national literature, and partly or completely forgotten authors, as well as those whose presence in the literature has been sporadic or random, and whose works have not aesthetic, but above all historical value and will be of interest to historians, sociologists and researchers of gender.

The presentation will feature one of the composers of the book Aksana Daničyk, literary critic Hanna Jankuta and others.



РАСКЛАД СЕКЦЫЙ І ПАНЭЛЯЎ SECTIONS AND PANELS

CC – Collegium Civitas, Pałac Kultury i Nauki, plac Defilad 1
ILS - Instytut Lingwistyki Stosowanej UW, ul. Dobra 55

Пятніца, 15 верасня
Friday, September 15th
15.00-16.30

1	1.4.1	Прапаганда, дэзінфармацыя і расійская “мяккая сіла” ў Еўропе Propaganda, disinformation and Russia's Soft Power	CC, 1020
2	2.2.1	Выкарыстанне доказнай базы пры распрацоўцы дзяржаўнай палітыкі: тэорыя і практыка The use of evidence for the development of public policy: theory and practice	CC, 1225
3	2.4.1	Роўныя права ў Беларусі: пытанні заканадаўства і прымяняння ў паўсядзённым жыцці Equal rights in Belarus: legislation and implementation into everyday life	CC, 1147
4	3.4.1.	Беларуская ідэнтычнасць: мінулае і будучыня Belarusian Identity: Past and Present	CC, 1027
5	4.1.1	Сучасны стан эканомікі Беларусі: праблемы і выклікі The Current State of the Belarusian Economy: Issues and Challenges	CC, 1226
6	4.2.1	Лагістыка і кіраванне патокамі ва Усходній Еўропе Logistics and supply chain management in Eastern Europe	CC, 1047
7	5.1	Права, закон, контроль: гендарныя аспекты Law and Control: Gender Aspects	CC, 1222
8	6.1	Сучасны стан адукцыі і навукі ў постсавецкіх краінах: глабальныя выклікі і лакальныя адказы The Current State of the Education and Science in Post-Soviet Countries: Global Challenges and Local Answers	CC, 1254
9	7.0	Гісторыя Вялікага Княства Літоўскага. Пленарнае паседжанне History of the Grand Duchy of Lithuania. Plenary session	ILS, 01.076
10	8.2.1	Войны і паўстанні ў Беларусі XIX ст. Wars and Uprisings in Belarus of the 19th century	ILS, 01.078
11	8.3.1	Першы Усебеларускі з’езд і традыцыя беларускага парламентарызма The First All-Belarusian Congress and the tradition of the Belarusian parliamentary system	ILS, 01.082
12	9.3	Фемінізмы і вакол іх: жаночая і фемінісцкая плынь у беларускай літаратуре Feminisms above and beyond? Feminist/women’s voices in Belarusian literature	ILS, 01.079
13	10.1.1	Канцэпцыі і прынцыпы сучаснага навуковага перакладу Бібліі на	ILS,

		беларускую мову Modern Academic Translation of the Bible into Belarusian: Concepts and Principles	01.073
14	11.1.1	Праблемы сучаснай лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны дуалізм, аўтаматычная апрацоўка тэкстаў Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism and Automatic Processing of Texts	ILS, 01.075
15	11.2.1	Беларуская мова ў кантактах з суседнімі мовамі Belarusian language contacts with neighboring languages	ILS, 01.077
16	12.1	Накірункі рэформаў: каноніка, дагматыка, эстэтыка Directions of reforms: canons, dogmatics, aesthetics	ILS, 01.080
17	13.1	Музейная прастора і наведвальнік: што адбываецца зараз Museum space and visitor: what is happening now	ILS, 01.081
18	14.2.1	Этнамастацкія сімвалы Беларусі: гісторыя, семантыка і практыкі рэпрэзентацыі Ethno-artistic symbols of Belarus: history, semantics and practices	ILS, 01.110
19	15.1.1	Вобразы гвалту ў калектыўнай памяці беларусаў і палякаў Images of violence in the collective memory of Belarusians and Poles	ILS, 01.111
20	16.1.1	Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі: наяўны стан і перспектывы Contemporary Art in the Public space of Belarus: Current Situation and	ILS, 01.112
21	17.2.1	Беларусь-Украіна-Польшча: дыскурс памежжа Belarus-Ukraine-Poland: the discourse of borderland	ILS, 1.014
22	17.5.1	Беларускае яўрэйства: гісторыя і сучаснасць Belarusian Jewry: Past and Present	ILS, 1.017

Пятніца, 15 верасня
Friday, September 15th
17.00-19.00

1	1.4.2	Прапаганда, дэзінфармацыя і расійская “мяккая сіла” ў Еўропе Propaganda, disinformation and Russia's Soft Power	CC, 1020
2	2.2.2	Выкарыстанне доказнай базы пры распрацоўцы дзяржаўнай палітыкі: тэорыя і практыка The use of evidence for the development of public policy: theory and practice	CC, 1225
3	2.4.2	Роўныя права ў Беларусі: пытанні заканадаўства і прымяняння ў паўсядзённым жыцці Equal rights in Belarus: legislation and implementation into everyday life	CC, 1147
4	3.4.2.	Беларуская ідэнтычнасць: мінулае і будучыня Belarusian Identity: Past and Present	CC, 1027
5	4.1.2	Беларуская эканоміка і праблемы роста Belarusian economy and problems of its development	CC, 1226
6	4.2.2	Лагістыка і кіраванне патокамі ва Усходній Еўропе Logistics and supply chain management in Eastern Europe	CC, 1047
7	5.2, 5.3	Гендарна чуллівая адукацыя для дзяцей і падліткаў Gender-sensitive Education for Children and Teenagers Досвед мацярынства і гвалт у родах The Experience of Motherhood and Violence in Labor	CC, 1222
8	6.2	Сучасны стан адукацыі і навукі ў постсавецкіх краінах:	CC,

		краінавая спецыфіка Education and Science in Post-Soviet Countries: Country Specifics	1254
9	7.2.1	Сацыяльнае, рэлігійнае і культурнае вымярэнне памяці ў ВКЛ Social, cultural and religious dimensions of the memory in GDL	ILS, 01.076
10	8.1.1	Гісторыяграфія і новыя крыніцы па гісторыі гарадоў Historiography and new sources on urban history	ILS, 01.078
11	8.3.2	Першы Усебеларускі з'езд і традыцыя беларускага парламентарызма The First All-Belarusian Congress and the tradition of the Belarusian parliamentary system	ILS, 01.082
12	9.1.1	Беларуская літаратура з айчынай і замежнай перспектывы Belarusian literature from domestic and foreign perspectives	ILS, 01.079
13	10.1.2	Метадалогія акадэмічнага біблійнага перакладу. Тэкстуальныя, культуралагічныя і рэлігіязнаўчыя падыходы Methodologies of an Academic Bible Translation. Textual, Cultural and Religious Approaches	ILS, 01.073
14	10.2	Змена перакладчыцкіх стратэгій і прыёмаў на працягу XX-XXI стст. Change of translation strategies and techniques during the 20th-21st centuries	ILS, 01.074
15	11.1.2	Праблемы сучаснай лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны дуалізм, аўтаматычная апрацоўка тэкстаў Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism and Automatic Processing of Texts	ILS, 01.075
16	11.2.2	Беларуская мова ў кантактах з суседнімі мовамі Belarusian language contacts with neighboring languages	ILS, 01.077
17	12.2	Рэформа сучаснага праваслаўя: “абнаўленне не можа быць усталявана” Reform of modern Orthodoxy: “update cannot be installed”	ILS, 01.080
18	13.2	Даследванні спадчыны: у пошуках новага далягляду ведаў Heritage studies: searching for a new horizon of knowledge	ILS, 01.081
19	14.2.2	Этнамастацкія сімвалы Беларусі: гісторыя, семантыка і практикі рэпрэзентацыі Ethno-artistic symbols of Belarus: history, semantics and practices	ILS, 01.110
20	15.1.2	Вобразы гвалту ў калектыўнай памяці беларусаў і палякаў Images of violence in the collective memory of Belarusians and Poles	ILS, 01.111
21	16.1.2	Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі: наяўны стан і перспектывы Contemporary Art in the Public space of Belarus: Current Situation and	ILS, 01.112
22	17.2.2	Беларусь-Украіна-Польшча: дыскурс памежжа Belarus-Ukraine-Poland: the discourse of borderland	ILS, 1.014
23	17.5.2	Блізкаўсходнія даследаванні ў беларускім кантэксьце Middle Eastern studies in the Belarusian context	ILS, 1.017

Субота, 16 верасня
Saturday, September 16th
09.00-13.00

1	1.3	Беларусь і рэгіён у кантэксьце посткаланіяльных даследаванняў Belarus and the region in the context of postcolonial studies	CC, 1020
---	-----	--	-------------

2	2.3.1	Канец паліткарэктнасці: ад мульцікультуралісцкага ўтапізма да правалу лаяльнасці The End of Political Correctness: From Multicultural Utopianism to Loyalty Failure	CC, 1147
3	3.1	Сацыяльныя практыкі і штодзённасць Social practices and everyday life	CC, 1027
4	3.3	Чалавек і грамадства ва ўмовах дыгіталізацыі Person and society in digitalising environment	CC, 1225
5	4.1.3	Эканамічныя фактары развіцця краін рэгіёна Усходняга Партнёрства Economic factors of development of the Eastern Partnership countries	CC, 1226
6	5.4, 5.5	Жаночы актыўізм і фемінізм – выклікі сучаснасці Women's activism and feminism – Nowadays Challenges Палітыкі памяці, палітычная адукацыя і канфлікты Politics of memory, political education and conflicts	CC, 1222
7	6.3	Інавацыі, працаўладкаванне і кампетэнцыі студэнтаў ў грамадстве ведаў Innovation, Employability and Competences of Students in Society of Knowledge	CC, 1254
8	7.1.1	Эліты ў гісторыі Вялікага Княства Літоўскага: склад, роля, функцыі Elites in the history of the Grand Duchy of Lithuania: composition, role, functions	ILS, 01.076
9	7.2.2	Тэкст і культура памяці ў ВКЛ - чытаць і разумець Memory in text and culture in GDL - to read and understand	ILS, 01.082
10	8.1.2	Гісторыяграфія і новыя крыніцы па гісторыі гарадоў Historiography and new sources on urban history	ILS, 01.078
11	8.4	Брэсцкая мірная канферэнцыя і міжнародныя стасункі ў Цэнтральна-Усходній Еўропе Brest Peace Conference of 1918 and international relations in CEE	CC, 1047
12	9.1.2	Беларуская літаратура з айчынай і замежнай перспектывы Belarusian literature from domestic and foreign perspectives	ILS, 01.079
13	10.1.3	Аналіз досведу беларускага акадэмічнага біблійнага перакладу Analysis of the Bible Translators' Experience	ILS, 01.073
14	10.3.1	Беларусь як культурны ландшафт у гісторыка-літаратурным і перакладазнаўчым аспектах Belarus as a cultural landscape from the perspective of history of literary and translation studies	ILS, 01.074
15	11.1.3	Праблемы сучаснай лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны дуалізм, аўтаматычная апрацоўка тэкстаў Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism and Automatic Processing of Texts	ILS, 01.075
16	11.5	Дэмакратычныя традыцыі Беларусі паводле дадзеных яе моў Democratic traditions of Belarus according to data of its languages	ILS, 01.077
17	12.3, 12.4	Другі Ватыканскі Сабор: ідэі, рашэнні, уплыў, імплементацыя Vatican II: ideas, decisions, impact and implementation Цела Хрыстова і палітычнае цела: літургія, рэформы, палітыка, нацыя Corpus Christi and political body: liturgy, reforms, politics, nation	ILS, 01.080
18	13.3	Культурная спадчына і гісторычная памяць: практыкі	ILS,

		інтэрпрэтацыі Cultural heritage and historical memory: interpretation practices	01.081
19	14.1.1	Традыцыя сёння: адаптыўныя механізмы народнай культуры Tradition today: adaptive mechanisms of folk culture	ILS, 01.110
20	15.2	Да пытання рэпрэзэнтациі савецкага тэрору The problem of representation of the Soviet terror	ILS, 01.111
21	16.6	Польскі авангард і Беларусь Polish avant-garde and Belarus	ILS, 01.112
22	17.1.1	Беларускае замежжа: праблемы культурнай памяці і нацыянальнай ідэнтычнасці Belarusian diaspora: problems of cultural memory and national identity	ILS, 1.014
23	17.5.3	Беларускае яўрэйства: гісторыя і сучаснасць Belarusian Jewry: Past and Present	ILS, 1.017

Субота, 16 верасня
Saturday, September 16th
15.00-16.30

1	2.3.2	Паліткаректнасць у беларускім кантэксле: выклікі і магчымыя следства Political Correctness in Belarusian Context: Challenges and Possible Consequences	CC, 1147
2	2.5	Беларуская аналітычная майстэрня Belarusian Analytical Workshop	CC, 1225
2	4.1.4	Знешнеэканамічныя фактары развіцця беларускай эканомікі External economic factors of development of the Belarusian economy	CC, 1226
3	5.6	Гендарныя аспекты рынку працы Gender Aspects of the Labor Market	CC, 1222
4	6.4	ІТ-тэхналогіі ў адукцыі IT-Technologies in Education	CC, 1254
5	7.1.2	Эліты ў гісторыі Вялікага Княства Літоўскага: склад, роля, функцыі Elites in the history of the Grand Duchy of Lithuania: composition, role, functions	ILS, 01.076
6	7.3.1	Праблемы Рэнесансу ў Вялікім Княстве Літоўскім: сацыяльныя, культурныя і этнічныя трансфармацыі позняга Сярэднявечча і ранняга Мадэрна Renaissance problems in the Grand Duchy of Lithuania: social, cultural and ethnic transformation in the Late Middle Ages and Early Modernity	ILS, 01.082
7	8.2.2	Войны і паўстанні ў Беларусі XIX ст. Wars and Uprisings in Belarus of the 19th century	ILS, 01.078
8	9.1.3	Беларуская літаратура з айчыннай і замежнай перспектывы Belarusian literature from domestic and foreign perspectives	ILS, 01.079
9	10.1.4	Лінгвістычныя аспекты біблійнага перакладу Linguistic Aspects of the Bible Translation	ILS, 01.073
10	10.3.1	Беларусь як культурны ландшафт у гісторыка-літаратурным і перакладазнаўчым аспектах Belarus as a cultural landscape from the perspective of history of literary and translation studies	ILS, 01.074
11	11.1.1	Праблемы сучаснай лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны	ILS,

		дуалізм, аўтаматычная апрацоўка тэкстаў Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism and Automatic Processing of Texts	01.075
12	11.3	Беларуская фразеалогія – сучасны стан і будучыня Belarusian phraseology — current state and the future	ILS, 01.077
13	12.1	Міжканфесійны дыялог, супрацьстаянне, ідэнтычнасць Inter-confessional dialogue, influence, identity	ILS, 01.080
14	13.4	Даследванні спадчыны: у пошуках новага далягляду ведаў Heritage studies: searching for a new horizon of knowledge	ILS, 01.081
15	14.1.2	Традыцыя сёння: адаптыўныя механізмы народнай культуры Tradition today: adaptive mechanisms of folk culture	ILS, 01.110
16	16.4	Беларуская фатографія ў пастцы медыя- і тэхнічнай «гаднаўляльнасці» Belarus photography trapped in media and technical ‘reproduction’	ILS, 01.112
17	17.1.2	Беларускае замежжа: праблемы культурнай памяці і нацыянальнай ідэнтычнасці Belarusian diaspora: problems of cultural memory and national identity	ILS, 01.014
18	17.3	Беларуска-латвійскія ўзаемадачыненні Belarusian-Latvian relations	CC, 1027
19	17.5.4	Круглы стол “Яўрэйскія і блізкаусходнія даследаванні: беларускія перспектывы” Round Table “Jewish Studies and Middle Eastern Studies: Belarusian Perspectives”	ILS, 1.017

Нядзеля, 17 верасня
Sunday, September 17th
09.00-12.00

1	1.2	Даследаванні міграцыі, мабільнасці і транснацыяналізму: Беларусь і Усходняя Еўропа Migration studies, mobility and transnationalism: Belarus and Eastern Europe	CC, 1020
2	2.1	Мясцове самакіраванне і публічная палітыка Local government and public policy	CC, 1147
3	3.2	Сучасны горад: пераўтварэнні, экалагічны стан, чакаемы сцэнар развіцця Modern city: transformation, environmental conditions and future	CC, 1027
4	4.1.5	Знешнеэканамічныя фактары развіцця беларускай эканомікі External economic factors of development of the Belarusian economy	CC, 1226
5	4.3	Дэмографічныя працэсы ў краінах Цэнтральнай і Усходней Еўропы Demographic processes in Central and Eastern Europe	CC, 1047
6	5.7, 5.8	Жаночае цела і пісьмо на зломе часу Woman’s body and writing on the brink of time Гендарныя аспекты ў прасторы гораду Gender Aspects in Urban Space	CC, 1222
7	6.5	Беларусь ў фокусе адукцыі і навукі Belarus in Focus of Education and Science	CC, 1254
8	7.3.1	Праблемы Рэнесансу ў Вялікім Княстве Літоўскім: сацыяльныя, культурныя і этнічныя трансфармацыі позняга Сярэднявечча і ранняга Мадэрна	ILS, 01.082

		Renaissance problems in the Grand Duchy of Lithuania: social, cultural and ethnic transformation in the Late Middle Ages and Early Modernity	
9	7.4	Васіліяне ВКЛ і их сувязі з Цэнтральнай і Заходнай Еўропай Basilian monks in the Grand Duchy of Lithuania and their links with Central and Western Europe	ILS, 01.076
10	9.1.4	Беларуская літаратура з айчыннай і замежнай перспектывы Belarusian literature from domestic and foreign perspectives	ILS, 01.079
11	9.2	Беларуская літаратура XIX стагоддзя: праблемы атрыбуцыі, крыніцаўства і інтэрпрэтацыі Belarusian Literature of the 19th Century: Problems of Attribution, Source Studies and Interpretation	ILS, 01.078
12	10.1.5	Гісторыка-культурныя падыходы да біблійных штудыяў Historical and Cultural Approaches in Biblical Studies	ILS, 01.073
13	10.4	Беларусістычная глотадыдацтыка: праблемы выкладання беларускай мовы як замежнай Problems of teaching Belarusian language to foreigners	ILS, 01.074
14	11.4	Стратэгія, прынцыпы і працэдуры стандартызацыі геаграфічных назваў Беларусі Strategy, principles, and procedures of standardization of geographical names of Belarus	ILS, 01.075
15	11.6	Сацыялінгвістычныя аспекты функцыяновання беларускай мовы ў сферы сакрум храсціянскіх канфесій Sociolinguistic aspects of functioning of the Belarusian language in the sphere of the sacred	ILS, 01.077
16	13.5	Культурная спадчына і гістарычная памяць: практыкі інтэрпрэтацыі Cultural heritage and historical memory: interpretation practices	ILS, 01.081
17	15.3	Палессе як ландшафт умяшальніцтва Polesie as intervention landscape	ILS, 01.111
18	16.2	Медыя-крытыка і арт-журналістыка Беларусі: імкненне судакранання Media criticism and art journalism in Belarus: desire to contact	ILS, 01.014
19	16.3	Сучасная беларуская культуралогія: праблемы і дасягненні Modern Belarusian cultural studies: problems and achievements	ILS, 01.112
20	16.5	Сучаснае беларускае музыказнаўства Contemporary Belarusian Musicology	ILS, 01.110
21	17.4	Гісторыка-культурная спадчына беларуска-украінскага памежжа Historical and cultural heritage of the Belarusian-Ukrainian border	ILS, 01.080



Секцыя 1. Міжнародныя адносіны. Рэгіянальная бяспека. Знешняя палітыка
Section 1. International Relations. Regional Security. Foreign Policy

Панэль 1.2. Даследаванні міграцыі, мабільнасці і транснацыяналізму: Беларусь і Усходняя Еўропа

Panel 1.2. Migration Studies, Mobility and Transnationalism: Belarus and Eastern Europe

Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
9.00 – 12.00
Панэль 1.2 Panel 1.2 CC, 1020

Панэль 1.2.

Даследаванні міграцыі, мабільнасці і транснацыяналізму: Беларусь і Усходняя Еўропа

Пятніца, 17 верасня, 9.00 – 12.00

Мадэратор: Раман Урбановіч

Migration Studies, Mobility and Transnationalism: Belarus and Eastern Europe

Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00

Moderator: Roman Urbanowicz

Раман Урбановіч Roman Urbanowicz (Raman Urbanovič)	Венгрыя Hungary	Цэнтральнаеўрапейскі універсітэт, магістрант сацыялогіі і сацыяльнай антрапалогіі Central European University, MA student of Sociology and Social Anthropology	Беларуская моладзь у расійскіх сталіцах: біяграфічныя траекторыі ў транснацыянальных сацыяльных прасторах Belarusian Youth in Russian Capitals: Biographical Trajectories in Transnational Social Spaces
Андрэй Вазянаў Andrei Vozyanov (Andrej Vazianau)	Германія Germany	Універсітэт Рэгенсбурга, Вышэйшая школа Інстытута ўсходніх і паўднёва-ўсходніх еўрапейскіх даследаванняў, дактарант University Regensburg, Graduate School Institute for Eastern and Southeast European Studies, PhD student	Мабільнасць, рэпатрыяцыя і інтэрфейсы грамадзянства Малдовы, Украіны, Беларусі: этнаграфічныя нататкі з консульскіх установ на ўскраінах Еўропы Mobility, Repatriation and Moldavian, Ukrainian and Belarusian Citizenship's Interfaces: Ethnographic Notes from Embassies at the Edges of Europe
Алена Собалева (Олена Соболева) Olena Soboleva	Украіна Ukraine	Навукова-даследчы інстытут украіназнаўства, кандыдат гістарычных наук Research Institute of	Механізмы масавай зваротнай міграцыі: на прыкладзе рэпатрыяцыі і адаптацыі крымскіх татар у Крыме

		Ukrainian Studies, senior researcher, PhD in History	Massive Return Migration Mechanisms: The Example of Repatriation and Adaptation of the Crimean Tatars in the Crimea Механізми масової обратної міграції: на примере репатриації и адаптації кримських татар в Криму
Яўгенія Грыб Yauheniya Hryb (Jauhienija Hryb)	Чэхія Czech Republic	Універсітэт Заходній Багемії, бакалаур University of West Bohemia, BA Student	Беларуская студэнцкая міграцыя ў Чэшскую Рэспубліку Belarusian Student Migration in Czech Republic
Ціна Полек (Тіна Полек) Tina Polek	Україна Ukraine	Навукова-даследчы інстытут украіназнаўства, Кіеў, кандыдат гістарычных навук Research Institute of Ukrainian Studies, researcher, PhD in History	Міграцыя ў горад і ў вёску ў постсацыялістычнай Еўропе Rural to Urban Migration in Postsocialist Europe: Between Urbanization and Ruralization
Дзіна Шаронава Dina Sharonova	Фінляндыйя Finland	Універсітэт Хельсінкі, дактарант University of Helsinki, PhD student	Місія па навяртанні рускамоўнай евангелічнай царквы ў Хельсінкі Reverse Mission of the Russian-Speaking Evangelical Church in Helsinki



Секцыя 1. Міжнародныя адносіны. Рэгіянальная бяспека. Знешняя палітыка
Section 1. International Relations. Regional Security. Foreign Policy

Панэль 1.3. Беларусь і рэгіён у кантэксце посткаланіяльных даследаванняў
Panel 1.3. Belarus and the Region in the Context of Postcolonial Studies

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
9.00 – 13.00
Панэль 1.3 Panel 1.3 CC, 1020

Панэль 1.3
Беларусь і рэгіён у кантэксце посткаланіяльных даследаванняў
Субота, 16 верасня, 9.00 – 13.00
Мадэратор: Антон Сайфулаеў
Panel 1.3
Saturday, September 16th 9.00 – 13.00
Belarus and the Region in the Context of Postcolonial Studies
Moderator: Anton Saifullayeu

Антон Сайфулаеў Anton Saifullayeu	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, магістр University of Warsaw, Master's degree	Новыя паняцці – старыя метады. Пра вартасць ужывання посткаланіяльной тэорыі для Усходняй Еўропы New Concepts – Old Method. On the Legitimacy of Using the Postcolonial Theory for Eastern Europe Nowe pojęcia – stary metody. O zasadności użycia teorii postkolonialnej dla Europy Wschodniej
--------------------------------------	-------------------	--	--

Андрэй Русаковіч Andrei Rusakovich (Andrej Rusakovič)	Беларусь Belarus	Грамадскае аўдзялнанне «Цэнтр вывучэння зневажлівай палітыкі і бяспекі», доктар гісторычных навук Foreign Policy and Security Research center, Dr.Hhab. in History	Постсавецкая прастора ў канцэптуальных дакументах Расійскай Федэрацыі Post-Soviet Space in the Conceptual Documents of the Russian Federation Постсоветское пространство в концептуальных документах Российской Федерации
Томаш Зарыцкі Tomasz Zarycki	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, доктар габілітаваны University of Warsaw, Dr. Hab.	Ці патрэбна нам посткаланіяльная тэорыя, каб інтэрпрэтаваць гістарычную спадчыну сярэднёеврапейскіх дзяржаў? Do we Need the Postcolonial Theory to Interpret the Historical Heritage of the Central European State?
Пол Хансбары Paul Hansbury	Вялікабрытанія United Kingdom	Універсітэт у Оксфардзе, магістр University of Oxford, Master	Беларусь як агент: суб'ектыўнасць і замежная палітыка ў постсавецкіх міжнародных дачыненнях Belarus as an Agent: Subjectivity and Foreign Policy in Post-Soviet International Relations
Андрэй Валодзькін Andrei Valodzkin (Andrej Valodžkin)	Беларусь Belarus	Нацыянальная акадэмія навук Беларусі, кандыдат гісторычных навук National Academy of Sciences of Belarus, PhD	Вызначэнне месца Беларусі ў зневажлівой палітыцы балтыйскіх краін Defining the Place of Belarus in the Baltic States' Foreign Policy
Кестуціс Барткевічус Kestutis Bartkevičius	Літва Latvia	Універсітэт Вітаўта Вялікага, Ковенскі музей Дзвеятага форта, доктар гісторыі Vytautas Magnus University, Kaunas Ninth Fort Museum,	Калонія супраць імперыі. Літва і Латвія: стратэгія супрацы і супрацьстаяння з цэнтрам падчас распаду СССР Colony against Empire. Lithuania and Latvia: a strategy of cooperation

		PhD in History	and conflict with the Union center during collapse the USSR Колония против империи. Литва и Латвия: стратегия сотрудничества и противостояния с центром во время распада СССР
Андрэй Казакевіч Andrei Kazakevich (Andrej Kazakiewič)	Беларусь Belarus	Інстытут "Палітычна сфера", Універсітэт Вітаўта Вялікага, доктар палітычных навук "Political sphere" Institute, Vytautas Magnus University, PhD in political science	Калонія супраць імперыі. Беларусь і Малдова: стратэгія супрацы і супрацьстаяння з цэнтрам падчас распаду СССР Colony against Empire. Belarus and Moldova: a strategy of cooperation and conflict with the Union center during collapse the USSR Колония против империи. Литва и Латвия: стратегия сотрудничества и противостояния с центром во время распада СССР



Секцыя 1. Міжнародныя адносіны. Рэгіянальная бяспека. Знешняя палітыка

Section 1. International Relations. Regional Security. Foreign Policy

Панэль 1.4. Прапаганда, дэзынфармацыя і расійская “мяккая сіла” ў Еўропе

Panel 1.4. Propaganda, Disinformation and Russia's Soft Power

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 1.4.1 Panel 1.4.1 CC, 1020	Панэль 1.4.2 Panel 1.4.2 CC, 1020

Панэль 1.4.1

Расійская “мяккая сіла” ў Еўропе: інфармацыйныя стратэгіі Масквы

Пятніца, 15 верасня, 15.00 – 16.30

Мадэратор: Аляксандр Папко
Panel 1.4.1

Russia's Soft Power in Europe: Information Strategies of Moscow

Friday, September 15th , 15.00 – 16.30

Moderator: Aliaksandr Papko

Урбан Якша Urban Jakša	Славенія Slovenia	Калумбійскі універсітэт / Універсітэт Ёрка, дактарант Columbia University / University of York, PhD student	Акупацыя, залежнасць ці ўплыў? Расійская soft power у непрызнаных краінах Абхазії, Паўднёвой Асеціі і Прыднястроўі Occupation, Dependence or Influence? Russia's Soft Power in Post-Soviet de Facto States of Abkhazia, South Ossetia and
-------------------------------	--------------------------	---	--

Transnistria			
Іван Валюшка (Іван Валюшко) Ivan Valiushko	Україна Ukraine	Нацыянальны інстытут стратэгічных даследаванняў, магістр The National Institute for Strategic Studies, Master of Political Science	Асаблівасці сепаратызму ў сучаснай Расіі The Features of Separatism in Modern Russia Особливості сепаратизму в сучасній Росії
Аляксандр Маслак (Олександр Маслак) Oleksandr Maslak	Україна Ukraine	Нацыянальная акадэмія навук Украіны, кандыдат філософскіх навук The National Academy of Sciences of Ukraine, PhD in Philosophy	Українска-польські стасункі і расійская soft power у рэгіёне Міжмор’я Ukrainian-Polish Relations and the Russian Soft Power in the Intermarium Region: Convergence Strategy vs Tension Strategy Українсько-польські стасунки і расійська soft power в регіоні Міжмор’я
Аляксандр Ланеўскі Aliaksandr Laneuski	Польшча Poland	Інстытут гісторыі Польскай акадэміі навук The Tadeusz Manteuffel Institute of History, Polish Academy of Sciences, PhD in History	“Анархісты_кі” як прыклад прапаганды і дэзынфармацыі ў інтэрнэтце і сацыяльных медыя Беларусі “Anarchists” as an Example of Propaganda and Disinformation on the Internet and Social Media in Belarus
Вадзім Мажэйка Vadim Mojeiko (Vadzim Mažejka)	Беларусь Belarus	Ліберальны клуб, магістр Liberal Club, Master of Management	Забеспячэнне культурнай бяспекі Беларусі: мяккая беларусізацыя супраць soft power рускага свету Ensuring the Cultural Security of Belarus: A Soft Belarusianization against the Soft Power of the Russian World Обеспечение культурной безопасности Беларуси: мягкая беларусизация

			против soft power руssкого мира
Paxim Paximaŭ Rahim Rahimov	Азербайджан Azerbaijan	Political Analyst MA in International Relations	Усходнія партнёрства: мішэнь для расійскай прапаганды Eastern Partnership: A Target for the Russian Propaganda

<p style="text-align: center;">Панэль 1.4.2</p> <p style="text-align: center;">Расійская “мяккая сіла” ў Еўропе: інфармацыйныя стратэгіі Масквы</p> <p style="text-align: center;">Пятніца, 15 верасня, 17.00 – 19.00</p> <p style="text-align: center;">Мадэратор: Вераніка Лапуцька</p> <p style="text-align: center;">Panel 1.4.2</p> <p style="text-align: center;">Russia's Soft Power in Europe: Information Strategies of Moscow</p> <p style="text-align: center;">Friday, September 15th, 17.00 – 19.00</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Veranika Laputska</p>			
Ляксей Лявончык Laksiej Lavončyk	Польшча Poland	Даследніцкі цэнтр "EAST" Eurasian States in Transition (EAST) Research Center, MA in Political Science, MA in Sociology	Справа не ў грошах: асвятленне беларуска- расійскіх стасункаў падчас энергетычнага канфлікту (ліпень 2016 – красавік 2017) It is Not about Money: The Coverage of Belarus-Russia Relations during the Energy Conflict (July 2016 – April 2017)
Віктар Дзянісенка Viktor Denisenko	Літва Lithuania	Віленскі ўніверсітэт, доктар Vilnius University, PhD	Беларусь у літоўскім медиядыскурсе бяспекі Belarus in Lithuanian Media Discourse of Security Беларусь в литовском медиадискурсе безопасности
Андрэй Елісеев Andrei Yeliseyev	Польшча Poland	Даследніцкі цэнтр "EAST" EAST (Eurasian States in Transition) Research Center, MA in History, MA in Political Sciences, LLM in	Антыбеларускія кампаніі ў расійскіх онлайн-медыя ў 2016–2017 гадах Anti-Belarusian Campaigns in Russian Online Media in 2016–

		European and International Law, MA in Management	2017
Вераніка Лапуцька Veranika Laputska	Польшча Poland	Даследніцкі цэнтр "EAST" EAST (Eurasian States in Transition) Research Center, MA in Political Science, MA in Economy and Society	



Секцыя 2. Палітыка. Палітычныя інстытуты. Дзяржаўнае кіраванне
Section 2. Politics. Political Institutes. Public Administration

Панэль 2.1. Мясцовае самакіраванне і публічная палітыка
Panel 2.1. Local Government and Public Policy

Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
9.00 – 12.00
Панэль 2.1 Panel 2.1 CC, 1147

Панэль 2.1
Мясцовае самакіраванне і публічная палітыка
Нядзеля, 17 верасня, 09.00 – 12.00
Мадэратор: Юрый Крыварошька
Panel 2.1
Local Government and Public Policy
Sunday, September 17th, 09.00 – 12.00
Moderator: Yuri Krivorotko

Андрэй Завадскі Andrey Zavadski	Беларусь Belarus	Асветніцкае грамадскае аб'яднанне "Фонд імя Льва Сапегі" NGO "Lieŭ Sapieha Foundation"	Мэты і перспектывы рэформы адміністрацыйна- тэрытарыяльной сістэмы Беларусі Objectives and Prospects for the Reform of the Administrative- Territorial System of Belarus Цели и перспективы реформы административно- территориального устройства Беларуси
Вячаслаў Лявіцкі (В'ячеслав Левицький) Viacheslav Levytskyi	Украіна Ukraine	Дзяржаўная служба, кандыдат філагічных наук Public Service, PhD in Philology	Ідеалізаваны дакумент: асаблівасці камунікацыі у публічным кіраванні Рэспублікі Беларусь An Idealized Document: The Peculiarities of the Communication in the Public Administration of the Republic of Belarus Ідеалізований документ: особливості комунікації в

			публічному управлінні Республіки Білорусь
Валерый Карбалевич Valery Karbalevich (Valieryj Karbalievič)	Беларусь Belarus	Аналітычны цэнтр "Стратэгія", кандыдат гістарычных навук Analytical Center “Strategy”, PhD in History	Сацыяльны крызіс у Беларусі вясной 2017 года: сімптомы і наступствы The Social Crisis in Belarus in Spring 2017: Symptoms and Consequences
Анатоль Лысюк Anatoli Lysiuk (Anatołi Lysiuk)	Беларусь Belarus	Брэсцкі дзяржаўны універсітэт імя А.Пушкіна, доктар палітычных навук Brest State University, Dr. Hab. in Political Science	Перспектывы палітычнага лідарства ў Беларусі: асноўныя індывідатары і трэнды Political Leadership Prospects in Belarus: Main Indicators and Trends Перспективы политического лидерства в РБ: основные индикаторы и тренды
Юрый Крывароцька Yuri Krivorotko (Juryj Kryvaroćka)	Беларусь Belarus	Асветніцкае грамадскае аб'яднанне "Фонд імя Льва Сапегі", доктар эканамічных навук NGO “Lieū Sapieha Foundation”, Dr. Hab. in Economic Sciences	Сістэма фінансавання дабрабыту ў Беларусі Welfare System Financing in Belarus
Наталля Мінянкова (Наталія Міненкова) Nataliya Minyenkova	Україна Ukraine	Національний університет "Киево- Могилянська Академія", кандыдат гістарычных навук National University of “Kyiv-Mohyla Academy”, PhD in History	Папярэдняя вынікі люстрацыі ва Украіне Preliminary Results of Lustration in Ukraine Wstępne efekty lustracji na Ukrainie
Алена Гросс Elena Gross (Aliena Hross)	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, кандыдат гістарычных навук Institute of History, National Academy of Sciences of Belarus, PhD in History	Грамадскія аб'яднанні Рэспублікі Беларусь і міжнародная тэхнічная дапамога (другая палова 1990- х – пачатак 2000-х гг.) Public Associations of the Republic of Belarus and International Technical Assistance (the Second Half of the 1990s – Beginning of the 2000s)

			Общественные объединения Республики Беларусь и международная техническая помощь (вт. пол. 1990-х – начало 2000-х гг.)
Андрэй Сушко Andrew Sushko (Andrej Suško)	Беларусь Belarus	Human Constanta, магістр права і дзяржаўнага кіравання Human Constanta, MA in Law and Public Administration	E-удзел як інструмент інклузіўнага дзяржаўнага кіравання E-Participation as a Tool of Inclusive Public Administration Е-участие как инструмент инклюзивного государственного управления
Кірыл Ігнацік Kiryl Ihnatsik	Беларусь Belarus	Незалежны даследчык, магістр Independent researcher, MA	Паходжанне вышэйших беларускіх абласных кіруючых эліт, дыферэнцыяцыя па месцы нараджэння (1994-2015) The origin of the highest Belarusian regional government elites, differentiation by place of birth



Секцыя 2: Палітыка. Палітычныя інстытуты. Дзяржаўнае кіраванне
Section 2: Politics. Political Institutes. Public Administration

Панэль 2.4. Выкарыстанне доказнай базы пры распрацоўцы дзяржаўнай палітыкі: тэорыя і практика

Panel 2.2. The Use of Evidence for the Development of Public Policy: Theory and Practice

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 2.2.1 Panel 2.2.1 CC, 1225	Панэль 2.2.2 Panel 2.2.2 CC, 1225

Панэль 2.2 Выкарыстанне доказнай базы пры распрацоўцы дзяржаўнай палітыкі: тэорыя і практика Пятніца, 15 верасня, 15.00 – 19.00 Мадэратор: Іна Рамашэўская Panel 2.2 The Use of Evidence for the Development of Public Policy: Theory and Practice Friday, September 15th, 15.00 – 19.00 Moderator: Ina Ramasheuskaya			
Сафі Бедфорд Sofie Bedford	Швецыя Sweden	Універсітэт Упсала, доктар палітычных наук Uppsala University, PhD in Political Science	Выбарчыя гульні і працэсы аўтарытарнай кансалідацыі ў Беларусі The Election Game and Authoritarian Consolidation Processes in Belarus
Марына Бароўка Maryna Barouka (Maryna Baroŭka)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны універсітэт, кандыдат наук Belarusian State University, PhD, Associate Professor in World Economy	Прапановы рэформаў дзеля прыцягнення прынужненых замежных інвестыцый у Беларусь Proposals of Reforms for an Attraction of Foreign Direct Investments in Belarus Предложения реформ для привлечения прямых иностранных инвестиций в Беларусь
Дзмітрый Маркушэўскі Dzmitry Markusheuski (Dzmitryj Markušeŭski)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання грамадскага кіравання SYMPA, сусідальнік PhD Public Administration Research Centre SYMPA, PhD candidate	Актуальныя праблемы і тэндэнцыі развіцця публічнага сектара ў Беларусі Actual Problems and Trends in the Public Sector Development in Belarus

			Актуальные проблемы и тенденции в развитии публичного сектора в Беларуси
Стывен Хол Stephen Hall	Вялікабрытанія United Kingdom	Універсітэцкі каледж Лондана, доктар палітычных навук University College London, PhD in Area Studies/ Political Science	Еўрамайдан і якія высьновы зрабіў з яго беларускі рэжым Euromaidan and the Learning of the Belarusian Regime from that Event
Аляксандр Філіпаў Aliaksandr Filipau (Aliaksandr Filipaŭ)	Беларусь Belarus	Грамадскае аб'яднанне “ДАС Ліберальны клуб”, кандыдат навук “Liberal Club” think tank, PhD	Унутраная ацэнка эфектыўнасці дзяржаўных праграм у Беларусі Internal Criteria of Evaluating Effectiveness of the State Programs in Belarus Внутренние оценки эффективности государственных программ в Беларуси
Таццяна Чуліцкая Tatsiana Chulitskaya	Літва Lithuania	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, SYMPA, PhD European Humanities University, SYMPA, PhD	Праблемы і перспектывы міжнароднага супрацоўніцтва ў галіне навуковай палітыкі ў краінах Усходняга партнёрства (на прыкладах Беларусі, Малдовы і Украіны) Problems and Prospects of International Cooperation in Science Policies in the Eastern Partnership Countries (Examples of Belarus, Moldova and Ukraine) Проблемы и перспективы международного сотрудничества в сфере научной политики в странах Восточного партнерства



Секцыя 2: Палітыка. Палітычныя інстытуты. Дзяржаўнае кіраванне
Section 2: Politics. Political Institutions. Public Administration

Панэль 2.3: Межы паліткарэктнасці ў сучасным грамадстве
Panel 2.3: The Boundaries of Political Correctness in Modern Society

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th	
9.00 – 13.00	15.00 – 16.30
Панэль 2.3.1 Panel 2.3.1 CC, 1147	Панэль 2.3.2 Panel 2.3.2 CC, 1147

Панэль 2.3.1

Канец паліткарэктнасці: ад мультыкультуралісцкага ўтапізму да правалу лаяльнасці

Субота, 16 верасня, 9.00 – 13.00

Мадэратор: Ігар Падпорын

Panel 2.3.1

The End of Political Correctness: From Multicultural Utopianism to Loyalty Failure

Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00

Moderator: Ihar Padporyn

Павел Баркоўскі Pavel Barkouski (Paviel Barkoŭski)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філасофскіх навук Belarusian State University, PhD in Philosophy	Паліткарэктнасць як тэхніка выпраўлення імёнаў? Political Correctness as a Name Rectification Technique?
Ihar Padporyn Ihar Padporyn	Беларусь Belarus	Інстытут бізнесу і менеджменту тэхналогій БДУ, кандыдат філасофскіх навук School of Business and Management of Technology, BSU, PhD in Philosophy	Паліткарэктнасць як прынцып пазыковага абавязацельства ў эканамічных мадэлях грамадства Political Correctness as a Principle of Debt Obligation in the Economic Models of Society Політкорректність як принцип долговога обязательства в экономических моделях общества

Ліяна Крышэўска (Ліана Кришевська) Liana Kryshevska	Украіна Ukraine	Адэскі нацыянальны політэхнічны ўніверсітэт, магістр Odessa National Polytechnic University, Master's degree	Крызіс паліткарэктнасці як сімптом. Праблема ідэнтычнасці The Crisis of Political Correctness as a Symptom. The Problem of Identity Кризис политкорректности как симптом. Проблема идентичности
Віктар Леўчанка Viktor Levchenko	Украіна Ukraine	Адэскі нацыянальны ўніверсітэт імя І. І. Мечнікава, кандыдат філософскіх навук Odessa Mechnikov National University, PhD in Philosophy	Правакацыя і канцэпт паліткарэктнага ў сучасных мастацкіх практиках Provocation and the Concept of Politically Correct in Contemporary Art Practices Провокация и концепт политкорректного в современных художественных практиках
Галіна Русецкая Halina Rusetskaya (Halina Rusieckaja)	Беларусь Belarus	Выкладчык, магістр філософії Lecturer, MA in Philosophy	Абрааз як форма адказу на пустотнасць Іншага Insult as a Form of the Answer to the Hollowness of Another Оскорбление как форма ответа на пустотность Другого

<p style="text-align: center;">Панэль 2.3.2</p> <p style="text-align: center;">Паліткарэктнасць у беларускім кантэксле: выклікі і магчымыя наступствы</p> <p style="text-align: center;">Субота, 16 верасня, 15.00 – 16.30</p> <p style="text-align: center;">Мадэратор: Павел Баркоўскі</p> <p style="text-align: center;">Panel 2.3.2</p> <p style="text-align: center;">Political Correctness in Belarusian Context: Challenges and Possible Consequences</p> <p style="text-align: center;">Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Pavel Barkouski</p>			
Наталля Клішэвіч Natallia Klishevich (Natallia Kliševič)	Беларусь Belarus	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, начальнік навуковага цэнтра National Institute for	Паліткарэктнасць – выбар памяркоўнасці ці ілюзія? Political Correctness: A Choice of Tolerance or Illusion?

		Higher Education, Head of the scientific center	
Вольга Новікова Volha Novikava (Voľha Novikava)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны յніверсітэт, кандыдат філософскіх наук Belarusian State University, PhD in Philosophy	Паліткарэктнасць у акадэмічным асяроддзі, або Хто хоча скінуць Канта з парохода сучаснасці The Political Correctness in Educational Community or Who Dares to Send Kant Down from University Политкорректность в академической среде, или Кто хочет сбросить Канта с парохода современности



Секцыя 2: Палітыка. Палітычныя інстытуты. Дзяржаўнае кіраванне
Section 2: Politics. Political Institutions. Public Administration

Панэль 2.4. Роўныя права ў Беларусі: пытанні заканадаўства і прыменення ў штодзённым жыцці

Panel 2.4. Equal Rights in Belarus: Legislation and Implementation in Everyday Life

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 2.4.1 Panel 2.4.1 CC, 1147	Панэль 2.4.2 Panel 2.4.2 CC, 1147

Панэль 2.4.1

Роўныя права ў Беларусі: пытанні заканадаўства і прыменення ў штодзённым жыцці

Пятніца, 15 верасня, 15.00 – 16.30

Мадэратор: Наталля Кутузава

Panel 2.4.1

Equal Rights in Belarus: Legislation and Implementation in Everyday Life

Friday, September 15th, 15.00 – 16.30

Moderator: Natalia Kutuzova

Алег Гулак Aleh Hulak (Alieh Hulak)	Беларусь Belarus	РПГА “Беларускі хельсінскі камітэт” Belarusian Helsinki Committee	Выкарыстанне падыходу, заснаванага на правах чалавека Human Rights Based Approach in Action Использование подхода, основанного на правах человека
Вольга Саламатава Olga Salomatova	Польшча Poland	Хельсінскі фонд па правах чалавека Helsinki Foundation for Human Rights	Правы чалавека ў Беларусі Human Rights in Belarus Права человека в Беларуси
Міхаэла Мараўчыкава	Славакія Slovakia	Інстытут па прававых аспектах рэлігійной свабоды (юрыдычны факультэт Траўскага ўніверсітэта ў г. Трнава), дырэктар, доктар тэалогіі	Свабода сумлення і свабода веравызнання ў Беларусі Freedom of Conscience and Religious Freedom in Belarus Свобода совести и свобода

Michaela Moravčíková		Institute for Legal Aspects of Religious Freedom (Faculty of Law, Trnava University in Trnava), Director, Doctor of Theology	вероисповедания в Беларуси
Леанід Марозаў Leanid Marozau (Lieanid Marozaŭ)	Беларусь Belarus	Міжнародны ўніверсітэт MITCO, магістр юрыдычных навук International University MITSO, Master of Law	Да пытання аб прынцыпе добрасумленнасці ў міжнародным праве і беларускім заканадаўстве Principle of Good Face in the International Law and the Belarusian Legislation К вопросу о принципе добросовестности в международном праве и белорусском законодательстве

Панэль 2.4.2 Роўныя права ў Беларусі: пытанні заканадаўства і прымянењня ў штодзённым жыцці Пятніца, 15 верасня, 17.00 – 19.00 Мадэратор: Леанід Марозаў Panel 2.4.2 Equal Rights in Belarus: Legislation and Implementation in Everyday Life Friday, September 15th, 17.00 – 19.00 Moderator: Leanid Marozau
--

Наталля Кутузава Natalia Kutuzova (Natallia Kutuzava)	Беларусь Belarus	Інстытут філософіі НАНБ, кандыдат філософскіх навук Institute of Philosophy NASB, PhD in Philosophy	Расавая дыскрымінацыя ў Беларусі: новы парадак дня для забеспечэння роўнасці Racial Discrimination in Belarus: A New Agenda for Equality Расовая дискриминация в Беларуси: новая повестка дня для обеспечения равенства
Дзмітрый Чарных Dmitry Chernyj (Dzmitryj Čarnych)	Беларусь Belarus	РПГА “Беларускі хельсінскі камітэт”, магістр юрыдычных навук Belarusian Helsinki Committee, LL.M	Да пытання аб неабходнасці прыняцця антыдышкримінацыйнага заканадаўства ў Беларусі On the Need to Adopt Anti-Discrimination Legislation in Belarus

			К вопросу о необходимости принятия антидискриминационного законодательства в Беларуси
Ганна Бараноўская Hanna Baranouskaya (Hanna Baranoŭskaja)	Беларусь Belarus	Установа "Кансультацыйны цэнтр па актуальных міжнародных практиках і іх імплементацыі ў праве «Хьюман Канстанта», магістр юрыдычных навук Counseling Center on Relevant International Practices and Their Legal Implementation “Human Constanta”, LL.M	Вымушаная міграцыя ў Беларусі Forced Migration in Belarus Вынужденная миграция в Беларуси
Аляксандр Жук Alexandr Zhuk (Aliaksandr Žuk)	Беларусь Belarus	Беларускі дакументацыйны цэнтр, магістр гуманітарных навук Belarusian Documentation Center, Master of Arts	Прынцып прамога дзеяння Констытуцыі: праблемы рэалізацыі ў Беларусі The Principle of Direct Application of the Constitution: Implementation in Belarus Принцип прямого действия Конституции: проблемы реализации в Беларуси



Секцыя 2: Палітыка. Палітычныя інстытуты. Дзяржаўнае кіраванне
Section 2: Politics. Political Institutions. Public Administration

Панэль 2.5. Беларуская аналітычная майстэрня

Panel 2.5. Belarusian Analytical Workshop

Субота, 16 верасня
Saturday, September 16th
15.00 – 16.30
Панэль 2.5 Panel 2.5
CC, 1225

Панэль 2.5

Беларуская аналітычная майстэрня

Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30

Мадэратор: Андрэй Вардамацкі

Panel 2.5

Belarusian Analytical Workshop

Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30

Moderator: Andrei Vardomatski

Андрэй Вардамацкі Andrei Vardomatski	Польшча Poland	Беларуская аналітычная майстэрня, доктар сацыялагічных навук Belarusian Analytical Workshop, Dr. Hab in Sociology	Наперад на зыходныя пазіцыі. У коле беларускай грамадской думкі 2016-2017 In the circle of Belarusian public opinion 2016-2017 Вперед на исходные позиции. В кругу беларусского общественного мнения 2016-2017
Леанід Злотнікаў Leonid Zlotnikov	Беларусь Belarus	Беларуская аналітычная майстэрня, кандыдат эканамічных навук Belarusian Analytical Workshop, PhD in Economics	Магчымыя сцэнарыі крызісу беларускай эканомікі Possible scenarios of Belarusian economy crisis Возможные сценарии кризиса белорусской экономики
Андрэй Фёдараў Andrei Fedarau	Беларусь Belarus	Беларуская аналітычная майстэрня, кандыдат фізіка-матэматычных навук Belarusian Analytical Workshop, PhD	Адліга ў адносінах з Еўразвязам у вясну не ператворыцца Thaw in relations with the EU will not transform into spring



Секцыя 3. Беларускае грамадства і сацыяльныя навуки
Section 3. Belarusian Society and Social Sciences

Панэль 3.1. Сацыяльныя практыкі і штодзённасць
Panel 3.1. Social Practices and Everyday Life

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
9.00 – 13.00
Панэль 3.1 Panel 3.1 CC, 1027

Панэль 3.1
Сацыяльныя практыкі і штодзённасць
Субота, 16 верасня, 9.00 – 13.00
Мадэратор: Таццяна Бурак
Panel 3.1
Social Practices and Everyday Life
Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00
Moderator: Tatsiana Burak

Вольга Ліхачова Olga Likhacheva (Voľha Lichačova)	Беларусь Belarus	Інстытут сацыялогії НАН Беларусі, кандыдат сацыялагічных навук Institute of Sociology, NAS of Belarus, PhD in Sociology	Дыферэнцыйныя і інтэграцыйныя каштоўнасці беларускага грамадства Differentiating and Integrating Values of the Belarusian Society Дифференцирующие и интегрирующие ценности беларусского общества
Галіна Майсейчык Halina Maiseiczyk (Halina Majsiejčyk)	Беларусь Belarus	Фрылансер, кандыдат эканамічных навук Freelancer, PhD in Economy	Патрыстыка (вучэнне Святых Айцоў ранняга хрысціянства) як аснова эпістэміясофіі і ўнёсак выбітных праdstаўнікоў беларускага этнасу ў яе развіццё Patristics (Teachings of the Holy Fathers of Early Christianity) as a Basis of Epistemy-Sophia and Contribution of Outstanding Representatives of the Belarusian Nation in Its Development
Алеся Пахомава Alesia Pakhomava (Aliesia Pachomava)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат сацыялагічных навук Belarusian State University, PhD in Sociology	Тэндэнцыі развіцця валанцёрства ў Рэспубліцы Беларусь Trends of Volunteering Development in the Republic of Belarus

			Тенденции развития волонтерства в Республике Беларусь
Таццяна Бурак Tatsiana Burak (Tacciana Burak)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат сацыялагічных навук Belarusian State University, PhD in Sociology	Камунікатыўная гульня ў публічнай прасторы інтэрнэт-форумаў Communicative Game in the Public Space of Internet Forums Коммуникативная игра в публичном пространстве интернет-форумов
Алена Шкурова Alena Shkurova (Aliena Škurova)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат сацыялагічных навук Belarusian State University, PhD in Sociology	Светапоглядныя асаблівасці ўключанасці Рэспублікі Беларусь у рэлігію Worldview Peculiarities of Involving the Population of the Republic of Belarus in Religion Мировоззренческие особенности вовлеченности населения Республики Беларусь в религию
Наталля Курыловіч Natalia Kurilovich (Natallia Kurylovich)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат сацыялагічных навук Belarusian State University, PhD in Sociology	Сацыялагічнае вывучэнне сістэмы вышэйшай адукацыі ў Рэспубліцы Беларусь Sociological Study of the Higher Education System in the Republic of Belarus Социологическое изучение системы высшего образования в Республике Беларусь
Paula Borowska	Вялікабрытанія United Kingdom	Каралеўскі каледж, Лондан, дактарант King's College London, PhD student	Цуд Альшанаў: рэлігійны капитал у штодзённым жыцці The Miracle of Alšany: Religious Capital in Everyday Life
Андрэй Расінскі Andrei Rasinski (Andrej Rasinski)	Беларусь Belarus	Варшаўскі ўніверсітэт, дактарант University of Warsaw, doctoral student	Трыбуна ўлады: Савецкі Саюз, Беларусь і Польшча The Tribune of Power: USSR, Belarus and Poland
Юрый Чарняк Yury Chernyak (Juryj Čarniak)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат сацыялагічных навук Belarusian State University, PhD in	Сацыяльны патэнцыял моладзі: метадалагічныя межы даследавання Social Potential of Youth: Methodological Boundaries of

		Sociology	Research Социальный потенциал молодежи: методологические граници исследования
Kristiina Silvan	Фінляндия Finland	Універсітэт Хельсінкі, дактарант University of Helsinki, PhD candidate	Захаванне найлепшых традыцый? Камсамольская спадчына ў Беларускім рэспубліканскім саюзе моладзі Preserving the Best of Traditions? Komsomol Legacy in the Belarusian Republican Youth Union
Таццяна Шчолкава Tatsiana Shcholkava (Tacciana Ščolkava)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат сацыялагічных навук Belarusian State University, PhD in Sociology	Свет каштоўнасцей сучаснай моладзі: новыя сэнсы The World of Values of the Modern Students: New Meanings Ценностный мир современной студенческой молодежи: новые смыслы
Святлана Кулеш Svetlana Kulesh (Sviatlana Kulieš)	Беларусь Belarus	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, кандыдат сацыялагічных навук National Institute for Higher Education, PhD in Sociology	Ацэнка сацыяльна- эканамічных умоў працы работнікаў, уключаных у банк дадзеных адoranай моладзі Рэспублікі Беларусь Assessment of Socio-Economic Working Conditions of Employees Included in the Database of Gifted Young People of the Republic of Belarus
Аляксандр Пагарэлы Aliaksandr Paharely	Беларусь Belarus	Інстытут славістыкі Польской акадэміі навук, магістр гуманітарных навук Institute of Slavic Studies, Polish Academy of Sciences, MA in Humanities	Сімвалічны капитал мясцовых актывістаў і сяляне: спосабы атрымання аўтарытэту і даверу ў міжваенны заходнебеларускай вёсцы Symbolic Capital of the Local Activists and the Peasants: The Ways to Win the Authority and Trust in the Interwar West Belarusian Village



Секцыя 3. Беларускае грамадства і сацыяльныя науки
Section 3. Belarusian Society and Social Sciences

Панэль 3.2 Сучасны горад: пераўтварэнні, экалагічны стан, чаканы сцэнар развіцця
Panel 3.2. Modern City: Transformation, Environmental Conditions and Future

Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
9.00 – 12.00
Панэль 3.2 Panel 3.2 CC, 1027

Панэль 3.2 Сучасны горад: пераўтварэнні, экалагічны стан, чаканы сцэнар развіцця Нядзеля, 17 верасня, 9.00-12.00 Мадэратор: Ірына Лаўроўская Panel 3.2 Modern City: Transformation, Environmental Conditions and Future Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00 Moderator: Iryna Laurowskaya			
Ірына Лаўроўская Iryna Laurowskaya (Iryna Laŭroŭskaja)	Беларусь Belarus	Фундацыя European Urban Institute, доктар урбаністыкі і архітэктуры Fondation European Urban Institute, PhD in Urbanistics and Contemporary Architecture	Дыягностика, крытэрыі, ацэнка стратэгій і праектаў рэвіталізацыі (на прыкладзе ГКК № 112Е000002 “гістарычны цэнтр Брэста”) Diagnosis, Criteria and Assessment of Revitalization Strategies and Projects
Таццяна Маслоўская Tatsiana Maslouskaya (Tacciana Masloŭskaja)	Беларусь Belarus	Камісія "Архпраесвет", ГА "Беларускі саюз архітэктараў", магістр эканомікі “Archprasvet” commission, Belarusian Union of Architects NGO, Master of Economy	Фарміраванне новай нормальнасці ў архітэктурнай практицы гарадоў The Formation of a New Normality in the Architectural Practice of Cities Формирование новой нормальности в архитектурной практике городов
Віталій Кухарэнка Vitali Kukharenka (Vitalij Kucharenka)	Беларусь Belarus	Камісія "Архпраесвет", ГА "Беларускі саюз архітэктараў", магістр архітэктуры “Archprasvet”	Прафесійны аналіз тыповых памылак грамадзянскіх актыўістаў, праваабаронцаў падчас гарадскіх канфліктаў A Professional Analysis of Typical

		commission, Belarusian Union of Architects NGO , Master of Architecture	Civic and Human Rights Activists' Mistakes in Urban Conflicts Профессиональный анализ типичных ошибок гражданских активистов, правозащитников при городских конфликтах
Яўген Калбовіч Yauhen Kalbovich (Jaŭhien Kalbovič)	Беларусь Belarus	ТДА "Сіці Арт Сэрвіс" Additional Liability Company "City Art Service"	Гістарычны цэнтр Віцебска. Вяртанне страчанага The Historic Center of Viciebsk. Returning of the Lost
Тамара Матыль Tamara Matyl (Tamara Matylí)	Беларусь Belarus	Лінгвакраіназнаўчая кампанія "Студыя Мовія", магістр архітэктурны Linguistic-Cultural Company Studia Movia, Master of Architecture	Некаторыя аспекты культуралагічнай мадэлі пры рэканструкцыі гістарычных прадмесцяў (на прыкладзе горада Мінска) Some Aspects of Cultural Models in the Reconstruction of Historic Suburbs (Minsk City Example) Некоторые аспекты культурологической модели при реконструкции исторических предместий (на примере города Минска)
Раман Забела Roman Zabela (Raman Zabiela)	Беларусь Belarus	Навукова-праектны цэнтр "Рэстабіліс", БНТУ, магістр архітэктурны Center for Architectural Conservation; BNTU, Master in Architecture	Праблемы рэстаўрацыі фасадаў будынкаў і збудаванняў з ліцевой цэглы The Issues of Restoration of Buildings' Facades from Face Bricks
Антон Барысенка Anton Barysenka (Anton Barysienka)	Беларусь Belarus	Сацыялагічная лабараторыя "Новак", магістр сацыялогії Sociological Laboratory Novak, Master in Sociology	Патэнцыял экалагічнай прыязнага ладу жыцця ў беларускіх гарадах The Potential for Eco-Friendly Lifestyle in Belarusian Cities
Марыя Сакалоўская Maryia Sakalouskaya (Maryja Sakaloŭskaja)	Беларусь Belarus	Брэсцкі дзяржаўны ўніверсітэт імя А.Пушкіна, магістр сацыялогії Brest State University, MA in Sociology	Веласіпеды і веласіпедысты ў гарадскім інтэр'еры: сацыялагічны аналіз Bicycles and Bicycle Riders in Urban Interior: A Sociological Analysis Велосипеды и велосипедисты в городском интерьере: социологический анализ



Секцыя 3. Беларускае грамадства і сацыяльныя навуки
Section 3. Belarusian Society and Social Sciences

Панэль 3.3. Чалавек і грамадства ва ўмовах дыгіталізацыі
Panel 3.3. Person and Society in Digitalising Environment

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
9.00 – 13.00
Панэль 3.3.1 Panel 3.3.1 CC, 1225

Панэль 3.3
Чалавек і грамадства ва ўмовах дыгіталізацыі
Субота, 16 верасня, 9.00 – 13.00
Мадэратор: Вікторыя Канстанцюк
Panel 3.3
Person and Society in Digitalising Environment
Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00
Moderator: Viktoriya Kanstantsiuk

Ксения Шталенкова Kseniya Shtalenkova (Ksienija Štalienkova)	Беларусь Belarus	Цэнтр дауніверсітэцкай падрыхтоўкі "Прапілеі", магістр сацыялогіі “Prapiliej” Educational Training Center for University Entrants, MA in Sociology	Давер да грошай у лічбавым горадзе: новыя медыумы альбо старыя звычкі? (Прыклад Мінска) Trusting Money in the Digital City: New Media or Old Habits? (Case of Minsk) Доверие к деньгам в цифровом городе: новые медиумы или старые привычки? (Пример Минска)
Вераніка Фурс Veranika Furs (Vieranika Furs)	Беларусь Belarus	Еўропейскі гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат філософскіх навук European Humanities University, PhD in Philosophy	Трансмедыйны сторытэлінг у эпоху новых медыя Transmedia Storytelling in the New Media Era Трансмединный сторителлинг в эпоху новых медиа
Барыс Паўлаў	Беларусь	Гомельскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт,	Стайленне да выкарыстання тэхналогій электроннай аховы

Barys Paulau (Barys Paŭlaŭ)	Belarus	магістр сацыялогії Homiel State Medical University, Master of Sociology	здароўя ў Беларусі: аналіз выпадку Attitudes towards the Use of E-Health Technologies in Belarus: A Case Study Отношение к использованию технологий электронного здравоохранения в Беларуси: анализ случая
Вольга Гедрановіч Volha Hedranovich (Voľha Hiedranovič)	Беларусь Belarus	Мінскі інавацыйны ўніверсітэт, магістр эканамічных навук Minsk Innovation University, Master of Economics	Турызм у Беларусі ва ўмовах дыгіталізацыі Tourism in Belarus in Digitalising Environment Туризм в Беларуси в условиях дигитализации
Алеся Серада Alesja Serada (Aliesia Sierada)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, студэнтка (MA) European Humanities University, MA student	Menskband – першая беларуская гульня і інструмент "падрыўной" культуры Menskband: The First Belarusian Video Game and a Tool of Disruptive Culture Menskband – первая беларусская игра и инструмент "подрывной" культуры
Алена Тоўсцік Alena Toustsik (Aliena Toǔscik)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр мастацтва і літаратуры European Humanities University, MA in Arts and Literature	Як выкладаць гісторыю мастацтва ў эпоху дыгіталізацыі? How to Teach Art History in the Digital Age? Как преподавать историю искусства в эпоху дигитализации?
Глеб Корань Gleb Koran (Hlieb Korań)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр сацыялогії, дактарат European Humanities University, Master in Sociology, PhD student	Іманентнасць дыгітальнага мноства: постпрауда ці новое вымярэнне дэмакратыі Immanence of Digital Multitude: Post-Truth or a New Dimension of Democracy Имманентность дигитального множества: постправда или новое измерение демократии
Вікторыя Канстанцюк Viktoriya Kanstantsiuk (Viktoryja Kanstanciuk)	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр культуралогії	Дыгітальная медыяцыя і знікненне віртуальнасці Digital Mediation and the

	Belarus	European Humanities University, Master in Cultural Studies	Disappearance of Virtuality Дигитальное опосредование и исчезновение виртуальности
--	---------	--	--



Секцыя 3. Беларускае грамадства і сацыяльныя навукі
Section 3. Belarusian Society and Social Sciences

Панэль 3.4. Беларуская ідэнтычнасць: мінулае і будучыня /
Panel 3.4. Belarusian Identity: Past and Present

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 3.4.1 Panel 3.4.1 CC, 1027	Панэль 3.4.2 Panel 3.4.2 CC, 1027

Панэль 3.4.1
Беларуская ідэнтычнасць: мінулае і будучыня
Пятніца, 15 верасня, 15.00 – 16.30
Мадэратор: Аляксей Крывалап
Panel 3.4.1
Belarusian Identity: Past and Present
Friday, September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Alexei Krivolap

Аксана Шэлест Aksana Shelest (Aksana Šeliest)	Беларусь Belarus	Цэнтр ёўрапейскіх трансфармацый, кандыдат сацыялагічных науку Centre for European Transformation, PhD in Sociology	“Новыя савецкія” беларусы: характеристыкі і распаўсюджанасць ідэнтыфікацыі з “савецкім народам” The “New Soviet” Belarusians: Characteristics and Popularity of Identification with the “Soviet People” “Новые советские” беларусы: характеристики и распространность идентификации с “советским народом”
Аляксей Ластоўскі Aliaksei Lastouski (Aliaksiej Lastoŭski)	Беларусь Belarus	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат сацыялагічных науку Polack State University, PhD in Sociology	Пра “слабасць” беларускай ідэнтычнасці On the Weakness of Belarusian Identity
Алена Маркава Alena Markova	Чехія	Карлаў універсітэт у Празе, доктар гісторыи	Гістарычнае памяць і постсавецкая гісторыя ў Беларусі (1990–1995)

	Czech Republic	Charles University in Prague, PhD in History	Historical Memory and Post-Soviet History in Belarus (1990–1995) Историческая память и постсоветская история в Беларуси (1990–1995)
--	----------------	--	---

<p style="text-align: center;">Панэль 3.4.2</p> <p style="text-align: center;">Беларуская ідэнтычнасць: мінулае і будучыня</p> <p style="text-align: center;">Пятніца, 15 верасня, 17.00 – 19.00</p> <p style="text-align: center;">Мадэратор: Аксана Шэлест</p> <p style="text-align: center;">Panel 3.4.2</p> <p style="text-align: center;">Belarusian Identity: Past and Present</p> <p style="text-align: center;">Friday, September 15th, 17.00 – 19.00</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Aksana Shelest</p>			
Віктар Корбут Viktar Korbut	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, магістр University of Warsaw, Master	Вытокі беларускай нацыянальнай міфалогіі (на прыкладзе творчасці Вацлава Ластоўскага і Максіма Багдановіча) The Origins of Belarusian National Mythology (by Vaclav Lastouski and Maksim Bahdanovič)
Юрый Кур'яновіч Yuri Kuryanovich (Juryj Kurjanovič)	Беларусь Belarus	РУП "Рэдакцыя часопіса «Дело (Восток+Запад)»" Editorial Office of 'DELO (East + West)' Magazine	Фарміраванне беларускай ідэнтычнасці: беларусізацыя праваахоўных органаў у 1920-я гг. The Formation of the Belarusian Identity: Belarusization of Law Enforcement in the 1920s
Аляксей Крывалап Alexei Krivolap (Aliaksiej Kryvalap)	Беларусь Belarus	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат культуралогіі Polack State University, PhD in Cultural Studies	Культурная ідэнтычнасць як праект медыя спажывання Cultural Identity as a Project of Media Consumption
Вольга Давыдзік Volha Davydzik (Volha Davydzik)	Беларусь Belarus	Інстытут філософіі НАН Беларусі, магістр Institute of Philosophy, NAS Belarus, MA	Фактары мадэрнізацыі беларускай нацыянальной ідэнтычнасці ў глабальную эпоху Modernizational Factors of Belarusian National Identity in the Global World

Натэла Мартысюк Natela Martyssiuk (Natela Martysiuk)	Беларусь Belarus	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук Belarusian National Technical University, PhD in Sociology	Сучасны дыскурс фарміравання беларускай нацыянальнай ідэнтычнасці Modern Discourse of Belarusian National Identity Formation
Ірына Токмань Iryna Tokman (Iryna Tokmań)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістрантка Belarusian State University, MA student	Мадэлі сацыяльных стэрэатыпаў беларускай моладзі: маркеры самаідэнтыфікацыі і вобразы сацыяльных груп
Вольга Вербіловіч Volha Verbilovich (Volha Vierbilovič)	Беларусь Belarus	Вышэйшая школа эканомікі (Масква), аспірантка Higher School of Economics (Moscow), PhD student	Models of Social Stereotypes of Belarusian Youth: Markers of Self-Identification and Images of Social Groups



Секцыя 4. Эканамічна і сацыяльная палітыка
Section 4. Economic and Social Policy

Панэль 4.1. Беларуская эканоміка і рэгіянальны кантэкст
Panel 4.1. Belarusian Economy and the Regional Context

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th		Субота, 16 верасня Saturday, September 16th		Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00	9.00 – 13.00	15.00 – 16.30	9.00 – 12.00
Панэль 4.1.1 Panel 4.1.1 CC, 1226	Панэль 4.1.2 Panel 4.1.2 CC, 1226	Панэль 4.1.3 Panel 4.1.3 CC, 1226	Панэль 4.1.4 Panel 4.1.4 CC, 1226	Панэль 4.1.5 Panel 4.1.5 CC, 1226

Панэль 4.1.1
Сучасны стан эканомікі Беларусі: праблемы і выклікі

Пятніца, 15 верасня, 15.00 – 16.30

Мадэратор: Сяргей Лукін

Panel 4.1.1

The Current State of the Belarusian Economy: Issues and Challenges

Friday, September 15th, 15.00 – 16.30

Moderator: Siarhei Lukin

Аляксандр Абуховіч Aliaksandr Abukhovich (Aliaksandr Abuchovič)	Беларусь Belarus	Незалежны даследчык Independent researcher	Роля выбару эканамічнай мадэлі ў структурных рэформах The Role of the Choice of Economic Model in Structural Reforms Роль выбора экономической модели в структурных реформах
Аляксандр Шамякін Aliaksandr Shamiakin (Aliaksandr Šamiakin)	Беларусь Belarus	Еўрапейская даследчая асацыяцыя "Oikonomos", магістр "Oikonomos" European Research Association, MA in Political Science	Узаемадзеянне дзяржавы і бізнесу ў Беларусі ў кантэксле ўплыву лічбавай эканомікі на традыцыйныя індустріі The Interaction between Government and Business in Belarus in the Context of the Digital Economy's Impact on the Traditional Industries
Сяргей Лукін	Беларусь	БДУ, доктар	Сацыяльная рынковая

Siarhei Lukin (Siarhiej Lukin)	Belarus	эканамічных навук BSU, Dr. Hab.	гаспадарка: арыенціры для Беларусі Social Market Economy and Orientation for Belarus Социальное рыночное хозяйство: ориентиры для Беларусь
-----------------------------------	---------	------------------------------------	---

<p style="text-align: center;">Панэль 4.1.2 Беларуская эканоміка і праблемы росту Пятніца, 15 верасня, 17.00 – 19.00 Мадэратор: Сяргей Лукін Panel 4.1.2 Belarusian Economy and the Issues of Growth Friday, September 15th, 17.00 – 19.00 Moderator: Siarhei Lukin</p>			
Ілля Запрудскі Ilya Zaprudski (Illia Zaprudski)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны універсітэт, магістр Belarusian State University, MA in Geographical Sciences	Новыя фактары размяшчэння апрацоўчай прамысловасці ў Рэспубліцы Беларусь New Allocation Factors of Manufacturing in the Republic of Belarus
Ларыса Асмалоўская Larysa Asmalouskaya (Larysa Asmaloŭskaja)	Беларусь Belarus	Інстытут эканомікі НАН Беларусі, магістр The Institute of Economics, National Academy of Sciences of Belarus, MA in Economics	Удасканаленне сістэмы планавання дзяржаўных ресурсаў на культуру ў Рэспубліцы Беларусь Improvement of the State Resources Planning System for Culture in the Republic of Belarus Совершенствование системы планирования государственных ресурсов на культуру в Республике Беларусь
Святлана Ліхачова Sviatlana Likhachova (Sviatlana Lichačova)	Беларусь Belarus	Магілёўскі дзяржаўны універсітэт імя А. А. Куляшова, кандыдат сацыялагічных навук Mahilioŭ State A. Kuliašoŭ University, PhD in Sociology	Сацыяльная палітыка ў дачыненні да моладзі: сацыялагічны аналіз Social Policy for Youth: A Sociological Analysis Социальная политика в отношении молодежи: социологический анализ

Уладзімір Лемех Uladzimir Lemekh (Uladzimir Liemiech)	Беларусь Belarus	Навукова-даследчы эканамічны інстытут Міністэрства эканомікі Рэспублікі Беларусь, кандыдат эканамічных навук The Economy Research Institute of the Ministry of Economy, PhD in Economics	Наёмная праца – метафара дэградацыі Hired Labor: A Metaphor for Degradation
Дзмітрый Крывашэй Dzmitry Kryvashei (Dzmitryj Kryvašej)	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі НАН Беларусі, кандыдат гістарычных навук The Institute of History, National Academy of Sciences of Belarus, PhD in History	Дзяржаўная культурная палітыка ў Беларусі: пагрозы і шляхі вырашэння State Cultural Policy in Belarus: Threats and Ways of Solution
Андрэй Бахмат Andrei Bachmat (Andrej Bachmat)	Беларусь Belarus	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, магістр Belarusian National Technical University, MA in Economics	Сацыяльная адказнасць як інструмент павышэння эфектыўнасці паслуг у сферы жыллёва-камунальнай гаспадаркі Social Accountability as a Tool for Improving the Efficiency of Service Delivery in the Sphere of Housing and Communal Services Социальная подотчетность как инструмент повышения эффективности оказания услуг в сфере жилищно-коммунального хозяйства
Анастасія Юркевіч Anastasiya Jurkevits	Літва Lithuania	Літоўскі цэнтр сацыяльных даследаванняў, магістр сацыялогіі Lithuanian Social Research Centre, MA in Sociology	Канцэпцыі “старасці” і “актыўнага старэння” ў рамках беларускага дыскурсу пенсійнай рэформы “Old Age” and “Active Ageing” Concepts within Belarusian Pension Reform Discourses
Валерый Ананьеў Valeriy Ananiev (Valieryj Anańjeŭ)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат сацыялагічных навук Belarusian State University, PhD in Sociology	Месца і роля беларускіх НКА ў працэсе сацыяльнай інтэграцыі інвалідаў Рэспублікі Беларусь Place and Role of Belarusian NCOs in the Process of Social

			<p>Integration of the Disabled People of the Republic of Belarus</p> <p>Место и роль беларусских НКО в процессе социальной интеграции инвалидов Республики Беларусь</p>
Наталля Куліневіч Natallia Kulinevich (Natallia Kulinievič)	Беларусь Belarus	ООО “ІстокМаркет”, магістр эканамічных навук IstokMarket LLC, MA in Economics	<p>Стратегіі прасоўвання інавацыйнага тавару на нацыянальны рынак Беларусі Strategies for Promoting Innovative Products to the National Market of Belarus</p> <p>Стратегіі продвижэння інновацыйнага товара на нацыянальны рынак Беларусі</p>

Панэль 4.1.3

Эканамічныя фактары развіцця краін рэгіёна Усходняга партнёрства

Субота, 16 верасня, 09.00 – 13.00

Мадэратор: Сяргей Лукін

Panel 4.1.3

Economic Factors for Eastern Partnership Countries' Development

Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00

Moderator: Siarhei Lukin

Надар Гrdзелішвілі Nodar Grdzelishvili	Грузія Georgia	Інстытут рэгіянальнага развіцця і стратэгічнага кіравання, доктар эканамічных навук Institute of Regional Development and Strategic Management, Dr. Hab.	<p>Уплыў візавай лібералізацыі на эканоміку Грузіі і фактар Pacii</p> <p>The Impact of Visa Liberalization on the Economy of Georgia and the Factor of Russia</p> <p>Влияние визалиберализации на экономику Грузии и фактор России</p>
Роберт Мобілі Robert Mobili	Азербайджан Azerbaijan	Бакінскі дзяржаўны ўніверсітэт Baku State University	<p>Сацыяльна-еканамічнае жыццё ўдзінаў на постсовецкай прасторы</p> <p>Social and Economic Life of the Udi People in the Post-Soviet Space</p> <p>Социальна-</p>

			экономическая жизнь удин в постсоветском пространстве
Любоў Краўчанка (Любовь Кравченко) Liubov Kravchenko	Україна Ukraine	Мікалаеўскі нацыянальны універсітэт імя В.А.Сухамлінскага, кандыдат эканамічных навук Mykolayiv V. O. Sukhomlinsky National University, PhD in Economics	Кіраванне зменамі на прадпрыемствах паўднёвага рэгіёну Украіны ва ўмовах міжнародных інтэграцыйных працэсаў Changes Management in the Enterprises of the Southern Region of Ukraine in Terms of International Integration Processes Управління змінами на підприємствах південного регіону України в умовах міжнародних інтеграційних процесів
Марына Дэй (Марина Дей) Maryna Dei	Україна Ukraine	Універсітэт менеджменту адукацыі Нацыянальной акадэміі педагогічных навук Украіны, кандыдат юрыдычных навук University of Management Education, National Academy of Pedagogical Sciences of Ukraine, PhD in Law	Еўрапейскія стандарты аховы працы моладзі European Standards for the Protection of Youth Work Европейские стандарты охраны труда молодежи
Рыма Майбараада (Римма Майборода) Rymma Maiboroda	Україна Ukraine	Мікалаеўскі нацыянальны універсітэт імя В.А.Сухамлінскага, магістр Mykolayiv V. O. Sukhomlinsky National University, PhD in Economics, MA in Economics	Маніпулятыўныя тэхналогіі як важны элемент бізнес- адносін Manipulative Technologies as an Important Element of Business Relations Манипулятивные технологии как важный элемент деловых отношений
Дзмітрый Саўчанка (Дмитрий Савченко) Dmitry Savchenko	Расія Russia	Паўночна-Захадні інстытут кіравання РАНХіГС, магістр North-West Institute of Management branch of RANEPA, MA in	Шляхі, перспектывы і проблемы прасоўвання сацыяльна значных міжнародных стандартаў у Расіі і Рэспубліцы Беларусь Ways, Prospects and

		International Management	Problems of Socially Significant International Standards' Introduction in Russia and Belarus Пути, перспективы и проблемы внедрения социально значимых международных стандартов в России и Республике Беларусь
Алена Скварцова Alena Skvartsova (Aliena Skvarcova)	Беларусь Belarus	Інстытут бізнесу і менеджменту тэхналогій БДУ, кандыдат эканамічных навук School of Business and Management of Technology, BSU, PhD in Economics	Усходніяе партнёрства: сутнасць ініцыятывы ЕС і інтэрэсы краін-удзельніц Eastern Partnership: The Essence of the EU Initiative and the Interests of the Member States Восточное партнерство: сущность инициативы ЕС и интересы стран участников
Дыяна Ісаян Diana Isaian	Арменія Armenia	Сармонт, менеджар Sarmont, Manager	Перспективы эканамічнага росту краін Усходняга Партнёрства The Prospects of Economic Growth for the Eastern Partnership Countries Перспективы экономического роста стран Восточного партнерства

Панэль 4.1.4 Знешнееканамічныя фактары развіцця беларускай эканомікі (1) Субота, 16 верасня, 15.00 – 16.30 Мадэратор: Сяргей Лукін Panel 4.1.4 External Economic Factors for Belarusian Economy Development (1) Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30 Moderator: Siarhei Lukin			
Таццяна Масянзон Tatsiana Masianzon (Tacciana Masianzon)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, магістр Belarusian State Economic University, MA in Economics	Стан турыстычнай індустрыві Рэспублікі Беларусь і яе становішча ў паліярызаванай турыстычнай прасторы The Current State of Tourism

			Industry in the Republic of Belarus and Its Position in the Polarised Tourism Space
Вікторыя Крэмянеўская Viktoryia Kremianeuskaya (Viktoryja Kremianieŭskaja)	Беларусь Belarus	Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр Baranavičy State Univetsity, MA in Economics	Спецыфіка сістэмы сацыяльнага турызму ў Рэспубліцы Беларусь Specificity of the Social Tourism System in the Republic of Belarus Специфика системы социального туризма в Республике Беларусь
Марыя Кізіма Maryia Kizima (Maryja Kizima)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр Belarusian State University, MA in Sociology	Рызыкі ў фарміраванні і прасоўванні іміджу тэрыторыі Risks in the Formation and Promotion of the Image of Territory Риски в формировании и продвижении имиджа территории
Ірына Вашко Irina Vashko (Iryna Vaško)	Беларусь Belarus	Акадэмія кіравання, кандыдат эканамічных навук The Academy of Public Administration, PhD in Economy	Права на доступ да працы імігрантаў і дзейнасць імігрантаў на рынку працы: уплыў эканамічнай інтэграцыі The Right to Access Work across Immigrant Categories and the Labour Market Activity of Immigrants: The Scope for Economic Integration Право на доступ к работе иммигрантов и деятельность иммигрантов на рынке труда: влияние экономической интеграции
Аляксандр Тарасёнак Aliaksandr Tarasionak	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, кандыдат геаграфічных навук Belarusian State Economic University, PhD in Geography	Геаэканамічнае становішча Беларусі ў сусветным турыстычным асяроддзі Geo-Economic Position of Belarus in the Global Tourism Space
Юлія Чайкова Yuliya Chajkova	Беларусь	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, магістр	Параўнальны аналіз выдаткаў дзяржаўных бюджэтаў Рэспублікі Беларусь і

(Julija Čajkova)	Belarus	Belarusian National Technical University, MA in Economics	Украіны A Comparative Analysis of the State Budgets Expenditures of the Republic of Belarus and Ukraine Сравнительный анализ расходов государственных бюджетов Республики Беларусь и Украины
------------------	---------	---	---

Панэль 4.1.5
Знешнееканамічныя фактары развіцця беларускай эканомікі (2)
Нядзеля, 17 верасня, 9.00 – 12.00
Мадэратор: Сяргей Лукін
Panel 4.1.5
External Economic Factors for Belarusian Economy Development (2)
Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00
Moderator: Siarhei Lukin

Аксана Шкуцько Aksana Shkutsko (Aksana Škućko)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, кандыдат эканамічных навук Belarusian State Economic University, PhD in Economy	Эфекты міжнароднай і рэгіянальнай вытворчай коаپерацыі Effects of the international and regional production cooperation Эффекты международной и региональной производственной кооперации
Юлія Шаўрук Yuliya Shauruk (Julija Šaŭruk)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, кандыдат эканамічных навук Belarusian State Economic University, PhD in Economics	Развіццё экспартнага патэнцыялу Рэспублікі Беларусь на рынку паслуг Development of the Export Potential of the Republic of Belarus in the Market of Services
Галіна Турбан Galina Turban (Halina Turban)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, кандыдат эканамічных навук Belarusian State Economic University, PhD in Economics	Развіццё міжнароднага гандлю паслугамі як фактар эканамічнага росту эканомікі Беларусі Development of International Services Trade as a Factor of Economic Growth of Belarus Развитие международной торговли услугами как фактор экономического

			роста экономики Беларуси
Анатолій Малаковіч Anatoli Molokovitch (Anatolij Malakovič)	Беларусь Belarus	Інстытут бізнесу і менеджменту тэхналогій БДУ, кандыдат эканамічных навук School of Business and Management of Technology, BSU, PhD in Economics	Развіццё беларускага транзітнага патэнцыялу паміж Усходняй і Заходняй Еўропай The Development of the Belarusian Transit Potential between East and West Europe Развитие беларусского транзитного потенциала между Восточной и Западной Европой
Аляксандр Болдак Aliaksandr Boldak	Беларусь Belarus	Гродзенскі філіял БІП-Інстытут правазнаўства, кандыдат эканамічных навук Hrodna Branch of BIP – Institute of Law, PhD in Economy	Усходнія партнёрства і Беларусь: развіццё зневезеканамічнай супрацы Eastern Partnership and Belarus: The Development of Foreign Economic Cooperation Восточное партнерство и Беларусь: развитие внешнеэкономического сотрудничества
Алена Гопка Elena Gopka (Aliena Hopka)	Беларусь Belarus	Інстытут бізнесу і менеджменту тэхналогій БДУ, магістр School of Business and Management of Technology, BSU, MA in Economics	Удасканаленне сістэмы матывацыі персаналу ў Рэспубліцы Беларусь з улікам замежнага досведу Improving the Personnel Motivation System in Belarus Considering the International Experience Совершенствование системы мотивации персонала в Республике Беларусь с учетом зарубежного опыта
Валянцін Дамашэнка Valiantsin Domashenka (Valiancin Damašenka)	Беларусь Belarus	“ЭкспрэсПрынт”, магістр Expressprint, MA in Economics	Аналіз міграцыйных працэсаў у Рэспубліцы Беларусь Analysis of Migration Processes in the Republic of Belarus Анализ миграционных процессов в Республике Беларусь
Юлія Чайкоўская Yuliya Chaikouskaya	Беларусь	Інстытут бізнесу і менеджменту тэхналогій БДУ,	Супраца краін ЕС і СНД на рынку аўтамабільных грузаперавозак

(Julija Čajkoŭskaja)	Belarus	кандыдат эканамічных навук School of Business and Management of Technology, BSU, PhD in Economics	Сотрудничество стран ЕС и СНГ на рынке автомобильных грузоперевозок Cooperation between the EU and the CIS in the Market of Road Freight Transport
Аляксандр Малярэнка Alexander Malyarenko (Aliaksandr Maliarenka)	Беларусь Belarus	НДІ “Будэканоміка”, магістр “Budekanomika” Research Institute, MA	Развіццё карпаратыўнага кіравання і стварэнне інтэграваных структур як этап трансфармацыйных працэсаў у эканоміцы Беларусі Development of Corporate Governance and the Creation of an Integrated Structure as a Stage of Transformation Processes in the Belarusian Economy Развитие корпоративного управления и создание интегрированных структур как этап трансформационных процессов в экономике Беларуси
Святлана Паўлоўская (Sviatlana Paŭloŭskaja)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, кандыдат эканамічных навук Belarusian State Economic University, PhD in Economics	Некаторыя фактары, якія ўплываюць на міжнародную эканамічную інтэграцыю ў рамках ЕАЭС Some Factors Affecting International Economic Integration in the Eurasian Economic Union Некоторые факторы, влияющие на международную экономическую интеграцию в рамках ЕАЭС



Секцыя 4. Эканамічна і сацыяльная палітыка
Section 4. Economic and Social Policy

Панэль 4.2. Лагістыка і кіраванне патокамі ва Усходній Еўропе
Panel 4.2. Logistics and Supply Chain Management in Eastern Europe

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 4.2.1 Panel 4.2.1 CC, 1047	Панэль 4.2.2 Panel 4.2.2 CC, 1047

Панэль 4.2.1
Лагістыка і кіраванне патокамі ва Усходній Еўропе
Пятніца, 15 верасня, 15.00 – 16.30
Мадэратор: Юлія Папова
Panel 4.2.1
Logistics and Supply Chain Management in Eastern Europe
Friday, September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Yuliia Popova

Марыя Грыгарак (Марія Григорак) Mariya Grygorak	Україна Ukraine Украина	Нацыянальны авіяцыйны ўніверсітэт, кандыдат эканамічных навук National Aviation University, PhD in Economics	Бар’еры і стымулы рэалізацыі лагістычнага патэнцыялу Украіны ў новых эканамічных умовах Barriers and Incentives to Realize the Logistics Potential of Ukraine in the New Economic Conditions Барьеры и стимулы реализации логистического потенциала Украины в новых экономических условиях
Дзяніс Ламоцька (Денис Ломотько) Denis Lomotko	Україна Ukraine	Украінскі дзяржаўны ўніверсітэт чыгуначнага транспарту, доктар тэхнічных навук Ukrainian State University of Railway Transport, Doctor of Science	Фарміраванне кантэйнернай транспартнай сістэмы на чыгунцы на базе лагістычных прынцыпаў Forming a Container Transport System of Railways Based on Logistics Principles Формирование контейнерной транспортной системы на железных дорогах на базе логистических принципов

Mіраслаў Антановіч Miroslaw Antonowicz	Польша Poland	Акадэмія Лявона Казмінскага, доктар эканомікі Kozminski University, PhD in Economics	Вымярэнні лагістычных адносін Польшчы з суседзямі Dimensions of Poland's Logistic Relationships with Its Neighbors Wymiary relacji logistycznej Polski z sąsiadami
Аркадыюш Журэк Arkadiusz Żurek		Instytut INTL	
Андрэй Безрученак Andrei Bezruchonak (Andrej Biezručonak)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр Belarusian State University, MA	Актуальныя праблемы і выклікі перад транспартна- лагістычным сектарам Беларусі ў XXI стагоддзі Actual Issues and Challenges for the Transport and Logistics Sector of Belarus in the 21st Century
Святлана Смерычэўская (Світлана Смеречевська) Svitlana Smerichevskaya	Украіна Ukraine	Нацыянальны авіацыйны ўніверсітэт, доктар эканамічных навук National Aviation University, Dr. Hab. in Economics	Інавацыйныя перадумовы татальнай лагістызацыі нацыянальнай эканомікі Innovative Prerequisites for Total Logisticization of the National Economy Инновационные предпосылки тотальной логистизации национальной экономики
Ганна Пархоменка (Анна Пархоменко) Anna Parkhomenko	Украіна Ukraine	Прыазоўскі дзяржаўны тэхнічны ўніверсітэт Pryazov State Technical University	Развіццё лагістыкі і маркетынгу Украіны ва ўмовах еўраінтэграцыі Development of Logistics and Marketing in Ukraine in the Conditions of European Integration Развитие логистики и маркетинга Украины в условиях евроинтеграции

Панэль 4.2.2

Лагістыка і кіраванне патокамі ва Усходняй Еўропе

Пятніца, 15 верасня, 17.00 – 19.30

Мадэратор: Юлія Папова

Panel 4.2.2

Logistics and Supply Chain Management in Eastern Europe

Friday, September 15th, 17.00 – 19.30

Moderator: Yuliia Popova

Яўген Алёшынскі (Євген Альошинскій)	Украіна Ukraine	Украінскі дзяржаўны ўніверсітэт чыгуначнага транспорту, доктар тэхнічных навук	Развіццё транспартнай галіны за кошт укаранення кластарнага падыходу
---	--------------------	---	--

Yevhen Aloshynskyi		Ukrainian State University of Railway Transport, Doctor of Science	Development of the Transport Sector through the Introduction of the Cluster Approach Развитие транспортной отрасли за счет внедрения кластерного подхода
Таццяна Слівінська Tatsiana Slivinskaya (Tacciana Slivinskaja)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр Belarusian State University, MA	Перспектывы развіцця паветраных лаўкост-перавозак у Рэспубліцы Беларусь: геаграфічны аспект Prospects for the Development of Low Cost Airlines in the Republic of Belarus: The Geographical Aspect Перспективы развития воздушных лоукост-перевозок в Республике Беларусь: географический аспект
Ірына Папавічэнка Iryna Popovychenko	Польшча Polska	Вышэйшая школа інфарматыкі і камп'ютарных навук, Лодзь, доктар эканамічных навук University of Computer Sciences and Skills, Dr. Hab. in Economics	Канцэпцыя і крытэрыі эфектыўнасці кіравання ланцугамі поставак The Concept and Criteria of Supply Chain Management Efficiency Концепция и критерии эффективности управления цепочками поставок
Вольга Шкурэнка (Ольга Шкуренко) Olga Shkurenko	Україна Ukraine	Дзяржаўны ўніверсітэт інфраструктуры і тэхналогій, кандыдат эканамічных навук State University of Informatics and Technology, PhD in Economics	Канцептуальныя асновы кантролінгу лагістычных бізнес-працэсаў Conceptual Foundations Controlling Logistics Business Processes Концептуальные основы контроллинга логистических бизнес-процессов
Ганна Прымачэнка (Ганна Примаченко) Hanna Prymachenko	Україна Ukraine	Украінскі дзяржаўны ўніверсітэт чыгуначнага транспорту, кандыдат тэхнічных навук Ukrainian State University of Railway Transport, PhD in Technical Sciences	Аналіз сучаснага стану лагістыкі пасажырскіх чыгуначных перавозак у краінах Усходняй Еўропы Analysis of Modern Logistics Rail Passenger Transport in Eastern Europe Анализ современного состояния логистики пассажирских железнодорожных перевозок в

странах Восточной Европы			
Міхаїл Галавін (Михайло Головін) Mykhailo Holovin	Україна Ukraine	Дзяржаўны ўніверсітэт інфраструктуры і тэхналогій, магістр State University of Informatics and Technology, MA	Асаблівасці аўтсорсінгу на чыгуначным транспарце Features of Outsourcing Services for Railway Особенности аутсорсинга на железнодорожном транспорте
Марына Саўчанка (Марина Савченко) Maryna Savchenko	Україна Ukraine	Данецкі нацыянальны ўніверсітэт, доктар эканамічных навук Donetsk National University, Dr. Hab. in Economics	Крызісы ў сацыяльна-еканамічным развіцці прамысловых прадпрыемстваў Crises in the social-economic development of industrial enterprises Кризисы в социально-экономическом развитии промышленных предприятий
Юлія Папова (Юлія Попова) Yuliia Popova	Україна Ukraine	Дзяржаўны ўніверсітэт інфраструктуры і тэхналогій, кандыдат эканамічных навук State University of Informatics and Technology, PhD in Economics	Роля лагістыкі ў міжнародных сацыяльна-еканамічных адносінах Украіны The Role of Logistics in International Socio-Economic Relations of Ukraine Роль логистики в международных социально-экономических отношениях Украины



Секцыя 4. Эканамічна і сацыяльная палітыка
Section 4. Economic and Social Policy

Панэль 4.3. Дэмографічныя працэсы ў краінах Цэнтральнай і Усходняй Еўропы
Panel 4.1. Demographic Processes in Central and Eastern Europe

Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
9.00 – 12.00
Панэль 4.3 Panel 4.3 CC, 1047

Панэль 4.3
Дэмографічныя працэсы ў краінах Цэнтральнай і Усходняй Еўропы
Нядзеля, 17 верасня 9.00 – 12.00
Мадэратор: Наталля Шчэрбіна
Panel 4.3
Demographic Processes in Central and Eastern Europe
Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00
Moderator: Natallia Shcherbina

Канстанцін Красоўскі Kanstantsin Krasouski (Kanstancin Krasoŭski)	Беларусь Belarus	Брэсцкі дзяржаўны ўніверсітэт, доктар геаграфічных навук Brest State University, Dr. Hab. in Geography	Дэмографічная сітуацыя і дэмографічна палітыка ў Рэспубліцы Беларусь Demographic Situation and Demographic Policy in the Republic of Belarus Демографическая ситуация и демографическая политика в Республике Беларусь
Наталля Прывалава Nataliy Privalova (Natallia Pryvalava)	Беларусь Belarus	Навукова-даследчы інстытут Міністэрства эканомікі, кандыдат эканамічных навук Research Economic Institute, Ministry of Economy of the Republic of Belarus, PhD in Economic Sciences	Дэмографічныя рызыкі для сацыяльна-эканамічнага развіцця Беларусі Demographic Risks to the Socio-Economic Development of Belarus Демографические риски социально-экономическому развитию Беларуси
Інга Зянковіца Inha Ziankova (Inha Ziańkova)	Беларусь Belarus	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат эканамічных навук Polack State University, PhD in Economic Sciences	Даследаванне асноў прадуктыўнай занятасці ў краінах Цэнтральнай і Усходняй Еўропы A Study of Productive

			<p>Employment Bases in the Countries of Central and Eastern Europe</p> <p>Исследование основ продуктивной занятости в странах Центральной и Восточной Европы</p>
Юлія Петракова Yuliya Petrakova (Julija Pietrakova)	Беларусь Belarus	Інстытут эканомікі Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі Institute of Economics, National Academy of Sciences	<p>Інстытуцыйянальны падыход да аналізу ўнутранай міграцыі насельніцтва Беларусі</p> <p>Institutional Approach to the Analysis of Belarusian Population's Internal Migration</p>
Алена Багданава Alena Bahdanava (Aliena Bahdanava)	Беларусь Belarus	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр Polack State University, Master	<p>Тэндэнцыі міжнароднай зневяданай працоўнай міграцыі ў Рэспубліцы Беларусь</p> <p>Trends of International External Labor Migration in the Republic of Belarus</p> <p>Тенденции международной внешней трудовой миграции в Республике Беларусь</p>
Наталля Шчэрбіна Natallia Shcherbina (Natallia Ščerbina)	Беларусь Belarus	Інстытут эканомікі НАН Беларусі, магістр гуманітарных навук Institute of Economics, National Academy of Sciences, Master of Human Studies	<p>Змены дабрабыту хатніх гаспадарак у Беларусі: тэндэнцыі і рызыкі</p> <p>Changes in the Households Welfare in Belarus: Trends and Risks</p> <p>Изменение благосостояния домохозяйств в Беларуси: тенденции и риски</p>
Марына Балбуцкая Maryna Balbutskaya (Maryna Balbuckaja)	Беларусь Belarus	Інстытут эканомікі НАН Беларусі Institute of Economics, National Academy of Sciences	<p>Стаяленне сельскіх жыхароў да “грамадзянскага” шлюбу: сацыялагічны аналіз</p> <p>Villagers' Attitude to "Civil" Marriage: A Sociological Analysis</p>



Секцыя 5. (Гендарныя даследаванні): Жаночы эмансіпацийны праект: паміж утопіяй і рэальнасцю (да 100-годдзя рэвалюцыі 1917 года)

Section 5. (Gender Studies) Female Emancipation Project: Between Utopia and Reality (to the 100th Anniversary of the 1917 Revolution)

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15 th			Субота, 16 верасня Saturday, September 16 th			Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17 th	
15.00 – 16.00	16.15 – 17.15	17.30 – 18.30	9.30 – 11.00	11.15 – 13.00	15.00 – 16.30	9.00 – 10.30	10.30 – 12.00
Панэль 5.1 Panel 5.1 CC, 1222	Панэль 5.2 Panel 5.2 CC, 1222	Панэль 5.3 Panel 5.3 CC, 1222	Панэль 5.4 Panel 5.4 CC, 1222	Панэль 5.5 Panel 5.5 CC, 1222	Панэль 5.6 Panel 5.6 CC, 1222	Панэль 5.7 Panel 5.7 CC, 1222	Панэль 5.8 Panel 5.8 CC, 1222

Панэль 5.1
Права, закон, кантроль: гендарныя аспекты
Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.00
Мадэраторка: Ірына Саламаціна
Panel 5.1
Law and Control: Gender Aspects
Friday, September 15th, 15.00 – 16.00
Moderator: Irina Solomatina

Алена Уварова (Олена Уварова) Olena Uvarova	Украіна Ukraine	Нацыянальны юрыдычны ўніверсітэт імя Яраслава Мудрага, кандыдатка юрыдычных навук Yaroslav Mudryi National Law University, PhD in Law	Савецкае права і ягоны ўплыў на фармаванне сучаснага ўспрымання жанчыны ў грамадстве Soviet Law and Its Influence on the Formation of Contemporary Perception of Woman in Society Советское право и его влияние на формирование современного восприятия женщины в обществе
Алена Красоўская Elena Krasovskaya (Aliena Krasoўskaja)	Беларусь Belarus	Праваабарончая арганізацыя <i>Рэгіён 119</i> Human rights organization <i>Region 119</i>	Парушэнне правоў жанчын у пенітэнцыярных установах Беларусі Violation of Women's Rights in Penal Institutions of Belarus Нарушение прав женщин в пенитенциарных

учреждениях Беларуси			
Лілія Воліна Liliya Volina (Lilija Volina)	Беларусь Belarus	Сацыяльна-інфармацыйная ўстанова “Цэнтр па прасоўванні правоў жанчын”, магістарка Social & information institution “Center for Promotion of Women's Rights”, Master of Political Sciences	“Нябачны” бок сэксісцкай рэкламы: тэрміналогія, прыметы і наступствы (юрыдычны аспект) The “Invisible” Side of Sexist Advertising: Terminology, Features and Consequences (Legal Aspect) «Невидимая» сторона сексистской рекламы: терминология, признаки и последствия (юридический аспект)

Панэль 5.2 Гендарна чуллівая адукацыя для дзяцей і падлетеў Пятніца, 15 верасня 16.15 – 17.15 Мадэраторка: Ірына Саламаціна Panel 5.2 Gender-Sensitive Education for Children and Teenagers Friday, September 15th, 16.15 – 17.15 Moderator: Irina Solomatina			
Вольга Гапеева Volha Hapeyeva (Voíha Hapiejeva)	Беларусь Belarus	Паэтка, перакладчыца, лінгвістка Poet, post-doc fellow, PhD	Множная ідэнтычнасць: праклён ці бласлаўленне. Уласны досвед быцця мной/ёю/гэтым Multiple Identity: A Curse or a Blessing. Personal Experience of Being Me/Her/It
Ніка Дуброўская Nika Dubrovsky	Нямеччына Germany	Мастачка, магістарка Artist, MA	Антрапалогія для дзяцей: “Гісторыя справядлівасці” – книга, майстэрня, чытанне Anthropology for Kids: “History of Justice” – the Book, Workshop, Reading Антрапалогія для дзяцей: «Історія справедливості» – книга, воркшоп, чтение
Таццяна Волкова (Татьяна Волкова) Tatiana Volkova	Расія Russia	Заснавальніца, каардынаторка праграм Фем-клуба, магістарка Founder, program coordinator of Fem-	Як размаўляць з дзецьмі і падлетеўмі пра жаночую эмансіпацию How to Talk to Kids and Teenagers about Female Emancipation

		Club, MA in Cultural Management	Как разговаривать с детьми и подростками о женской эмансипации
--	--	---------------------------------	---

<p style="text-align: center;">Панэль 5.3</p> <p style="text-align: center;">Досвед мацярынства і гвалт у родах</p> <p style="text-align: center;">Пятніца, 15 верасня 17.30 – 18.30</p> <p style="text-align: center;">Мадэраторка: Ірына Саламаціна</p> <p style="text-align: center;">Panel 5.3</p> <p style="text-align: center;">The Experience of Motherhood and Violence in Labor</p> <p style="text-align: center;">Friday, September 15th, 17.30 – 18.30</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Irina Solomatina</p>			
Жанна Чарнова (Жанна Чернова) Zhanna Chernova	Расія Russia	Нацыянальны даследчы ўніверсітэт "Вышэйшая школа эканомікі", доктарка навук National Research University "Higher School of Economics", Dr. Hab.	Я могу казаць: робячы нябачнае бачным I Can Speak: Making the Invisible Visible Я могу говорить: делая невидимое видимым
Ларыса Шпакоўская (Лариса Шпаковская) Larisa Shpakovskaya	Расія Russia	Даследчы ўніверсітэт "Вышэйшая школа эканомікі", кандыдатка навук National Research University "Higher School of Economics", PhD	"Ты ж маці". Дыскурс мацярынства ў сучаснай Расіі: паміж палітыкай і штодзённай свядомасцю "But You Are a Mother". Motherhood Discourse in Contemporary Russia: Between Politics and Everyday Consciousness «Ты же мать». Дискурс материнства в современной России: между политикой и обыденным сознанием
Аксана Антончык Aksana Antonchyk		Магістрантка MA student	Гвалт у родах: практикі інстытуалізаванай родадапамогі ў сучаснай Беларусі Violence towards Women in Labor: Practices of Institutionalized Obstetric Aid in Modern-Day Belarus Насилие в родах: практики институализированного родовспоможения в современной Беларуси

Панэль 5.4

Жаночы актыўізм і фемінізм – выклікі сучаснасці

Субота, 16 верасня 09.30 – 11.00

Мадэраторка: Ірына Саламаціна

Panel 5.4

Women's Activism and Feminism: Nowadays Challenges

Saturday, September 16th, 09.30 – 11.00

Moderator: Irina Solomatina

Iryna Salamacina Irina Solomatina (Iryna Salamacina)	Беларусь Belarus	“Гендарны маршрут”, магістарка Gender Route, MA	Згублены і не знайдзены фемінізм у сучасным беларускім актыўізме The Lost and Unfound Feminism in Contemporary Belarusian Female Activism Потерянны и не обнаруженный феминизм в современном беларусском женском активизме
Маргарыта Янкаўскайтэ Jankauskaite Margarita	Літва Lithuania	Цэнтр прасоўвання роўнасці, PhD Centre for Equality Advancement, PhD	Жаночы актыўізм у кантэксле неалібералізму: літоўскі досвед Women’s Activism in the Context of Neoliberalism: Lithuanian Experience Женский активизм в контексте неолиберализма: литовский опыт
Nadzeya Nartava Nadezhda Nartova	Расія Russia	Нацыянальны даследчы ўніверсітэт “Вышэйшая школа эканомікі”, магістарка National Research University “Higher School of Economics”, MA	Расейскі моладзеўы актывісцкі ўдзел у стыгматызаваных і маргіналізаваных просторах: гендарны аспект Russian Youth Activism in Stigmatized and Marginalized Spaces: The Gender Dimension Российское молодежное активистское участие в стигматизированных и маргинализированных пространствах: гендерный аспект
Марта Чумало Marta Chumalo	Украіна Ukraine	Цэнтр “Жаночыя перспективы”, магістарка “Women’s perspectives”	Жаночы рух ва Украіне: вынікі апытацца заходняга рэгіёну Women’s Movement in

		centre, MA	Ukraine: The Results of the Survey of the Western Region Жіночий Рух в Україні: результати опитування західного регіону
--	--	------------	---

Панэль 5.5
Палітыкі памяці, палітычна адукацыя і канфлікты
Субота, 16 верасня 11.15 – 13.00
Мадэраторка: Ірына Саламаціна
Panel 5.5
Politics of Memory, Political Education and Conflicts
Saturday, September 16th, 11.15 – 13.00
Moderator: Irina Solomatina

Кая Пута Kaja Puto	Польшча Poland	Фундацыя <i>Korporacja Ha!art</i> (рэдактарка, віцэ-прэзідэнтка рады), вольная журналістка, магістарка <i>Korporacja Ha!art</i> Foundation (editor, vice-president of the board), freelance journalist, MA in Cultural Studies	Нацыяналізм як гендарнае пытанне? Жанчыны і польска-ўкраінскія стасункі Nationalism as Gender-Related Issue? Women and Polish-Ukrainian Relations
Святлана Дубіна (Світлана Дубіна) Svitlana Dubyna	Украіна Ukraine	Вінніцкая грамадская арганізацыя «Інфармацыйна-асветніцкі цэнтр “Вісь”», магістарка Vinnytsia NGO “Information and education center “VIS””	Гендарныя выклікі інтэграцыі ВПС (ваенна-палітычнае становішча): вусныя гісторыі і іншыя формы трансфармацыі Gender Challenges of MPS (Military and Political Situation) Integration: Oral Histories and Other Forms of the Transformation Гендерні виклики інтеграції ВПО: усні історії та інші форми трансформації
Алена Раждзественская (Елена Рождественская) Elena Rozhdestvenskaya	Расія Russia	Нацыянальны даследчы ўніверсітэт “Вышэйшая школа эканомікі”, доктарка навук National Research University “Higher School of Economics”, Dr. Hab.	#Я не баюся сказаць #I am Not Afraid to Speak #Я не боюсь сказать
Наталля Мотуз	Беларусь	Экс-сузаснавальніца	Як я была феміністкай-

Natalia Motuz (Natallia Motuz)	Belarus	жаночай сеткі “Мара”, магістарка Ex-Cofounder of Women’s Network “MARA”, MA	феміністкай і напісала свае фемвынікі года As I Was a Feminist-Feminist and Wrote My Fem-Results for the Year
-----------------------------------	---------	---	---

Панэль 5.6
Гендарныя аспекты рынку працы
Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30
Мадэраторка: Ірына Саламаціна
Panel 5.6
Gender Aspects of the Labor Market
Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30
Moderator: Irina Solomatina

Святлана Паляшчук Svetlana Poleschuk (Sviatlana Paliaščuk)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі універсітэт-інстытут (Італія), даследчыца, магістарка European University Institute (Italy), researcher, MA in Sociology and Social Anthropology	Гендарныя аспекты акадэмічнага рынку працы ў Беларусі Gender Aspects of the Academic Labor Market in Belarus Гендерные аспекты академического рынка труда в Беларуси
Таццяна Навіцкая Tatsiana Navitskaya (Tacciana Navickaja)	Беларусь Belarus	Інстытут філасофії Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, навуковая супрацоўніца, магістарка The Institute of Philosophy, National Academy of Sciences of Belarus, Research Associate, MA	Прафесійная супольнасць жанчын у філасофії ў Беларусі Professional Community of Women in Philosophy in Belarus Профессиональное сообщество женщин в философии в Беларуси
Мільяна Ісціянавіч Milijana Istijanovic	Чарнагорыя Montenegro	Магістарка, візуальная мастачка MA, visual artist	Гендарная суб’ектыўнасць у сучасным мастацтве: збіраючы схаваныя жаночыя прасторы Gender Subjectivity in Contemporary Art: Collecting Hidden Women’s Spaces

Панэль 5.7
Гендарныя аспекты ў прасторы горада

Нядзеля, 17 верасня 09.00 – 10.30

Мадэраторка: Ірына Саламаціна

Panel 5.7

Gender Aspects in Urban Space

Sunday, September 17th, 09.00 – 10.30

Moderator: Irina Solomatina

Ганна Алімпіева (Анна Алимпиева)	Расія	Балтыйскі федэральны універсітэт імя І. Канта, кандыдатка навук	Жанчына ў просторы горада: сацыякультурныя, урбаністычныя, сімвалічныя аспекты
Anna Alimpieva	Russia	Immanuel Kant Baltic Federal University, PhD	Woman in the City: Sociocultural, Urban and Symbolic Aspects Женщина в пространстве города: социокультурные, урбанистические, символические аспекты
Аляксандр Сарна Aliaksandr Sarna	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філософскіх навук	Гендарны дысплэй як перцептрон: ідэнтычнасць і візуальны контроль Gender Display as Perceptron: Identity and Visual Control Гендерный дисплей как перцептрон: идентичность и визуальный контроль
Марыя Каханоўская Maria Kokhanovskaya	Расія	Балтыйскі федэральны універсітэт імя І. Канта, кандыдатка навук Immanuel Kant Baltic Federal University, PhD	Ахова або “смерць прыроды”? Экафемінісцкі аналіз тэрытарыяльнай аховы прыроды ў Калінінградскай вобласці Nature Protection or the Death of Nature? Ecofeminist Analysis of Protected Areas System in Kaliningrad Region Охрана или «смерть природы»? Экофеминистский анализ территориальной охраны природы в Калининградской области

Панэль 5.8

Жаночае цела і пісьмо на зломе часу

Нядзеля, 17 верасня 10.30 – 12.00

Мадэраторка: Ірына Саламаціна

Panel 5.8

Woman's Body and Writing on the Brink of Time

Sunday, September 17th, 10.30 – 12.00

Moderator: Irina Solomatina

Ірина Ігнаценка (Ірина Ігнатенко) Iryna Ignatenko	Ukraine	КНУ ім'я Тараса Шаўчэнкі, кандыдатка гісторычных навук Taras Shevchenko National University of Kyiv, PhD	Жаночае цела ў патрыярхатным украінскім і беларускім грамадствах: традыцыі і сучаснасць Woman's Body in Patriarchal Ukrainian and Belarusian Societies: Tradition and Present Time Женское тело в патриархатном украинском и беларусском обществах: традиции и современность
Таццяна Фіцнер Tatsiana Fitsner (Tacciana Ficnier)	Беларусь	Гомельскі дзяржаўны юніверсітэт імя Ф.Скарыны Homieĺ State University named after Francysk Skaryna, PhD	Жаночая эманcіпация праз прызму беларускай літаратуры 20-х гадоў XX стагоддзя Women's Emancipation in the Light of Belarusian Literature of the 1920s
Марыя Кірушкіна Maryia Kirushkina (Maryja Kiruškina)	Беларусь	Гомельскі дзяржаўны юніверсітэт імя Ф.Скарыны, магістарка Homieĺ State University named after Francysk Skaryna, MA	Мастацкае ўвасабленне свабоды жанчыны ў беларускай жаночай паэзіі 1920–1930-х гг. і пач. XXI ст.: паралельны аспект Artistic Expression of Freedom of a Woman in the Belarusian Feminine Poetry of the 1920s–1930s and the Beginning of the 21st Century: A Comparative Aspect



Работу секции координирует феминистская инициатива
 «Гендерный маршрут» genderroute@gmail.com

Каардынацыя секцыі: фемінісцкая ініцыятыва “Гендарны маршрут”
 Coordinators of the section: Feminist initiative Gender Route



Секцыя 6: Адукацыя і наука
Section 6: Education and Science

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th		Субота, 16 верасня Saturday, September 16th		Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00	9.00 – 13.00	15.00 – 16.30	09.00 – 12.00
Панэль 6.1 Panel 6.1 CC, 1254	Панэль 6.2 Panel 6.2 CC, 1254	Панэль 6.3 Panel 6.3 CC, 1254	Панэль 6.4 Panel 6.4 CC, 1254	Панэль 6.5 Panel 6.5 CC, 1254

Панэль 6.1
Сучасны стан адукацыі і науکі ў постсавецкіх краінах:
глабальныя выклікі і лакальныя адказы

Пятніца, 15 верасня, 15.00 – 16.30
Мадэратор: Андрэй Лаўрухін
Panel 6.1

The Current State of the Education and Science in Post-Soviet Countries:
Global Challenges and Local Answers
Friday, September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Andrei Laurukhin

Аляксандр Алахвердзян (Александр Аллахвердян) Alexander Allakhverdyan	Расія Russia	Інстытут гісторыі прыродазнаўства і тэхнікі РАН, кандыдат псіхалагічных навук Institute of the History of Natural Science and Technology, RAS, PhD in Psychology	Параўнальная дынаміка колькасці навукоўцаў у Расіі, Кітаі і краінах “Вялікай сямёркі”: новыя тэндэнцыі (1990–2015) Comparative Dynamics of the Number of Scientists in Russia, China and the G7 Countries: New Trends (1990–2015) Сравнительная динамика численности ученых России, Китая и стран «Большой семерки»: новые тенденции (1990–2015)
Алена Папова (Олена Папова) (Olena Popova)	Украіна Ukraine	Данецкі нацыянальны універсітэт імя Васіля Стуса, кандыдат філасофскіх навук Vasyl' Stus Donetsk National University, PhD in Philosophy	Адукацыя і ідэнтычнасці ў сучаснай Украіне Education and Identity in Modern Ukraine Освіта і ідентичність в сучасній Україні
Ларыса Цітарэнка	Беларусь	Belarusian State University, Dr. Hab. in	Рэформы ў сферы вышэйшай адукацыі вачыма беларускіх

Larissa Titarenko (Larysa Citarenka)	Belarus	Sociology Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, прафесар, доктар сацыялагічных навук	студэнтаў Reforms in the Sphere of Higher Education in the Eyes of Belarusian Students
---	---------	--	--

<p style="text-align: center;">Панэль 6.2</p> <p style="text-align: center;">Сучасны стан адукацыі і навукі ў постсавецкіх краінах: краінавая спецыфіка</p> <p style="text-align: center;">Пятніца, 15 верасня, 17.00 – 19.00</p> <p style="text-align: center;">Мадэратор: Андрэй Лаўрухін</p> <p style="text-align: center;">Panel 6.2</p> <p style="text-align: center;">Education and Science in Post-Soviet Countries: Country Specifics</p> <p style="text-align: center;">Friday, September 15th, 17.00 – 19.00</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Andrei Laurukhin</p>			
Вольга Хромава (Ольга Хромова) Olga Khromova	Украіна Ukraine	Дзяржаўны эканоміка-тэхналагічны ўніверсітэт транспарту, кандыдат філософскіх навук State Economy and Technology University of Transport, Candidate of Philosophical Sciences	Праблема функцыянавання ўніверсітэтаў ва ўмовах ваенай агрэсіі і акупацыі: урокі Другой сусветнай вайны і сучаснасць The Problem of Universities Functioning in Conditions of Military Aggression and Occupation: Lessons of the Second World War and Modern Times Проблема функционирования университетов в условиях военной агрессии и оккупации: уроки Второй мировой войны и современность
Лада Шиповалова Лада Шыпавалава (Lada Shipovalova)	Россия Russia	Санкт-Пецярбургскі дзяржаўны ўніверсітэт, доктар філософскіх навук Saint-Petersburger State University, Dr. Hab. in Philosophy	Прафесіяналізм vs папулярызацыя: двухбаковы Янус навуковай дзеянасці? Professionalism vs Popularization: A Two-Faced Janus of Scientific Activity? Професионализм vs популяризация: двухликий Янус научной деятельности?

Панэль 6.3

Інавацыі, працаўладкаванне і кампетэнцыі студэнтаў у грамадстве ведаў

Субота, 16 верасня, 09.00 – 13.00

Мадэратор: Лада Шыпавалава

Panel 6.3

Innovation, Employability and Competences of Students in Society of Knowledge

Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00

Moderator: Lada Shipovalava

Святлана Балыдка Swetlana Balydko (Sviatlana Baldyka)	Беларусь Belarus	ДНУ "Цэнтр сістэмнага аналізу і стратэгічных даследаванняў НАН Беларусі" Center of System Analysis and Strategic Studies, National Academy of Sciences of Belarus	Навука ёмкасць ВУП як індывідатар інавацыйнага развіцця Рэспублікі Беларусь Science Intensity of GDP as an Indicator of Innovative Development of the Republic of Belarus Наукоемкость ВВП как индикатор инновационного развития Республики Беларусь
Андрэй Камароўскі Andrei Kamarouski (Andrej Kamaroŭski)	Беларусь Belarus	Вольны даследчык, кандыдат сацыялагічных навук Free Researcher, PhD in Sociology	Рэнесанс і рэдзыайн універсітэта як інстытута ў сістэме постындустрыйнай эканомікі ведаў The Renaissance and the Redesign of the University as an Institution in the System of Post-Industrial Knowledge Economy Ренессанс и редизайн университета как института в системе постиндустриальной экономики знаний
Юлія Назаранка Julia Nazarenko (Julija Nazaranka)	Беларусь Belarus	Вольны даследчык, кандыдат сацыялагічных навук Free researcher, PhD in Sociology	Сучасныя магчымасці і бар'еры падключэння бізнесу да арганізацыі і ажыццяўлення вытворчай практикі студэнтаў Modern Opportunities and Barriers to the Inclusion of Business in the Organization and Conduct of Practical Training of Students Современные возможности и барьеры включения бизнеса в организацию и

			проводение производственной практики студентов
Андрэй Лаўрухін Andrei Laurukhin (Andrej Laŭruchin)	Беларусь – Расія Belarus – Russia	Нацыянальны даследчы ўніверсітэт “Вышэйшая школа эканомікі”, Расія, кандыдат філософскіх навук National Research University Higher School of Economics, PhD in Philosophy	Універсітэцкая аўтаномія як інструмент адукатыўнай і навукова-тэхнічнай палітыкі University Autonomy as a Tool of Educational, Scientific and Technical Policy Университетская автономия как инструмент образовательной и научно-технической политики
Ганна Піскурская (Ганна Піскурська) Ganna Piskurska	Україна Ukraine	Данецкі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, кандыдат педагогічных навук Donetsk National Technical University, PhD in Pedagogy	Праблема развіцця прафесійнай плюрылінгвальтай кампетэнтнасці студэнтаў The Problem of Developing the Professional Plurilingual Competence of Students Проблема развития профессиональной плюрилингвальной компетентности студентов
Кацярына Трухан Katsiaryna Trukhan (Kaciaryna Truchan)	Беларусь Belarus	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт Belarusian National Technical University, Senior Teacher	Сацыяльна-гістарычная абумоўленасць развіцця агульной іншамоўнай адукатыўнай падрыхтоўкі ў Беларусі з 1960 па 2010 г. Social and Historical Conditionality of Secondary Foreign-Language Education Development in Belarus from 1960 to 2010 Социально-историческая обусловленность развития общего иноязычного образования в Беларуси с 1960 по 2010 г.
Аксана Папова (Оксана Попова) Oksana Popova	Україна Ukraine	Данецкі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, магістр філалогіі Donetsk National Technical University,	Асаблівасці лінгвакультурнай падрыхтоўкі будучых менеджараў зневнеэканамічнай дзейнасці Peculiarities of Linguocultural

		Master of Philology	Training for Future International Managers Особенности лингвокультурной подготовки будущих менеджеров внешнеэкономической деятельности
Дзмітрый Пылыпіў Dzmitry Pylypiu (Dzmitryj Pylypiū)	Беларусь Belarus	Дзяржаўная прыродаахоўная ўстанова "Рэспубліканскі заказнік «Прыбужскага Палессе»", магістр прыродазнаўства State Nature Protection Institution "Prybužskaje Paliessie" Republican Reserve", Master of Natural Sciences	Праблемы і перспектывы выкарыстання прыроднага патэнцыялу біясфернага рэзервата "Захадніяе Палессе" для мэтаў экатурызму Problems and Prospects of Using the Natural Potential of the Transboundary Biosphere Reserve "West Polesia" for the Purposes of Ecotourism Проблемы и перспективы использования природного потенциала трансграничного биосферного резервата "Западное Полесье" для целей экотуризма
Любоў Чарапіца Liubou Charapitsa (Liuboŭ Čarapica)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, аспірант Belarusian State Economic University, Candidate for a PhD degree	Распрацоўка праекта ў сфере турыстычнай індустріі як сродак інтэнсіфікацыі пазнавальнай дзейнасці студэнтаў Developing a Project in Tourism Industry as a Means of Intensification of Students' Learning Process Разработка проекта в сфере туристической индустрии как средство интенсификации познавательной деятельности студентов
Марына Кабанец Марина Кабанець	Україна Ukraine	Данецкі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, кандыдат педагогічных навук Donetsk National Technical University,	Педагагічная падтрымка адораных школьнікаў і студэнтаў у краінах Еўропы (рэгіянальны падыход) Pedagogical Support of Gifted Students in European Countries

		PhD in Pedagogy	(Regional Approach) Педагогическая поддержка одаренных школьников и студентов в странах Европы (региональный подход)
--	--	-----------------	--

Панэль 6.4 ІТ-тэхналогіі ў адукацыі Субота, 16 верасня, 15.00 – 16.30 Мадэратор: Андрэй Лаўрухін Panel 6.4 IT Technologies in Education Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30 Moderator: Andrei Laurukhin
--

Крысціна Сас Krystsina Sas (Kryscina Sas)	Беларусь Belarus	Мінскі дзяржаўны каледж тэхналогіі і дызайну лёгкай прамысловасці, магістр педагогічных навук Minsk State College of Light Industry Technology and Design, Master of Pedagogical Sciences	Асаблівасці распрацоўкі электронных навучальных дапаможнікаў па інфарматыцы сродкамі WEB-тэхналогій Features of Electronic Educational Information Development on Informatics by Means of WEB-Technology Особенности разработки электронных учебных пособий по информатике средствами WEB-технологий
Канстанцін Бунас Kanstantin Bunas (Kanstancin Bunas) Ксенія Церэшчанка Kseniya Tsiareshchanka (Ksenija Ciereščanka)	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія авіяцыі Belarusian State Aviation Academy	Выкарыстанне GUI-інтэрфейса пакета NEURAL NETWORKS TOOLBOX праграмнага асяроддзя MATLAB для падрыхтоўка спецыяліста па працы з нейроннымі сеткамі па дысцыпліне “Аўтаматыка і кіраванне” Using the GUI-Interface of the Neural Networks Toolbox Package for the Matlab Software for Training a Specialist to Work with Neuron Networks in the “Automation and Control” Discipline Использование GUI-интерфейса пакета

			NEURAL NETWORKS TOOLBOX программной среды MATLAB для подготовки специалиста к 工作中与神经网络 “Автоматика и управление”
Галіна Кадоліч Halina Kadolich (Halina Kadolič)	Беларусь Belarus	Мінскі дзяржаўны каледж тэхналогій і дизайну лёгкай прамысловасці, магістр педагагічных навук Minsk State College of Light Industry Technology and Design, Master of Education Sciences	Стварэнне і прасоўванне інтэрактыўнай мадэлі для вывучэння квадратных ураўненняў у курс агульнаадукацыйнай школы Creation and Implementation of an Interactive Model for the Study of Quadratic Equations in a Comprehensive School Programme Создание и внедрение интерактивной модели для изучения квадратных уравнений в курс общеобразовательной школы

<p style="text-align: center;">Панэль 6.5 Беларусь у фокусе адукацыі і науки Нядзеля, 17 верасня, 09.00 – 12.00 Мадэратор: Андрэй Камароўскі Panel 6.5 Belarus in the Focus of Education and Science Sunday, September 17th, 09.00 – 12.00 Moderator: Andrei Kamarouski</p>			
Алег Беразоўскі (Олег Березовський) Oleg Berezovskyi	Україна Ukraine	Дзяржаўная навуковая ўстанова “Энцыклапедычнае выдавецтва”, кандыдат гістарычных навук State Scientific Institution “Encyclopedic Publishing House”, Candidate of Historical Sciences	Беларусь у праекце Вялікай украінскай энцыклапедыі Belarus in the Great Ukrainian Encyclopedia Project Білорусь у проекті Великої української енциклопедії
Вольга Беразоўская (Ольга Березовська) Olga Berezovska	Україна Ukraine	Інстытут архівазнаўства Нацыянальной бібліятэкі Украіны імя В.І. Вярнадскага НАН Украіны	Унёсак наукоўцаў – ураджэнцаў Беларусі ў развіццё ўкраінскай акадэмічнай науки The Contribution of Scientists – Natives of Belarus – to the

		The Institute of Archival Studies of Vernadsky National Library of Ukraine, NAS of Ukraine	Development of Ukrainian Academic Science Внесок вчених – уродженців Білорусі у розвиток української академічної науки
Надзея Ільюшэнка Nadzeya Ilyushenka (Nadzieja Iljušenka)	Беларусь Belarus	Інстытут філасофії НАН Беларусі, магістр філасофії Institute of Philosophy, National Academy of Sciences of Belarus, Master of Philosophy	Складанасці і перспектывы інстытуцыяналізацыі практичнай філасофіі ў Рэспубліцы Беларусь Difficulties and Perspectives of Institutionalization of Practical Philosophy in the Republic of Belarus Сложности и перспективы институционализации практической философии в Республике Беларусь
Вера Белакрылава Vera Belokrylova (Viera Bielakrylava)	Беларусь Belarus	Інстытут філасофії НАН Беларусі, кандыдат філасофскіх навук Institute of Philosophy, NAS of Belarus, PhD in Philosophy	Вусная гісторыя як нагода для філасофскага дыялогу Oral History as a Reason for Philosophic Dialogue Устная история как повод для философского диалога



Секцыя 7. Гісторыя Вялікага Княства Літоўскага
Section 7. History of the Grand Duchy of Lithuania

Пленарнае пасяджэнне
Plenary Session

Пятніца, 15 верасня
Friday, September 15th
15.00 – 16.30
ILS, 01.076

Панэль 7.0
Гісторыя Вялікага Княства Літоўскага
Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30
Мадэратор: Уладзімір Падалінскі
Panel 7.0
History of the Grand Duchy of Lithuania
Friday, September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Uladzimir Padalinski

Алег Дзярновіч Aleh Dziarnovich (Alieh Dziarnovič)	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі НАН Беларусі, кандыдат гістарычных навук Institute of History, National Academy of Sciences, PhD in History	Рэнесанс на ўсходзе Еўропы: проблемы тыпалогіі і храналогіі Renaissance in Eastern Europe: Problems of Typology and Chronology
Наталля Старчанка (Наталя Старченко) Natalia Starchenko	Украіна Ukraine	Інстытут украінскай археаграфіі і крыніцазнаўства ім. М.С. Грушэўскага НАН Украіны, доктар гістарычных навук The Hrushevsky Institute for Ukrainian Archeography and Source Studies, National Academy of Sciences of Ukraine, Dr. Hab. in History	Нефармальная фармальнасць. Ці была патранальна- кліентальная сістэма Рэчы Паспалітай толькі нефармальнаі сістэмай улады? Informal Formality. Was the Patron-Client Network of the Polish-Lithuanian Commonwealth Just an Informal System of Power? Неформальна формальность. Чи була патронально-клієнтарна система Речі Посполитої лише неформальною системою влади?
Віталь Галубовіч	Беларусь	Гродзенскі дзяржаўны	Палітычная эліта

Vital Halubovich (Vital Halubovič)	Belarus	агарны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных наук Hrodna State Agrarian University, PhD in History	Мазырскага павета ў час кіравання Уладзіслава Вазы (1633–1648 гг.): спроба групавога партрэта The Political Elite of the Mozyr District during Wladyslaw Vasa Reign (1633–1648): A Group Portrait Attempt
Рафал Ліс, Агнешка Пушкаў-Бањка Rafał Lis, Agnieszka Puszkow-Bańska	Польшча Poland	Акадэмія Ігнацыянум у Кракаве, кандыдат гуманітарных наук Jesuit University Ignatianum in Krakow, PhD in Humanities	Бачанне палітычнага народу і братэрства народаў Рэчы Паспалітай у працах Адама Міцкевіча і Яакіма Лялевеля The Vision of the Political Nation and Brotherhood of the Nations of the Commonwealth in the Works of Adam Mickiewicz and Joachim Lelewel Wizja narodu politycznego i braterstwa narodów Rzeczypospolitej w piśmiennictwie Adama Mickiewicza i Joachima Lelewela



Секцыя 7. Гісторыя Вялікага Княства Літоўскага
Section 7. History of the Grand Duchy of Lithuania

Панэль 7.1. Эліты ў гісторыі Вялікага Княства Літоўскага: склад, роля, функцыі

Panel 7.1. Elites in the History of the Grand Duchy of Lithuania: Composition, Role, Functions

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th	
9.00 – 13.00	15.00-16.30
Панэль 7.1.1 Panel 7.1.1 ILS, 01.076	Панэль 7.1.2 Panel 7.1.2 ILS, 01.076

Панэль 7.1.1

Эліты ў гісторыі Вялікага Княства Літоўскага: склад, роля, функцыі

Субота, 16 верасня 09.00 – 13.00

Мадэратор: Уладзімір Падалінскі

Panel 7.1.1

Elites in the History of the Grand Duchy of Lithuania: Composition, Role, Functions

Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00

Moderator: Uladzimir Padalinski

Уладзімір Гуцул (Валадзімір Гуцул) Volodymyr Hutsul	Украіна Ukraine	Ужгародскі нацыянальны універсітэт, кандыдат гістарычных навук Uzhgorod National University, PhD in History	Комплексы ўзбраення “штодзённага нашэння” ў шляхецкім асяроддзі Польска- Літоўскай Русі ў XVI ст.: практычныя і сімвалічныя функцыі Nobleman’s Weaponry of “Everyday Carry” in Polish- Lithuanian Rus’ in the 16th Century: Practices and Symbolism Комплексы озброення «повсякденнога носіння» в шляхетському середовищі Польско-Литовськай Русі у XVI ст.: практичні і символічні функції
Анастасія Скеп'ян Anastasiya Skiepyan (Anastasija Skiepjan)	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі НАН Беларусі, кандыдат гістарычных навук Institute of History, National Academy of	Адзін дзень з жыцця ўрадніка One Day from the Life of an Official

		Sciences, PhD in History	
Аляксей Шаланда Aliaksei Shalanda (Aliaksiej Šalanda)	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі НАН Беларусі, кандыдат гістарычных навук Institute of History, National Academy of Sciences, PhD in History	Канфлікт паміж волынскай і жамойцкай шляхтай у ВКЛ у другой палове XVI ст. The Conflict between Volynian and Samogitian Nobles of the GDL in the Second Half of the 16th Century
Юры Жукаў (Юрий Жуков) Iury Zhukov	Расія Russia	Цюменскі дзяржаўны інстытут культуры, магістр міжнародных адносін Tyumen State Institute of Culture, MA in International Relations	Мадэлі ўзаемадзеяння рускай і літоўскай арыстакратыі ў эпоху Смуты па звестках рускіх крыніц (канец XVI – пачатак XVII ст.) The Models of Interaction of Russian and Lithuanian Aristocracy in the Time of Troubles according to Russian Sources (Late 16th – Early 17th Centuries) Модели взаимодействия русской и литовской аристократии в эпоху Смуты по данным русских источников (конец XVI– начало XVII вв.)
Анджэй Страйноўскі Andrzej Stroynowski	Польшча Poland	Інстытут гісторыі Акадэміі імя Яна Длугаша ў Чанстахове, доктар гістарычных навук Jan Długosz University of Częstochowa, Institute of History, Prof. Dr. Hab. in History	Магчымасці рэалізацыі пастулатаў сваёй правінцыі маршалкам Гарадзенскага сойма (1784 г.) Possibilities of Fulfilling the Postulates of His Province by the Marshal of the Hrodna Sejm (1784) Możliwości realizacji postulatów swojej prowincji przez marszałka sejmu grodzieńskiego (1784)
Дарыуш Рольнік Dariusz Rolnik	Польшча Poland	Інстытут гісторыі Шлёнскага ўніверсітэта ў Катавіцах, доктар гістарычных навук University of Silesia of Katowice, Institute of History, Dr. Hab. in History	Палітычная кар'ера апошняга менскага ваяводы Адама Хмари Political career of Adam Chmara, the last voivode of Minsk Kariera polityczna Adama Chmary ostatniego wojewody mińskiego
Багдан Беразенка (Богдан Березенко) Bohdan Berezenko	Украіна Ukraine	Інстытут украінскай археаграфіі і крыніцазнаўства ім. М.С. Грушэўскага НАН Украіны, магістр журналістыкі	Шляхта Вялікага Княства Літоўскага на чале віленскага праваслаўнага брацтва (1584– 1594 гг.) The Nobility of the Grand Duchy

		The Hrushevsky Institute for Ukrainian Archeography and Source Studies, National Academy of Sciences of Ukraine, MA in Journalism	of Lithuania at the Head of the Vilnius Orthodox Brotherhood in 1584–1594 Шляхта Великого Князівства Литовського на чолі віленського православного братства (1584–1594)
Дамінік Шульц Dominik Szulc	Польща Poland	Інстытут гісторыі Польскай акадэміі навук, кандыдат гістарычных навук Institute of History, Polish Academy of Sciences, PhD in History	Спрэчка аб арэндзе Лідскага старства і яе адлюстраванне на літоўскіх соймах у Берасці і Гародні, а таксама на каронным сойме ў Радаме ў 1505 г. Spór o dzierżawę starostwa w Lidzie i jego odbicie na sejmach litewskich w Brześciu i Grodnie, oraz sejmie koronnym w Radomiu w 1505 r. Litigation over the Lease of the Starostwo in Lida and Its Reflection in the Lithuanian Sejms of Brest and Hrodna, and the Royal Sejm in Radom in 1505
Ларыса Жарабцова (Лариса Жеребцова) Larysa Zhrebtsova	Україна Ukraine	Дняпроўскі нацыянальны ўніверсітэт імя Алеся Ганчара, кандыдат гістарычных навук Dnipro National University named after Oles' Honchar, PhD in History	“Астрожскае мыта” – маёмын канфлікт паміж Астрожскімі і Заслаўскімі The Duty of Ostroh: The Property Conflict between the Ostrozhski and the Zaslavski Families «Острожское мыто» – имущественный конфликт между Острожскими и Заславскими

<p style="text-align: center;">Панэль 7.1.2 Эліты ў гісторыі Вялікага Княства Літоўскага: склад, роля, функцыі Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30 Мадэратор: Наталля Старчанка Panel 7.1.2 Elites in the History of the Grand Duchy of Lithuania: Composition, Role, Functions Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30 Moderator: Natalia Starchenko</p>			
Уладзімір Падалінскі Uladzimir Padalinski	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук Belarusian State University, PhD in History	Персанальны склад палітычных эліт Полацкага і Віцебскага ваяводстваў у 1569–1606 гг.: да пастановкі проблемы Personal Composition of the Political Elites of the Polack and Viciebsk Voivodeships in 1569–1606: To the Problem Posing

Томаш Амброзяк Tomasz Ambroziak	Польшча Poland	Універсітэт Мікалая Каперніка ў Торуні, магістр гісторыі Nicolaus Copernicus University in Torun, MA in History	Віленскі ваявода Мікалай Крыштоф Радзівіл Сіротка і соймікі Віленскага ваяводства ў 1604–1618 гг. Да пытання функцыі эліт на лакальным узроўні Vilnius Voivode Mikolaj Krzysztof "the Orphan" Radziwill and the Dietines of the Vilnius Voivodship in 1604-1616. The Function of Elites on a Local Level Віленский воевода Миколай Кшиштоф Радзивилл Сиротка и сеймики виленского воеводства в 1604–1618 гг. К вопросу функции элит на локальном уровне
Сяргей Салей Siarhei Salei (Siarhiej Saliej)	Беларусь Belarus	Незалежны даследчык, магістр медыяўістыкі Independent scholar, MA in Medieval Studies	Прадстаўнікі эліт ВКЛ у складзе дыпламатычных місій Жыгімонта Аўгуста ў Маскоўскую дзяржаву Representatives of the GDL Elites on Diplomatic Missions from Sigismund August to Muscovy
Мацей Пянькоўскі Maciej Pieńkowski	Польшча Poland	Інстытут гістарычных навук Універсітэта кардынала Стэфана Вышынскага ў Варшаве, магістр гісторыі Cardinal Stefan Wyszyński University in Warsaw, Institute of History, MA in History	Адносіны Жыгімонта Вазы з элітай Вялікага Княства Літоўскага ў 1587–1589 гг. Sigismund's III Relations with the Elite of the Grand Duchy of Lithuania in 1587–1589 Relacje Zygmunta III z elitą Wielkiego Księstwa Litewskiego w latach 1587–1589



Секцыя 7. Гісторыя Вялікага Княства Літоўскага
Section 7. History of the Grand Duchy of Lithuania

**Панэль 7.2. In instrumento memoriali condere: Культура памяці ў прасторы Вялікага
Княства Літоўскага XIII–XXI стагоддзяў**

**Panel 7.2 In Instrumento Memoriali Condere: Memory Culture in the Grand Duchy of
Lithuania (13th–21st Centuries)**

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
17.00 – 19.00	9.00 – 13.00
Панэль 7.2.1 Panel 7.2.1 ILS, 01.076	Панэль 7.2.2 Panel 7.2.2 ILS, 01.082

Панэль 7.2.1
Сацыяльнае, рэлігійнае і культурнае вымірэнне памяці
Пятніца, 15 верасня, 17.00 – 19.00
Мадэратор: Андрэй Любы, Ганна Паўлоўская
Panel 7.2.1
Social, Cultural and Religious Dimensions of Memory
Friday, September 15th, 17.00 – 19.00
Moderator: Andrei Liuby, Hanna Paulouskaya

Наталля Сліж Natallia Slizh (Natallia Sliž)	Беларусь Belarus	БІП – Інстытут правазнаўства, гродзенскі філіял, кандыдат гістарычных навук Belarusian Law Institute, Hrodna Branch, PhD in History	Функцыянальнае значэнне памяці ў мяшчанскам асяроддзі ў XVI–XVII стст. (на прыкладзе Гародні) The Functional Meaning of Memory in Burgher Society in the 16th–17th Centuries (the Case of Harodnia)
Ганна Паўлоўская Hanna Paulouskaya	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук University of Warsaw, PhD in History, PhD in Literary Studies	Кляштарныя хронікі як сродак захавання памяці супольнасці Monastery Chronicles as a Tool for Preservation of Community Memory
Павел Булаты Pavel Bulaty (Paviel Bulaty)	Беларусь Belarus	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, аспірант, магістр кіравання	Культура радавой памяці ў жыцці каталіцкай парафіі Culture of Ancestral Memory in

		Republican Institute for Higher Education, Master in Management	the Life of the Catholic Community
Сяргей Емяльянаў Siarhiej Jemialjanau (Siarhiej Jemieljanaŭ)	Беларусь Belarus	Незалежны даследчык, магістр гістарычных навук Self-employed, Master in History	Вобраз у памяці ці памяць праз вобраз? Гаспадар праз прызму наратыву ад ранняга Сярэднявечча да ранняга Мадэрну Character in Memory or Memory through the Character? Prince in the Narratives from Middle Ages to Early Modern Times
Аляксандр Перагудаў Aliaksandr Perahudau (Aliaksandr Pierahudaŭ)	Беларусь Belarus	Гродзенскі дзяржаўны універсітэт імя Янкі Купалы, бакалаўр гісторыі Janka Kupala State University of Hrodna, Bachelor of History	Спраба ідэнтыфікацыі асобы аўтара выявы Гродна 1567 года An Attempt to Identify the the Author of the Image of Hrodna Dated 1567
Алена Любая Aliona Liubaya (Aliena Liubaja)	Беларусь Belarus	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, кандыдат гістарычных навук Republican Institute for Higher Education, PhD in History	Інтэграцыя татар у сацыяльна-палітычную сістэму Вялікага Княства Літоўскага: культурная памяць супраць рэчаінасці The Tatars Integration in the Socio-Political System of the Grand Duchy of Lithuania: Cultural Memory against Reality

Панэль 7.2.2.
Тэкст і культура памяці – чытаць і разумець
Субота, 16 верасня, 09.00 – 13.00
Мадэратор: Алена Любая, Дзяніс Лісеічыкаў
Panel 7.2.2.
Text and Memory Culture: To Read and Understand
Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00
Moderator: Aliona Liubaya, Dzianis Liseichykau

Адам Шведа Adam Szweda	Польшча Poland	Універсітэт імя Мікалая Каперніка (Торунь), гістарычны факультэт, доктар гістарычных навук Nicolaus Copernicus	Вялікае Княства Літоўскае ў судовых працэсах з Тэўтонскім ордэнам у XV стагоддзі: сведчанне памяці або часовая палітыка? The Grand Duchy of Lithuania
-------------------------------	-----------------------	---	--

		University (Toruń), Faculty of History, Dr. Hab. in History	in the Court Trials with the Teutonic Order in the 15th Century: A Testimony of Memory or an Interim Policy? Wielkie Księstwo Litewskie w procesach sądowych z Zakonem Krzyżackim w XV wieku: świadectwo pamięci czy doraźna taktyka polityczna?
Дзяніс Лісеічыкаў Dzianis Liseichykaŭ (Dzianis Lisiejčykaŭ)	Беларусь Belarus	Нацыянальны гісторычны архіў Беларусі, намеснік дырэктара, кандыдат гісторычных навук National Historical Archives of Belarus, PhD in History	«Напіўшыся схізматыцкім духам...»: мова варажнечы ў пратаколах генеральных візітацый уніяцкіх цэркваў Вялікага Княства Літоўскага XVII–XVIII ст. “Getting Drunk on the Schism Spirit ...”: Hate Speech in the Records of the Canonical Visits of the Uniate Churches of the Grand Duchy of Lithuania in the 17th – 18th Centuries
Сабяслáў Шыбкоўскі Sobiesław Szybkowski	Польшча Poland	Гданьскі ўніверсітэт, Інстытут гісторыі, доктар гісторычных навук University of Gdańsk, Institute of History, Dr. Hab. in History	Карэспандэнцыя літоўскай шляхты з Рады горада Гданьска з XV і пачатку XVI ст. The Correspondence of the Lithuanian Nobility with the City Council of Gdańsk in the 15th and Early 16th Centuries Korespondencja litewskiej szlachty z radą miasta Gdańska z XV i początków XVI wieku
Уладзімір Канановіч Uladzimir Kananovich (Uladzimir Kananovič)	Беларусь Belarus	Незалежны даследчык, кандыдат гісторычных навук Independent scholar, PhD in History	Забыццё і ганьбованне памяці ў палітычнай культуре Вялікага Княства Літоўскага ў XVI стагоддзі Combating “Traitors”: Oblivion and Damnation of Memory in the Political Culture of the Higher Aristocracy in the Sixteenth-Century Grand Duchy of Lithuania
Андрэй Любы Andrei Liuby	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гісторычных навук	Біяграфіі Ягелонаў у нататках Аляксандра Гейштара

(Andrej Liuby)		Belarusian State University, PhD in History	Biographies of the Jagiellonians in the Notes of Aleksandr Gieysztor
Вольга Клецкіна Olga Kletskina (Voĺha Klieckina)	Беларусь Belarus	Нацыянальны мастацкі музей Рэспублікі Беларусь, магістр мастацтвазнаўства National Art Museum of the Republic of Belarus, Master of Arts	Гісторыя ў асобах: выставы сармацкіх партрэтаў у Нацыянальным мастацкім музеі Рэспублікі Беларусь і па-за яго сценамі ў 1982–2017 гг. History in Faces: Exhibitions of Sarmat Portraits in National Art Museum of the Republic of Belarus and Outside in 1982–2017 История в лицах: выставки сарматских портретов в Национальном художественном музее Республики Беларусь и за его пределами в 1982–2017 гг.



Секцыя 7. Гісторыя Вялікага Княства Літоўскага
Section 7. History of the Grand Duchy of Lithuania

Панэль 7.3. Праблемы Рэнесансу ў Вялікім Княстве Літоўскім: сацыяльныя, культурныя і этнічныя трансфармацыі позняга Сярэднявечча і ранняга Мадэрну /

Panel 7.3. Renaissance Problems in the Grand Duchy of Lithuania: Social, Cultural and Ethnic Transformation in the Late Middle Ages and Early Modernity

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th	Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
15.00 – 16.30	9.00 – 12.00
Панэль 7.3.1 Panel 7.3.1 ILS, 01.082	Панэль 7.3.2 Panel 7.3.2 ILS, 01.082

Панэль 7.3.1.
Рэнесанс і Рэформацыя: праблемы суаднясення канцэптаў
Субота, 16 верасня, 15.00 – 16.30
Мадэратор: Алег Дзярновіч
Panel 7.3.1.

The Renaissance and the Reformation: The Problem of Correlation of Concepts
Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30
Moderator: Aleh Dziarnovich

Алена Падалінская Alena Padalinskaya (Aliena Padalinskaia)	Беларусь Belarus	Інстытут філасофіі Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, кандыдат філасофскіх навук Institute of Philosophy, National Academy of Sciences of Belarus, PhD in Philosophy	Рэканфігурацыя інтэлектуальныя прасторы ВКЛ у эпоху Рэнесансу Transfiguration of the Intellectual Space of the Grand Duchy of Lithuania in the Renaissance
Юрый Приходзька Юрій Приходько Iurii Prykhodko	Україна Ukraine	ГА «Навукова- ўкараняльны фонд “Кіеў- Інформ-прастора”», магістр эканомікі, бакалаўр гісторыі ГО «Науково- впроваджувальний фонд "Кіїв-Інформ-Простір"», магістр экономіки, бакалавр історії NGO Research & Implementation Fund “Kyiv-Inform-Space” MSc in Economics,	Сарматызм супраць пратэстантызму ў Рэчы Паспалітай у XVII ст. Sarmatism vs Protestantism in the Polish-Lithuanian Commonwealth in the 17th Century

		Bachelor of History	
--	--	---------------------	--

<p style="text-align: center;">Панэль 7.3.2. Сацыякультурныя трансфармацыі ў эпоху пераменаў Нядзеля, 17 верасня, 9.00 – 12.00 Мадэратор: Алена Падалінская Panel 7.3.2. Social and Cultural Transformations in the Era of the Change Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00 Moderator: Alena Padalinskaya</p>			
Канстанцін Бондар Константин Бондарь Kostiantyn Bondar	Ізраіль Israel	Тэль-Авіўскі ўніверсітэт, кандыдат філалагічных наук Tel-Aviv University, PhD in Philology	Беларуска-ўкраінска-габрэйскія кантакты ў перыяд Вялікага Княства Літоўскага Belarusian-Ukrainian-Hebrew Contacts in the Period of the Grand Duchy of Lithuania Белорусско-украинско- еврейские контакты в период Великого княжества Литовского
Ала Бортнікова Алла Бортнікова Alla Bortnikova	Украіна Ukraine	Усходненеўрапейскі нацыянальны ўніверсітэт імя Лесі Українкі, кандыдат гістарычных наук Lesya Ukrainka Eastern- European National University, PhD in History	Этнаканфесійны склад населеніцтва ў гарадах Валыні ў XV – 60-я гг. XVI ст. Ethno-Religious Composition of the Volyn Cities' Population in the 15th – 16th Centuries Етноконфесійний склад населення в містах Волині у XV – 60-ті рр. XVI ст.
Юры Міхайлюк Юрій Михайлюк Iurii Mykhailiuk	Украіна Ukraine	Чаркаскі нацыянальны універсітэт імя Багдана Хмельніцкага, кандыдат гістарычных наук Bohdan Khmelnytsky Cherkasy National, PhD in History	Этапы развіцця ўсходнеславянскай гістарыграфіі сацыяльнай гісторыі ВКЛ у XIX – на пачатку XX ст. The Stages of Development of the East Slavic Historiography on Social History of the GDL in the Nineteenth – Early Twentieth Centuries Етапы розвитку східнослов'янської історіографії соціальної історії ВКЛ в XIX – на початку XX ст.
Аляксандр Казакоў (Aliaksandr Kazakou)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны тэхналагічны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных наук Belarusian State Technological University,	Бітва пад Оршай 1514 года – бітва Рэнесансу? Orša, 1514: A Renaissance Battle?

		PhD in History	
Андрэй Шулаеў (Andrej Šulajeŭ)	Беларусь Belarus	<p>Мясцовы дабрачынны фонд "Крэўскі замак", магістр гісторыі, магістр архітэктуры</p> <p>Local charity fund "Kreva Castle", MSc in History, MSc in Architecture</p>	<p>Сцягавая рэформа Жыгімонта Аўгуста ў Рэчы Паспалітай і працэс стварэння еўрапейскага войска новага тыпу ў XVI–XVII стст.</p> <p>Sigismund August's Flag Reform in the Polish-Lithuanian Commonwealth and the Process of Creation of a New Type European Army in the 16th – 17th Centuries</p>



Секцыя 7. Гісторыя Вялікага Княства Літоўскага
Section 7. History of the Grand Duchy of Lithuania

Панэль 4. Васіліяне ВКЛ і іх сувязі з Цэнтральнай і Заходнай Еўропай
Panel 4. Basilian Monks in the Grand Duchy of Lithuania and Their Links with Central and Western Europe

Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
9.00 – 12.00
Панэль 7.4 Panel 7.4 ILS, 01.076

<p style="text-align: center;">Панэль 7.4 Васіліяне ВКЛ і іх сувязі з Цэнтральнай і Заходнай Еўропай Нядзеля, 17 верасня, 9.00 – 12.00 Мадэратор: Шандор Фёльдвары Panel 7.4 Basilian Monks in the Grand Duchy of Lithuania and Their Links with Central and Western Europe Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00 Moderator: Sándor Földvári</p>			
Яанна Гетка Joanna Getka	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, доктар габілітаваны літаратуры University of Warsaw, Dr. Hab. in Literature	Роля супрасльскага рускамоўнага друку ў фарміраванні культурнай ідэнтычнасці беларусаў The Role of the Russian- Language Typography of Suprasl' in Shaping the Cultural Identity of Belarusians Rola ruskojęzycznego drukarstwa supraskiego w kształtowaniu tożsamości kulturowej Białorusinów
Беата Лорэнс Beata Lorens	Польшча Poland	Універсітэт Жэшува, доктар габілітаваны гісторыи University of Rzeszow, Dr. hab. in History	Бібліятэкі васіліянскіх манастыроў у Рэчы Паспалітай ў XVIII стагоддзі Libraries of Monasteries of Basilians in Rzeczpospolita in the 18 th century Biblioteki monasterów bazyliańskich w

			Rzeczypospolitej w XVIII wieku
Галіна Флікоп-Світа Halina Flikop-Svita	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры, мовы і літаратуры Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, кандыдат мастацтвазнаўства The Centre for the Belarusian Culture, Language and Literature Research, National Academy of Sciences of Belarus, PhD in Art Studies	Асаблівасці аbstалявання інтэр'ераў цэркvaў васіліянскіх кляштараў Вялікага Княства Літоўскага (канец XVII – пачатак XIX ст.): да пытання пра наяўнасць іканастасаў і алтароў Features of the Church Interiors' Equipment in the Basilian Monasteries of the Grand Duchy of Lithuania (Late 17th – Early 19th Centuries): On the Issue of Iconostasis' and Altars' Presence
Шандор Фёльдвары Sándor Földvári	Венгryя Hungary	Дэбрэцэнскі ўніверсітэт, Акадэмія навук Венгryі, доктар гісторыі Debrecen University, Baltic Studies; Hungarian Academy of Sciences; Dr. Univ. in History	Культурная спадчина як фарміраванне ідэнтычнасці ў дзейнасці васіліян у Венгерскім Каралеўстве і Рэчы Паспалітай – парадынальныя даследаванні мультыкультурнага паломніцкага цэнтра Máriapócs (Венгryя) і культурнага цэнтра Супрасль (ВКЛ) Cultural Heritage as Identity Forming in Activities by the Basilians in Hungarian Kingdom and the Polish-Lithuanian Commonwealth: Comparative Case-Studies of Multicultural Pilgrimage Center Máriapócs and Cultural Center Suprasl Культурна спадчина як формування ідентичності в діяльности базиліан в Угорському Королівстві і Польсько-Літовской Жечпосполіті – порівняльні дослідження мультикультурного паломницького Центра Марияповча (Угорщина) і культурного Центра Супрасль (ВКЛ)

Віктор Кічера (Віктор Кічера) Viktor Kichera	Україна Ukraine	Ужгородський національний університет, кандидат гітаричных наук Uzhhorod National University PhD in History	Правінцыя васіліян святого Мікалая: ад захавання культурнай спадчыны ў Венгрыі да этнічных і культурных канфліктаў у Чэхаславакіі (1733–1939) St. Nicholas Basilian Province: From the Preservation of Cultural Heritage in Hungary to Ethnic and Cultural Conflicts in Czechoslovakia (1733–1939) Провінція василіян святого Мікалая: від збереження культурної спадщини в Угорштині до етнічных і культурных конфліктів в Чехословаччині (1733–1939)
Уладзімір Мароз (Володимир Мороз) Volodymyr Moroz	Україна Ukraine	Інстытут гісторыі царквы Украінскага каталіцкага ўніверсітэта, кандыдат гітаричных наук Institute of Church History, Ukrainian Catholic University, PhD in History	Рэформы мітрапаліта Рутскага і іх рэцепцыя ў Мукачоўскай епархіі ад прыняцця ўніяцкай ідэі да стварэння васіліянской правінцыі The Reforms of Metropolitan Bishop Josyf Veliamyn Rutsky and Reception of These in the Eparchy of Mukachevo: From Acceptance of the Church Union Idea to Creation of Basilian Province Реформы митрополита Рутського та іх рецепція у Мукачівській єпархії: від приняття унійної ідеї до створення василіянської провінції



Секцыя 8. Гісторыя Беларусі XIX і XX стагоддзя

Section 8. 19th-20th Century Belarusian History

Панэль 8.1. Гісторыяграфія і новыя крыніцы па гісторыі гарадоў

Panel 8.1. Historiography and New Sources on Urban History

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
17.00 – 19.00	9.00 – 13.00
Панэль 8.1.1 Panel 8.1.1 ILS, 01.078	Панэль 8.1.2 Panel 8.1.2 ILS, 01.078

Пятніца, 15 верасня, 17.00 – 19.00

Панэль 8.1.1.

Гісторыяграфія і новыя крыніцы па гісторыі гарадоў

Мадэратор: Юры Гардзееў

Panel 8.1.1.

Historiography and New Sources on Urban History

Friday, September 15th, 17.00 – 19.00

Moderator: Yury Hardzeyeu

Ірына Ганецкая Iryna Hanietskaja (Iryna Haniecka)	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі НАН Беларусі, кандыдат гістарычных навук Institute of History, NAS of Belarus, PhD in History	Археалогія як крыніца па гісторыі гарадоў Archaeology as a Source for Urban History
Наталія Білоус Nataliia Bilous	Украіна Ukraine	Інстытут гісторыі Украіны Нацыянальнай акадэміі навук Украіны, кандыдат гістарычных навук Institute of History of Ukraine, National Academy of Sciences of Ukraine, PhD	Гарады польска-літоўскіх часоў у працах сучасных украінскіх гісторыкаў: асноўныя тэндэнцыі і кірункі даследаванняў Cities of the Polish-Lithuanian Period in the Studies of Modern Ukrainian Researchers: The Main Trends and the Fields of Research Міста літовсько-польської добі у працах сучасных украінських історыків: основні тэнденціі та

напрями досліджень			
Аляксандр Доўнар Aliaksandr Dounar (Aliaksandr Doñar)	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі НАН Беларусі, кандыдат гістарычных навук Institute of History, NAS of Belarus, PhD in History	Крыніцаўчы патэнцыял прыходна-расходных кніг Магілёва другой паловы XVII–XVIII ст. Source Study Potential of Mahilioŭ Cash Receipts and Payments Books of the Second Half of the 17th – 18th Centuries
Юры Гардзееў Yury Hardzeyeu	Польшча Poland	Інстытут Рачі і Усходняй Еўропы Ягелонскага ўніверсітэта, хабілітаваны доктар The Russian and East European Institute of Jagiellonian University, Dr. Hab.	Крыніцы па эканамічнай гісторыі Гродні ў XVIII ст. Sources on Economic History of Hrodna in the 18th Century
Валянціна Шандра (Валентина Шандра) Valentyna Shandra	Україна Ukraine	Інстытут гісторыі Украіны Нацыянальной акадэміі навук Украіны, доктар навук NASU Institute of History of Ukraine, Dr. Hab.	Сучасная ўкраінская гісторыяграфія гарадоў XIX ст. у складзе Расійскай Імперыі Modern Ukrainian Historiography about the Cities of the Nineteenth Century in the Russian Empire Сучасна українська історіографія про міста XIX ст. у складі Російської імперії
Аксана Карліна Oksana Karlina	Україна Ukraine	Усходнеўрапейскі нацыянальны ўніверсітэт імя Лесі Українкі, кандыдат навук Lesya Ukrainka Eastern European National University in Volyn, PhD in History	Крыніцы справаводчага паходжання па гісторыі гарадоў Паўднёва-Захадняга края Расійскай Імперыі XIX стагоддзя Sources of Office Work Origin on the History of South-Western Cities of the Russian Empire in the 19th Century Джерела діловоднага походжэння до історіі міст південно-західнаго краю Російської імперіі XIX століття

Субота, 16 верасня, 9.00 – 13.00

Панэль 8.1.2.

Гісторыяграфія і новыя крыніцы па гісторыі гарадоў

Мадэратор: Алеся Доўнар

Panel 8.1.2.

Historiography and New Sources on Urban History

Saturday, September 16th, 17.00 – 19.00

Moderator: Aliaksandr Dounar

Антон Арцюх Anton Artsiukh (Anton Arciuch)	Беларусь Belarus	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт, бакалаўр Hrodna State University, Bachelor	Метрычныя кнігі як крыніцы па гісторыі горада ў канцы XVIII – першай палове XIX ст. (на прыкладзе Брэст-Літоўска) Metric Books as a Source of Urban History in the Late 18th – Early 19th Centuries (the Example of Brest)
Мечыслаў Супрон Mechyslau Supron (Miečyslaŭ Supron)	Беларусь Belarus	Незалежны даследчык Independent researcher	Архівы дзяржаўных органаў і магістрата XIX ст. у Гродне Archives of State Bodies and the Magistrate of Hrodna in the 19th Century
Аляксандр Перагудаў Aliaksandr Perahudau (Aliaksandr Pierahudaŭ)	Беларусь Belarus	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы, бакалаўр гісторыі Janka Kupala State University of Hrodna, Bachelor of History	Спраба ідэнтыфікацыі асобы аўтара выявы Гродна 1567 года The Attempt to Identify the Author of the Image of Hrodna Dated 1567
Алена Прышчэпа (Олена Прищепа) Olena Pryshchepa	Украіна Ukraine	Ровенскі дзяржаўны гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат навук Rivne State University for the Humanities, PhD	Перыядычныя выданні павятовых гарадоў Паўднёва-Заходняга края Расійскай імперыі пачатку XX ст. як крыніца вывучэння іх асветніцка-культурнага асяроддзя Newspaper Periodicals in the District Towns in the Southwestern Part of the Russian Empire in the Beginning of the 20th Century as a Source of Educational and Cultural Environment Studies Газетна періодіка повітовіх міст Південно-

			Західного краю Російської імперії початку ХХ ст. як джерело до вивчення їхнього освітньо-культурного середовища
Сяргей Есюнін (Сергій Єсюнін) Sergii Iesiunin	Україна Ukraine	Хмельніцькі абласны краязнаўчы музей, кандыдат навук Khmelnitsky Regional Museum, PhD	Падольская чыгунка і яе ўплыў на развіццё гарадскіх паселішчаў Украіны і Беларусі на початку ХХ ст.: крыніцы і матэрыялы Podolsky Railways and Their Influence on the Development of Urban Settlements of Ukraine and Belarus in the Early Twentieth Century: Sources and Materials Подільська залізниця та ёе вплив на розвиток міських поселень України і Білорусі на початку ХХ століття: джерела та матеріали
Аляксандр Радзюк Aliaksandr Radziuk	Беларусь Belarus	Гродзенскі дзяржаўны аграрны ўніверсітэт, кандыдат гітарычных навук Hrodna State Agrarian University, PhD in History	Крыніцы па вывучэнні гарадскога піваварэння часу Расійскай Імперыі (на прыкладзе Гародні) Sources for Studying Urban Brewery in the Times of the Russian Empire (the Example of Hrodna)



Секцыя 8. Гісторыя Беларусі XIX і XX стагоддзяў
Section 8. 19th–20th Century Belarusian History

Панэль 8.2. Войны і паўстанні ў Беларусі XIX ст.
Panel 8.2. Wars and Uprisings in Belarus in the 19th Century

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
15.00 – 16.30	15.00 – 16.30
Панэль 8.2.1 Panel 8.2.1 ILS, 01.078	Панэль 8.2.2 Panel 8.2.2 ILS, 01.078

Панэль 8.2.1.
Войны і паўстанні ў Беларусі XIX ст.
Пятніца, 15 верасня, 15.00 – 16.30
Мадэратор: Сцебурака Анатоль
Panel 8.2.1.
Wars and Uprisings in Belarus in the 19th Century
Friday, September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Anatol Stseburaka

Вячаслаў Швед Viachaslau Shved (Viačaslaŭ Švied)	Беларусь Belarus	Варшаўскі ўніверсітэт, доктар гістарычных наук, прафесар Warsaw University, Dr. Hab. in History	Гісторыяграфія паняцця "Айчынная вайна 1812 года" (да пытання аб характары вайны) The Historiography of the Concept of the “Patriotic war of 1812” (to the Question on the Nature of the War)
Піліп Некрашэвіч Pilip Nekrashevich (Pilip Niekrashevich)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных наук Belarusian State University, PhD in History	Уплыў напалеонаўскіх войнаў на стварэнне Асобнага Літоўскага корпуса The Impact of the Napoleonic Wars on the Foundation of the Independent Lithuanian Corps

Анатоль Сцебурака Anatol Stseburaka (Anatól Scieburaka)	Беларусь Belarus	Інстытут бізнесу і менеджменту тэхналогій Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта, кандыдат гістарычных навук, дацэнт Belarusian State University, PhD in History	Вайна 1812 года ў Беларусі: помнікі і памяць Belarus during the War of 1812: Memory and Memorials
--	---------------------	---	---

Панэль 8.2. Войны і паўстанні ў Беларусі XIX ст. Субота, 16 верасня, 15.00 – 16.30 Мадэратор: Сцебурака Анатоль Panel 8.2. Wars and Uprisings in Belarus in the 19th Century Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30 Moderator: Anatol Stseburaka			
Маргарыта Кароль Marharyta Karol (Marharyta Karolí)	Беларусь Belarus	Нацыянальны гістарычны архіў Беларусі, магістр National Historical Archives of Belarus, Master	Супраціў насельніцтва пераводу з каталіцызму ў праваслаўе пасля паўстання 1863–1864 гг.: вобраз "падбухторшчыка" ў расійскім афіцыйным дыскурсе The Resistance of the Population to Conversion from Catholicism to Orthodoxy after the Uprising of 1863–1864: The Image of a “Troublemaker” in Russian Official Discourse
Яўген Ляпешкін Yauhen Liapeshkin (Jaŭhien Liapieškin)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, аспірант Belarusian State University, Master of Historical Sciences	Ідэолага-палітычнае супрацьстаянне беларускага нацыянальнага руху з заходнерусізмам (1905–1914 гг.) Ideological and Political Confrontation of the Belarusian National Movement with Zapadnorussizm (1905–1914)
Сяргей Астанковіч Siarhei Astankovich (Siarhiej Astankovič)	Беларусь Belarus	Часопіс “Arche-Pачатак”, магістр Arche -Pačatak magazine, MA in History	Язэп Ціхінскі (1842–1922) – чалавек на памежжы культур Jazep Cichinski (1842–1922): A Person at the Border of Cultures



Секцыя 8. Гісторыя Беларусі XIX і XX стагоддзяў
Section 8. 19th–20th Century Belarusian History

Панэль 8.3. Першы Усебеларускі з’езд і традыцыя беларускага парламентарызму

**Panel 8.3. The First All-Belarusian Congress and the Tradition of the Belarusian
Parliamentary System**

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 8.3.1 Panel 8.3.1 ILS, 01.082	Панэль 8.3.2 Panel 8.3.2 ILS, 01.082

Панэль 8.3.1

Першы Усебеларускі з’езд і традыцыя беларускага парламентарызму

Пятніца, 15 верасня, 15.00 – 16.30

Мадэратор: Томаш Блашчак

Panel 8.3.1

**The First All-Belarusian Congress and the Tradition of the Belarusian Parliamentary
System**

Friday, September 15th, 15.00 – 16.30

Moderator: Tomasz Blaszcak

Іна Кулевіч Inna Kulevich (Ina Kulievič)	Беларусь Belarus	Беларускі інстытут правазнаўства (Гродзенскі філіял), кандыдат гістарычных навук Belarusian Institute of Law (Hrodna branch), PhD	Асноўныя тэндэнцыі ў вывучэнні Першага Усебеларускага з’езда ў айчыннай гістарыяграфії The Main Trends in the Study of the First All-Belarusian Congress in the National Historiography
Аляксандр Агееў Aliaksandr Aheyeu (Aliaksandr Ahiejeū)	Беларусь Belarus	Магілёўскі дзяржаўны універсітэт імя А. А. Куляшова, кандыдат гістарычных навук Mahilioŭ State University named after A. A. Kuliašoŭ, PhD in History	Падрыхтоўка і ўдзел магілёўскіх дэлегатаў у працы Першага Усебеларускага з’езда Mahilioŭ Delegates' Preparation and Participation in the First All-Belarusian Congress
Андрэй Чарнякевіч	Польшча	Варшаўскі ўніверсітэт, Цэнтр беларускіх студыяў, кандыдат гістарычных навук	Першы Усебеларускі з’езд і досвед легальнай палітычнай барацьбы ў беларускім нацыянальным руху: да пастановкі

Andrei Charniakovich	Poland	Lecturer at Warsaw University (Centrum Studiów Białoruskich), PhD	праблемы The First All-Belarusian Congress and the Experience of Legal Political Struggle in the Belarusian National Movement
Віталь Карнялюк Vitaly Karnialiuk (Vital Karnialiuk)	Беларусь Belarus	ГрДУ імя Янкі Купалы, кандыдат гістарычных навук Hrodna State University, PhD	Уцекачы-беларусы ў полі зроку палітычных і грамадскіх аб'яднанняў (1915–1921 гг.) Belarusian Refugees in the Field of View of Social and Political Organizations (1915–1921)

Панэль 8.3.2 Першы Усебеларускі з’езд і традыцыя беларускага парламентарызму Пятніца, 15 верасня, 17.00 – 19.00 Мадэратор: Аляксандр Агееў Panel 8.3.2 The First All-Belarusian Congress and the Tradition of the Belarusian Parliamentary System Friday, September 15th, 17.00 – 19.00 Moderator: Aliaksandr Aheyeu				
Павел Фіктус (Paweł Fiktus)	Польшча Poland	Вроцлаўскі ўніверсітэт, доктар права University of Wroclaw, PhD in Law	Незалежнасць Беларусі ў польскім палітычна-прававым дыскурсе Independence of Belarus in the Polish Political and Legal Discourse	
Генадзій Дзедурын Genadii Dedurin	Украіна Ukraine	Харкаўскі нацыянальны ўніверсітэт унутраных спраў, кандыдат гістарычных навук Kharkiv National University of Internal Affairs, PhD in History	Беларускі пасольскі клуб у польскі Сейме: першыя крокі (1922–1923) Belarusian Ambassadorial Club in the Polish Sejm: The First Steps (1922–1923) Беларусский посольский клуб в польском Сейме: первые шаги (1922–1923)	
Томаш Блашчак Tomasz Błaszcak	Літва Lithuania	Універсітэт Вітаута Вялікага, Літоўская нацыянальная бібліятэка імя Марціна Мажвіда, доктар гісторыі	Беларусы ў Літоўскай Дзяржаўнай Радзе (1918–1920) Belarusians in the Lithuanian State Council (1918–1920)	

		Vytautas Magnus University, Martynas Mažvydas National Library of Lithuania, PhD	
Аляксандр Ляшкоў Aliaksandr Liaszkou (Aliaksandr Liaškoŭ)	Беларусь Belarus	Беларускі гандлёва-эканамічны ўніверсітэт спажывецкай кааперацыі, магістр Belarusian Trade and Economics University of Consumer Cooperatives, Master of History, Master of Political Science	Сацыяльны партрэт партыйных кандыдатаў у дэпутаты на парламенцкіх выбараах 1995 года (на прыкладзе выбарчых акруг г. Гомеля) A Social Portrait of Political Parties' Candidates in the Parliamentary Elections of 1995 Социальный портрет партийных кандидатов в депутаты на парламентских выборах 1995 года (на примере избирательных округов г. Гомеля)



Секцыя 8. Гісторыя Беларусі XIX і XX стагоддзяў
Section 8. 19th–20th Century Belarusian History

Панэль 8.4. Брэсцкая мірная канферэнцыя і міжнародныя стасункі ў Цэнтральна-Усходній Еўропе

Panel 8.4. Brest Peace Conference of 1918 and International Relations in CEE

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
9.00 – 13.00
Панэль 8.4 Panel 8.4 CC, 1047

<p style="text-align: center;">Панэль 8.4 Брэсцкая мірная канферэнцыя і міжнародныя стасункі ў Цэнтральна-Усходній Еўропе Субота, 16 верасня, 9.00 – 13.00 Мадэратор: Аляксандр Пяганаў Panel 8.4 Brest Peace Conference of 1918 and International Relations in CEE Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00 Moderator: Aliaksandr Piahanau</p>			
Джон Стайнберг John Steinberg	ЗША USA	Дзяржаўны ўніверсітэт Осцін Пі, доктар Austin Peay State University, PhD	Брест-Літоўск – усё яшчэ забыты мір? Should Brest-Litoŭsk still Be the Forgotten Peace?
Сяргей Неліповіч (Сергей Нелипович) Sergey Nelipovich	Расія Russia	Архіўны аддзел Адміністрацыі гарадской акругі Балашыха, кандыдат гістарычных навук Archive Office Administration of Balashiha City, PhD in History	Руская армія ў 1917: ад вайны імперый да салдацкага міру Russian Army in 1917: From the Imperial War to Soldiers Peace Русская армия в 1917 году: от войны империй к солдатскому миру
Міхаэла Оберэйтэр Michaela Oberreiter	Аўстрыя Austria	Венскі ўніверсітэт, магістр Universität Wien, MA	Тэрытарыяльныя ўмовы Брэсцкай мірнай дамовы паміж Цэнтральнымі дзяржавамі і Украінай і іх уплыву на нацыянальную палітыку ў Аўстрыі-Венгрыі The Territorial Clauses of the Brest Peace Treaty between the

			Central Powers and the Ukraine and Their Impact on the Nationality Politics in Austria-Hungary
Аляксандр Пяганаў Aliaksandr Piahanau	Францыя France	Універсітэт Тулузу 2, аспірант Toulouse 2 University, PhD Candidate	Мірныя перамовы ў Брэсце і венгерскія ўяўленні аб будучыні Цэнтральнай Еўропы (1917–1918) The Peace Talks in Brest and the Hungarian Visions about the Central-European Future (1917–1918) Мирные переговоры в Бресте и венгерские представления о будущем Центральной Европы (1917–1918)
Яанна Гіероўска-Калаўр Joanna Gierowska-Kałaur	Польшча Poland	Інстытут гісторыі імя Тадэвуша Мантэўфла, ПАН, доктар габілітаваны The Tadeusz Manteuffel Institute of History, Polish Academy of Sciences, Dr. Hab.	Нямецкая палітыка на землях былой Рэчы Паспалітай у эпоху Першай сусветнай вайны. Прапалітэўская, прабеларуская ці накіраваная супраць польскіх імкненняў? German Policies in the Former Polish-Lithuanian Commonwealth at the Time of WWI. “Pro-Lithuanian”, “Pro-Belorussian”, or Directed against the Polish Aspirations? Polityka niemiecka wobec ziem byłej Rzeczypospolitej w dobie I WW. Prolitewska i probialoruska czy wymierzona przeciw polskim aspiracjom?
Вольга Волкова Volha Volkava (Voľha Volkava)	Беларусь Belarus	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы Republican Institute of Higher Education	Беларусь вачыма немцаў: розныя аспекты ўяўленняў аб краі і народзе ў перыяд Першай сусветнай вайны Belarus through the Eyes of Germans: The Different Aspects of Representation of the Country and the People in the First World War
Канстанцін Таракаў (Канстантин Тараков)	Расія Россия	Санкт-Пецярбургскі інстытут гісторыі РАН, кандыдат гістарычных навук	Распад Расійскай імперыі і Усходні фронт Першай сусветнай вайны The Collapse of the Russian

Konstantin Tarasov	Russia	St.Petersburg Institute of History of RAS, PhD in History	Empire and the Western Front of World War I Распад Российской империи и Восточный фронт Первой мировой войны
Арцём Папакін (Артем Папакін) Artem Papakin	Україна Ukraine	Кіеўські національны юніверсітэт ім Ярослава Мудрого, кандидат гітаричних наук Taras Shevchenko National University of Kyiv, PhD in History	Польські ваяенныя карпусы ў Беларусі і Україні пасля Брэсцкага миру і міжнародныя адносіны ў рэгіёне Polish Military Corps in Belarus and Ukraine after the Brest Peace Treaty and the Regional International Relations Польські вайскові корпусы в Беларусі та Україні після Брестського миру і міжнародні відносини в регіоні
Густаў Кечкіш Д. Gusztáv Kecskés D.	Венгрыя Hungary	Цэнтр гуманітарных навук, Венгерская акадэмія навук, інстытут гісторыі, доктар Centre for the Humanities, Hungarian Academy of Sciences Institute of History, PhD	Змена парадыгмы ў французскай зневажлівай палітыцы ў адносінах да Цэнтральнай і Усходняй Еўропы ў 1917–1918 гадах Paradigm Shift in the French Foreign Policy towards East-Central Europe in 1917–1918
Марцін Арндт Martin Arndt	Харватыя Croatia	Філософскі факультэт Універсітэта Заграба, доктар Philosophical Faculty of Zagreb, PhD	Габрэйства і Брэсцкая мірная канферэнцыя Jewry and the Brest Peace Conference



Секцыя 9. Літаратуразнаўства
Section 9. Literary Studies

Панэль 9.1. Беларуская літаратура з айчыннай і замежнай перспектывы
Panel 9.1. Belarusian Literature from Domestic and Foreign Perspectives

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	Субота, 16 верасня Saturday, September 16th	Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
17.00 – 19.00 Панэль 9.1.1 Panel 9.1.1 ILS, 01.079	9.00 – 13.00 Панэль 9.1.2 Panel 9.1.2 ILS, 01.079	15.00 – 16.30 Панэль 9.1.3 Panel 9.1.3 ILS, 01.079
		9.00 – 12.00 Панэль 9.1.4 Panel 9.1.4 ILS, 01.079

Панэль 9.1.1
Беларуская літаратура з айчыннай і замежнай перспектывы
Пятніца, 15 верасня, 17.00 – 19.00
Мадэратор: Сяргей Кавалёў
Panel 9.1.1
Belarusian Literature from Domestic and Foreign Perspectives
Friday, September 15th, 17.00 – 19.00
Moderator: Siergiej Kowalow

Марыён Руц Marion Rutz	Германія Germany	Універсітэт у Пасау, кандыдат навук Universty Passau, PhD In Philology	Адзін народ, адна мова? Трансфармацыя гісторыі старабеларускай літаратуры ў падручніках 1968–2010 гг. One People, One Language? Transformations of the History of Old Belarusian Literature in Handbooks and Introductions from 1968–2010 Один народ, один язык? Трансформация истории старобеларусской литературы в учебниках 1968–2010 гг.
Юрый Пелешэнка (Юрій Пелешенко) Yurii Peleshenko	Украіна Ukraine	Інстытут літаратуры імя Т. Г. Шаўчэнкі НАН Украіны, доктар філалагічных навук Shevchenko Institute of Literature, National	Літаратура “ажыдавелых” у беларускай і украінскай літаратуры другой паловы XV ст. The Literature of “Judaizers” in Belarusian and Ukrainian

		Academy of Sciences of Ukraine, Hab. PhD in Filology	Literatures of the Late 15th Century Література "ожидовілих" у білоруському та українському письменстві другої половини
Міраслаў Трафімук (Мирослав Трофимук) Myroslav Trofymuk	Україна Ukraine	Львоўскі нацыянальны юніверсітэт імя Івана Франка, доктар філалагічних навук Ivan Franko National University of Lviv, Hab. PhD in Filology	Праблема самавызначэння персаналій і культурно-нацыянальнай атрибуцыі аўтараў лацінамоўнай спадчыны на прыкладзе Міколы Гусоўскага The Problem of Personalia Self-Identification and Cultural and National Attribution of the Authors of the Latin-Speaking Heritage as Based on the Example of Mikola Husoŭski Проблема самовизначення персоналій і культурно-національні атрибуції автораў латынамовнай спадчыны на прыкладзе Міколи Гусовськаго
Генадзій Нога (Геннадій Нога) Gennadii Noga	Україна Ukraine	Інстытут літаратуры імя Т. Г. Шаўчэнкі НАН Украіны, кандыдат філалагічных навук Shevchenko Institute of Literature, National Academy of Sciences of Ukraine, PhD in Philology	Беларуска-украінскі кантэкст апокрыфа “Лист небесний” Belarusian-Ukrainian Context of Apocryphal Work “The Letter from Heaven” Білорусько-український контекст апокрифу «Лист небесний»
Аляксандра Трафімук (Олександра Трофимук) Oleksandra Trofymuk	Україна Ukraine	Львоўскі нацыянальны юніверсітэт імя Івана Франка, кандыдат філалагічных навук Ivan Franko National University of Lviv, PhD in Philology	Піліп Орлік. Alboruthenia natus. Літаратурная спадчына Philip Orlik. Alboruthenia Natus. Literary Heritage Пилип Орлик. Alboruthenia natus. Літаратурна спадчына

Панэль 9.1.2
Беларуская літаратура з айчыннай і замежнай перспектывы
Субота, 16 верасня, 09.00 – 13.00

<p style="text-align: center;">Мадэрата: Аксана Чарнякевіч Panel 9.1.2</p> <p style="text-align: center;">Belarusian Literature from Domestic and Foreign Perspectives</p> <p style="text-align: center;">Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Aksana Charnyakievich</p>			
Ірына Часнок Iryna Chasnok (Iryna Časnok)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр філалагічных навук Belarusian State University, Master of Philology	Наратыўныя стратэгіі ў творах Максіма Гарэцкага The Narrative Strategies in the Works by Maksim Harecki
Ірына Агеева Iryna Aheyeva	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, магістр University of Warsaw, Master	Віды нарацыі ў беларускай сатырычнай прозе 20-х гадоў XX стагоддзя: ад аўтарыяльнага тыпу апавядання да "ненадзейнага нарата" The Types of Narration in Belarusian Satirical Prose of the 1920s: From Observer to Unreliable Narrator
Марына Елістратава Maryna Yelistratava (Maryna Jelistratava)	Беларусь Belarus	Інстытут журналістыкі Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта, магістр філалагічных навук Institute of Journalism, Belarusian State University, Master of Philology	Функцыянаванне аўтарскага іміджу Алеся Адамовіча ва ўмовах шасцідзесятніцтва The Functioning of Alieś Adamovič Author's Image in the Condition of the Sixties
Наталля Апанасовіч Natallia Apanasovich (Natallia Apanasovič)	Беларусь Belarus	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр філалагічных навук Polack State University, Master of Philology	Тэтралогія В. Адамчыка ў нацыянальным кантэксле The Tetralogy of V. Adamčyk in the National Context
Сяргей Кавалёў Siergiej Kowalow	Польшча Poland	Універсітэт Марыі Кюры-Складоўскай у Любліне, доктар габілітаваны Maria Curie-Skłodowska University, Hab. PhD in Philology	Суполка "Тутэйшыя" ў афіцыйным і самвыдатайскім друку (1986–1989) The "Tutejshyja" ("Locals") Community in the Official and Self-Published Press (1986–1989)
Тамара Тарасава Tamara Tarasava	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны педагогічны ўніверсітэт імя Максіма Танка, доктар філалагічных	Духоўны аспект канцепта ДОМ у беларускай прозе мяжы XX–XXI стагоддзяў

		навук Belarusian State Pedagogical University Named After Maksim Tank, Hab. PhD in Philology	The Spiritual Aspect of the House Concept in Belarusian Prose at the Turn of the 20th– 21st Centuries
Беата Сівэк Beata Siwek	Польшча Poland	Люблінскі каталіцкі універсітэт імя Яна Паўла II, доктар філалагічных навук The John Paul II Catholic University of Lublin, Hab. PhD in Philology	Эстэтызацыя і міфалагізацыя гісторыі ў рамане "Залатая жрыца Ашвінаў" Вольгі Іпатавай Aestheticization and Mythologization of History in “The Golden Priestess of Ashvins” Novel by Voĺha Ipatava
Ірына Гоўзіч Iryna Houzich (Iryna Hoŭzič)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка, кандыдат філалагічных навук Belarusian State Pedagogical University Named After Maksim Tank, PhD in Philology	Жанрава-тэматычны дыяпазон сучаснай беларускай паэзіі: ад традицыйнага да наватарскага Genre-Thematic Range of the Modern Belarusian Poetry: From Tradition to Innovation
Ала Брадзіхіна Ala Bradzikhina (Ala Bradzichina)	Беларусь Belarus	Гомельскі дзяржаўны універсітэт імя Францыска Скарыны, кандыдат філалагічных навук Francysk Skaryna Homieĺ State University, PhD in Philology	Сістэма намінацый у беларускай інтymнай лірыцы XXI стагоддзя A System of Nominations in Belarusian Intimate Lyrics of the 21th Century

<p style="text-align: center;">Панэль 9.1.3 Беларуская літаратура з айчыннай і замежнай перспектывы Субота, 16 верасня, 15.00 – 16.30 Мадэратор: Тамара Тарасава Panel 9.1.3 Belarusian Literature from Domestic and Foreign Perspectives Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30 Moderator: Tamara Tarasava</p>	<p>Яўгенія Якубовіч</p>	<p>Польшча</p>	<p>Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN</p>	<p>"Ксты" Рыгора Барадуліна ў святле духоўнай</p>
---	-------------------------	----------------	---	---

Yauheniya Yakubovich	Poland	w Krakowie, кандыдат навук Pedagogical University of Cracow, PhD	паэтычнай традыцыі Еўропы Ryhor Baradulin's "Ksty" in the Light of the European Spiritual Poetic Tradition
Таццяна Камароўская Tatyana Kamarovskaya (Tacciana Kamaroŭskaja)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка, доктар філалагічных навук Belarusian State Pedagogical University Named After Maksim Tank, Hab. PhD in Philology	Праблема “дзіцячага тэрарызму” ў канадскай і беларускай літаратурах The Problem of “Child’s Terrorism” in the Canadian and Belarusian Literature Проблема "детского терроризма" в канадской и беларусской литературах
Вікторыя Ляшук Viktoria Liashuk	Славакія Slovakia	Універсітэт імя Мацея Бела ў Банскай Быстрыцы, доктар філалогії Matej Bel University in Banská Bystrica, PhD in Philology	Аспекты і формы рэфлексіі беларускай літаратуры ў Славакіі Aspects and Forms of Reflection of Belarusian Literature in Slovakia

<p style="text-align: center;">Панэль 9.1</p> <p style="text-align: center;">Беларуская літаратура з айчыннай і замежнай перспектывы</p> <p style="text-align: center;">Нядзеля, 17 верасня, 9.00 – 12.00</p> <p style="text-align: center;">Мадэратор: Beata Siwek</p> <p style="text-align: center;">Panel 9.1</p> <p style="text-align: center;">Belarusian Literature from Domestic and Foreign Perspectives</p> <p style="text-align: center;">Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Beata Siwek</p>			
Аксана Чарнякевіч Aksana Charnyakievich (Aksana Čarniakievič)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны універсітэт, кандыдат філалагічных навук Belarusian State University, PhD in Philology	Літаратурная мода ў беларускім літаратурным працэсе: генерацыйны аспеккт Literary Fashion in the Belarusian Literary Process: Generational Aspect
Катаажына Дрозд Katarzyna Drozd	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук University of Warsaw, PhD in Philology	Прастора ў творы Ігара Бабкова “Хвілінка. Тры гісторыі” Space in Ihar Babkoŭ’s Novel “A Minute. Three stories” Przestrzeń w utworze Ihara Babkoua "Chwilinka. Try

			histori"
Ivana Slivková Ivana Slivkova	Славакія Slovakia	Прэшаўскі ўніверсітэт, кандыдат навук University of Presov, PhD	Светапогляд у рамане Ігара Бабкова "Хвілінка. Тры гісторы" Worldview in the Novel of Ihar Babko "A Minute. Three stories"
Ірына Лаппо Irina Lappo	Польшча Poland	Універсітэт Марыі Кюры- Склодоўскай у Любліне, доктар габілітаваны Maria Curie-Sklodowska University, Hab. PhD in Philology	Праект "дзяды" ў драматургii Дзмітрыя Багаслаўскага The projekt od "dziady" in the dramas of Dmitry Bogoslawsky Projekt "dziady" w dramaturgii Dmitrija Bogosławskiego
Анастасія Гуліна Anastasia Gulina	Польшча Poland	Люблін, магістр Lublin, Master of Philology	Праявы нацыянальнай самаідэнтыфікацыі рускамоўной драматургii Беларусі (на прыкладзе творчасці Сяргея Анцэлевіча і Максіма Дасько) Manifestations of National Self- Identification in the Russian- Language Drama of Belarus (Based on the Work of Siarhiej Ancelievič and Maksim Daško) Проявления национальной самоидентификации в русскоязычной драматургии Беларуси (на примере творчества Сергея Анцелевича и Максима Досько)
Марыя Рак Maryia Rak (Maryja Rak)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка, магістр Belarusian State Pedagogical University Named After Maksim Tank, Master of Philology	Сеціратура як феномен найноўшага літаратурнага працэсу SETSIRATURA (<i>Webterature</i>) as a Phenomenon of the Modern Literary Process



Секцыя 9: Літаратуразнаўства
Section 9: Literary Studies

**Панэль 9.2. Беларуская літаратура XIX стагоддзя: праблемы атрыбуцыі,
крыніцазнаўства і інтэрпрэтацыі**

**Panel 9.2. Belarusian Literature of the 19th Century: Problems of Attribution, Source Studies
and Interpretation**

ILS, 01.078

Панэль 9.2

**Беларуская літаратура XIX стагоддзя: праблемы атрыбуцыі, крыніцазнаўства і
інтэрпрэтацыі**

Нядзеля, 17 верасня, 9.00 – 12.00

Мадэратор: Мікола Хаўстовіч
Panel 9.2

**Belarusian Literature of the 19th Century: Problems of Attribution, Source Studies and
Interpretation**

Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00

Moderator: Mikalaj Chaustowicz

Ігар Запрудскі Ihar Zaprudski	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук Belarusian State University, PhD in Philology	Апавяданне Ф. Багушэвіча "Тралялёначка": культуралагічны кантекст і паэтыка “Tralialionačka” Story by F. Bahuševič: Cultural Context and Poetic Manner
Марына Варабей Maryna Varabei (Maryna Varabiej)	Беларусь Belarus	Нацыянальная акадэмія навук Беларусі, магістр National Academy of Sciences of Belarus, MA in Philology	Уладзілаў Сыракомля і рускамоўны друк канца XIX – пачатку XX стст. Wladyslaw Syrokomla and the Russian-Language Press of the Late 19th – Early 20th Centuries
Angela Espinosa Ruiz Angela Espinosa Ruiz	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, магістар University of Warsaw, MA in Philology	“Шляхціц Завальня, або Беларусь у фантастычных апавяданнях” Я. Баршчэўскага і “Легенды” Г.А. Бекера: парайнанне двух твораў рамантычнай прозы ў Іспаніі і Беларусі “Nobleman Zawańia, or Belarus in Fantastic Stories” by J. Barszczewski and “Legends” by G.A. Becquer: A

			Comparison of Two Romantic Prose Works in Spain and Belarus
Алена Вальчук Elena Valchuk (Aliena Vaĺčuk)	Беларусь Belarus	Нацыянальная акадэмія навук Беларусі, кандыдат філалагічных навук National Academy of Sciences of Belarus, PhD in Philology	Іспанія і іспанцы ва "Успамінах" Ф. Булгарына Spain and Spaniards in "Memories" by F. Bulharyn
Надзея Чукічова Nadzeya Chukichova (Nadzieja Čukičova)	Беларусь Belarus	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы, кандыдат філалагічных навук Janka Kupala State University of Hrodna, PhD in Philology	Інтрыга дзеяння і інтрыга слова: «Тралялёначка» як аўтарскі эксперымент The Intrigue of the Action and Intrigue of the Word: "Tralialionačka" as the Author's Experiment
Галіна Жарко Halina Žarko	Польшча Poland	Незалежны даследчык, магістр Independent researcher, MA in Philology	“Аповесці з майго часу” Ігнацы Яцкоўскага: Вымысел і рэаліі Ignacy Jackowski's "Story of My Time": Fiction and Reality
Вячаслаў Мартысюк Viachaslau Martysiuk (Viačaslaŭ Martysiuk)	Беларусь Belarus	Незалежны даследчык, магістр Independent researcher, MA in History	Сёе-тое пра Марыю Гнайінскую і Карава Лазінскую Something about Maria Gnoinska and Karol Lozinski
Мікола Хаўстовіч Mikalaj Chaustowicz	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, доктар філалагічных навук University of Warsaw, Dr. Hab. in Philology	Ядвігін Ш. і беларускае адраджэнне ў другой палове XIX ст. Jadvihin Š. and the Belarusian Revival in the Second Half of the 19th Century



Секцыя 9. Літаратуразнаўства

Section 9. Literary Studies

Панэль 9.3. Фемінізмы і вакол іх: жаночая і фемінісцкая плынь у беларускай літаратуры
Panel 9.3. Feminisms above and beyond? Feminist/Women's Voices in Belarusian Literature

Пятніца, 15 верасня
Friday, September 15th
15.00 – 16.30
Панэль 9.3 Panel 9.3 ILS, 01.079

Панэль 9.3.

Фемінізмы і вакол іх: жаночая і фемінісцкая плынь у беларускай літаратуры

Пятніца, 15 верасня, 15.00 – 16.30

Мадэраторка: Вольга Сасункевіч

Panel 9.3.

Feminisms above and beyond? Feminist/Women's Voices in Belarusian Literature

Friday, September 15th, 15.00 – 16.30

Moderator: Volha Sasunkevich

Аксана Данільчык Aksana Danilchyk (Aksana Daničyk)	Беларусь Belarus	Незалежная даследчыца, кандыдатка філалагічных навук Independent scholar, PhD in Philology	Асэнсаванне прагрэсу ў беларускай жаночай паэзii міжваеннага перыяду Understanding Progress in the Belarusian Women's Poetry of the Interwar Period
Алена Гапава Elena Gapova	ЗША USA	Універсітэт Заходняга Мічигана, кандыдатка філалагічных навук Western Michigan University, PhD in Linguistics	"Дрэнныя мацi" Алены Брава "The Bad Mothers" of Alena Brava "Плохие матери" Алены Браво
Ганна Янкута Hanna Yankuta (Hanna Jankuta)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны йуніверсітэт, магістарка філагогії Belarusian State University, MA in Philology	Адваёўваючы мову: беларуская жаночая літаратура 2000-х Fighting back the Language: Belarusian Women's Literature of

			the 2000s
Саша Рэйзар Sasha Razor	ЗША USA	Універсітэт Каліфорніі ў Лос-Анджэлесе, магістарка University of California Los Angeles, Master	Свой пакой: картаграфія фемінісцкага, жаночага і феміннага ў беларускай літаратуры A <i>Pakoi</i> of One's Own: Mapping Feminist, Female, and Feminine of Belarusian Literature



Секцыя 10: Літаратуразнаўства і лінгвістыка
Section 10: Literary Studies and Linguistics

Панэль 10.1. 500-годзе беларускай друкаванай Бібліі: проблемы і перспектывы новага навуковага перакладу

Panel 10.1 500th Anniversary of the Belarusian Bible: The Issues of New Academic Translation

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th		Субота, 16 верасня Saturday, September 16th		Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00	9.00 – 13.00	15.00 – 16.30	9.00 – 12.00
Панэль 10.10.1 Panel 10.10.1 ILS, 01.073	Панэль 10.10.2 Panel 10.10.2 ILS, 01.073	Панэль 10.10.3 Panel 10.10.3 ILS, 01.073	Панэль 10.10.4 Panel 10.10.4 ILS, 01.073	Панэль 10.10.5 Panel 10.10.5 ILS, 01.073

Панэль 10.1.1

Канцэпцыі і прынцыпы сучаснага навуковага перакладу Бібліі на беларускую мову

Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30

Мадэратор: Сяргей Шупа

Panel 10.1.1

Modern Academic Translation of the Bible into Belarusian: Concepts and Principles

Friday, September 15th, 15.00 – 16.30

Moderator: Siarhej Šupa

Ірына Дубянецкая Iryna Dubianetskaya (Iryna Dubianieckaja)	Беларусь Belarus	Беларускі Калегіум, акадэмічны дырэктар, доктар сакральны тэалогіі, доктар філософіі Belarusian Collegium, Academic Director, PhD, STD	Да 500-годдзя беларускай друкаванай Бібліі: Праблематыка выдання Новай Беларускай Бібліі 2017 To the 500th Anniversary of the Belarusian Printed Bible: Problematics of the 2017 New Belarusian Bible Edition
Вольга Лашкевіч	Беларусь	Выдавецкі дом "Віта", выпускаючы рэдактар,	Беларуская Скарыніяна

Volha Lashkevich (Voľha Laškiewič)	Belarus	магістр паліtalogii <i>Vita Publishing House,</i> editor, MA in Political Sciense	Belarusian Skaryniana
---------------------------------------	---------	--	-----------------------

Панэль 10.1.2

Метадалогія акадэмічнага біблійнага перакладу. Тэкстуальныя, культуралагічныя і рэлігіязнаўчыя падыходы

Пятніца, 15 верасня 17.00 – 19.00

Мадэратор: Карапіна Мацкевіч

Panel 10.1.2

Methodologies of an Academic Bible Translation. Textual, Cultural and Religious Approaches
Friday, September 15th, 17.00 – 19.00

Moderator: Karalina Matskevich

Галіна Сініла Galina Sinilo (Halina Sinila)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук, прафесар Belarusian State University, PhD in Philology, Professor	Паэтыка Кнігі Эклесіяста і проблема яе перакладу на беларускую мову The Poetics of the Book of Ecclesiastes and the Problem of Its Translation into Belarusian
Ягор Прыстаўка Yahor Prystauka (Jahor Prystauka)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук Belarusian State University, PhD in Philology	Метамоўная лексіка ў Евангеллі паводле Яна: проблема перакладу The Metalanguage Vocabulary in The Gospel Of John: Translation Issues
		Праца над Новай Беларускай Бібліяй: Евангелле паводле Яна Group work on the New Belarusian Bible: The Gospel of John	

Панэль 10.1.3

Аналіз досведу беларускага акадэмічнага біблійнага перакладу

Субота, 16 верасня 09.00 – 13.00

Мадэратор: Галіна Сініла

Panel 10.1.3

Analysis of the Bible Translators' Experience

Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00

Moderator: Galina Sinilo

Сяргей Шупа Siarhej Šupa (Siarhiej Šupa)	Чэхія Czech Republic	Радыё “Свабодная Еўропа”, журналіст, магістр лінгвістыкі Radio Free Europe, journalist, MA in Linguistics	Пераклад “Пісанняў”. Выпрацоўка алгарытмаў працы над перакладам The Writings. Refining Procedures of an Academic Translation
Галіна Дубянецкая Halina Dubianieckaia	Беларусь Belarus	Свабодная даследчыца, магістр лінгвістыкі Free researcher, MA in Linguistics	Досвед працы з перакладам Кнігі Роду 1–3 НББ Experience of the Work on the Genesis 1–3 NBB Translation
		Праца над Новай Беларускай Бібліяй: Кніга Роду Group work on the New Belarusian Bible: The Book of Genesis	

Панэль 10.1.4

Лінгвістычныя аспекты біблійнага перакладу

Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30

Мадэратор: Ягор Прыстаўка

Panel 10.1.4

Linguistic Aspects of the Bible Translation

Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30

Moderator: Yahor Prystauka

Караліна Мацкевіч Karalina Matskevich	Вялікая Брытанія United Kingdom	Гітропскі каледж Лонданскага юніверсітэта, выкладчыца, доктар біbleістыкі Heythrop College, University of London, Lecturer, PhD in Biblical	Пытанні перакладу біньянаў гебрайскіх дзеясловаў на беларускую мову на прыкладзе Кнігі Сыходу Issues of the Belarusian Translation of Hebrew Binyanim in the Book of
--	------------------------------------	--	--

		Studies	Exodus
Арына Кірычэнка Arina Kirychenka (Aryna Kiryčenka)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук Belarusian State University, PhD in Philology	Дзеяслоўна-іменныя фразеалагізаваныя спалучэнні ў Евангеллі паводле Луکі: асаблівасці беларускіх перакладаў Verbal-Nominal Phraseological Combinations in the Gospel of Luke: Features of Belarusian Translations
		Праца над Новай Беларускай Бібліяй: Кніга Сыходу 4 Group work on the New Belarusian Bible: The Book of Exodus	

<p style="text-align: center;">Панэль 10.1.5</p> <p style="text-align: center;">Гісторыка-культурныя падыходы да біблійных штудый</p> <p style="text-align: center;">Нядзеля, 17 верасня 9.00 – 12.00</p> <p style="text-align: center;">Мадэратор: Вольга Лашкевіч</p> <p style="text-align: center;">Panel 10.1.5</p> <p style="text-align: center;">Historical and Cultural Approaches in Biblical Studies</p> <p style="text-align: center;">Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Volha Lashkevich</p>			
Павел Касцюкевіч Pavel Kostyukevich (Paviel Kasciukievič)	Беларусь Belarus	Літаратурны дом “Логвінаў”, рэдактар Lohvinau House of Literature, editor, BA in Behavioral Sciences	Роля біблійных мам у паўстанні таталітарных рэжымам The Role of the Biblical Mothers in Totalitarian Regimes’ Uprising
Ганна Барвенава Hanna Barvenava (Hanna Barvienava)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання беларускай культуры, мовы і літаратуры Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, загадчык аддзела выяўленчага і дэкаратыўна-прыкладнога мастацтва, кандыдат	Уплыў свецкага касцюма на беларускі традыцыйны строй (да 500-годдзя выдання Бібліі Францыска Скарыны) The Influence of Secular Dress on the Belarusian Traditional Costume (To the 500th Anniversary of Francysk Skaryna)

		<p>мастацтвазнаўства</p> <p>The Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, Dr. of Art Studies</p>	Skaryna's Bible Publication)
		<p>Праца над Новай Беларускай Бібліяй: Эклесіяст</p> <p>Group work on the New Belarusian Bible: Ecclesiastes</p>	



Секцыя 10. Пераклады і беларуская культура
Section 10. Translations and Belarusian Culture

Панэль 10.2 Змена перакладчыцкіх стратэгій і прыёмаў на працягу XX–XXI стст.
Panel 10.2 Change in Translation Strategies and Techniques during the 20th-21st Centuries

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th
17.00 – 19.00
Панэль 10.2 Panel 10.2 ILS, 01.074

<p>Панэль 10.2. Змена перакладчыцкіх стратэгій і прыёмаў на працягу XX–XXI стст. Пятніца 15 верасня, 17.00 – 19.00 Мадэратор: Наталля Русецкая Panel 10.2 Change in Translation Strategies and Techniques during the 20th-21st Centuries Friday, September 15th, 17.00 – 19.00 Moderator: Natalia Rusiecka</p>			
Мікола Васькіў (Мікола Васьків) Mykola Vas'kiv	Україна Ukraine	Кіеўскі ўніверсітэт культуры, доктар навук Kyiv University of Culture Dr. Hab	Верыфікацыйныя асаблівасці паэзіі Максіма Багдановіча ва ўкраінскіх перакладах The Peculiarities of Versification in Maksim Bahdanovič's Poetry in Ukrainian Translations Версифікаційні особливості поезії Максіма Богдановіча в украінських перекладах
Наталля Русецкая Natalia Rusiecka	Польшча Poland	Універсітэт Марыі Складоўскай-Кюры, кандыдат навук Maria Curie- Skłodowska University , PhD in Humanities	Пераклад у тэатры: сучасная беларуская драматургія ў Польшчы Theatre Translation: Actual Belarusian Plays in Poland
Анхела Эспіноса Руіз	Польшча	Варшаўскі ўніверсітэт, бакалаўр	Пераклад Максіма Багдановіча на іспансскую мову: праблемы і

Angela Espinosa Ruiz	Poland	University of Warsaw, Bachelor	перспектывы Translating Maksim Bahdanovič into Spanish: Problems and Perspectives
Марына Шода Maryna Shoda (Maryna Šoda)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр Belarusian State University, Master of Philology	Паэзія Ўільяма Батлера Ейтса ў беларускіх перакладах: праблемы перастварэння Poetry of William Butler Yeats in Belarusian Translations: The Re-Creation Problems
Мікалаі Раманоўскі Mikalaj Ramanouski (Mikalaj Ramanoŭski)	Беларусь Belarus	Радыё “Свабода”, магістр Radio Free Europe, Master of Philology	Тэксталагічныя праблемы беларускага перакладу “Капітанскай дачкі” А.С.Пушкіна, зробленага Кузьмой Чорным Textual Problems in A.S.Pushkin’s “Captain’s Daughter” Translated into Belarusian by Kužma Čorny
Лявон Баршчэўскі Leanid Barshcheuski	Беларусь Belarus	Газета “Народная воля”, кандыдат філалагічных навук ‘Narodnaja Volia’ newspaper, PhD in Philology	Беларуская класічная паэзія ў перакладах на польскую Адама Паморскага Belarusian Classic Poetry Translated into Polish by Adam Pomorski



Секцыя 10. Пераклады і беларуская культура
Section 10. Translations and Belarusian Culture

Панэль 10.3 Беларусь як культурны ландшафт у гісторыка-літаратурным і перакладазнаўчым аспектах

Panel 10.3 Belarus as a Cultural Landscape from the Perspective of History of Literary and Translation Studies

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th	
9.00 – 13.00	15.00 – 16.30
Панэль 10.3.1 Panel 10.3.1 ILS, 01.074	Панэль 10.3.2 Panel 10.3.2 ILS, 01.074

Панэль 10.3.1 Беларусь як культурны ландшафт у гісторыка-літаратурным і перакладазнаўчым аспектах

Субота, 16 верасня 9.00 – 13.00

Мадэратор: Валянціна Міронава

Panel 10.3.1 Belarus as a Cultural Landscape from the Perspective of History of Literary and Translation Studies

Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00

Moderator: Valentyna Myronova

Вольга Пракапчук Olga Prakapchuk (Voĺha Prakapčuk)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філагічных навук Belarussian State University, PhD in Philology	Полацкі трактат “ <i>De arte rhetorica...</i> ” П. Эсткі (1788): античны ўплыв на пабудову тэорыі тропаў The Polack "De Arte Rhetorica..." Treatise of P. Estka (1788): The Ancient Influence on the Construction of the Theory of Tropes
Валянціна Міронава (Валентина Міронава) Valentyna Myronova	Украіна Ukraine	Інстытут філагогії Кіеўскага нацыянальнага ўніверсітэта імя Тараса Шаўчэнкі, кандыдат філагічных навук Institute of Philology, Taras Shevchenko National University of Kyiv, PhD in Philology	Фігуры замоўчвання лацінскіх крыніц у тэкстах праваслаўных кніжнікаў канца 16 – сярэдзіны 17 стст. The Figures of Omission of Latin Sources in the Orthodox Authors’ Texts of Late 16th – Middle 17th Centuries Фігуры замовчування

			латинських джерел у текстах православних книжників к.16-сер.17 ст.
Нані Гапріндашвілі Nani Gaprindashvili	Грузія Georgia	Тбіліскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Іванэ Джавахішвілі, доктар філалагічных навук, прафесар Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Dr. Hab. in Philology, Professor	Сімволіка бярозы як беларускі маастацка-эстэтычны трансфер у грузінскім літаратурным ландшафце The Symbolism of a Birch Tree as a Belarusian Artistic and Aesthetic Transfer in Georgian Literary Landscape Символика березы как белорусский художественно-эстетический трансфер в грузинском литературном ландшафте
Уладзімір Кароткі Uladzimir Karotki	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук Belarusian State University, PhD in Philology	Хрысціянскі ландшафт Віленскай Русі ў праваслаўна-уніяцкай палеміцы першай паловы 17 ст. The Christian Landscape of Ruthenia Vilnensis in the Debate Between the Orthodox and Uniate Churches in the First Half of the 17th Century
Ганна Гладкова Hanna Hladkova	Беларусь Belarus	УА "Віцебскі дзяржаўны ўніверсітэт імя П.М.Машэрава", кандыдат філалагічных навук Viciebsk State University named after P.M.Mašeraŭ, PhD in Philology	Беларуская тэма ў творах Анны Накваскі і Ядвігі Тэрэзы Папі The Belarusian Theme in the Works of Anna Nakwaska and Jadwiga Teresa Papi
Іван Ясюк Ivan Yasiuk (Ivan Jasiuk)	Беларусь Belarus	Інстытут літаратуры імя Янкі Купалы НАН Беларусі, магістр літаратуразнаўства Institute of Literature named after Janka Kupala. National Academy of Science of Belarus, Master in History of Belarusian Literature	Літаратурная прастора ад "Нашай Нівы" да "Маладняка": асноўныя літаратурныя цэнтры і іх спецыфіка Literary Space from <i>Naša Niva</i> to <i>Maladniak</i> : The Major Literary Centres and Their Specificity

**Панэль 10.3.2 Беларусь як культурны ландшафт у гісторыка-літаратурным і
перакладаўчым аспектах**
Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30

Мадэратор: Жанна Некрашэвіч-Кароткая

**Panel 10.3.2 Belarus as a Cultural Landscape from the Perspective of History of Literary
and Translation Studies**

Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30

Moderator: Zhanna Nekrashevich-Karotkaja

Ганна Навасельцава Hanna Navaseltsava (Hanna Navasielcava)	Беларусь Belarus	УА "Віцебскі дзяржаўны ўніверсітэт імя П.М.Машэрава", кандыдат філалагічных навук Viciebsk State University named after P.M.Mašeraŭ, PhD in Philology	Мастацкае адлюстраванне асобы Францыска Скарыны ў беларускім рамане Artistic Representation of Francysk Skaryna's Personality in Belarusian Novels
Жанна Некрашэвіч- Кароткая Zhanna Nekrashevich- Karotkaja (Žanna Niekraševič- Karotkaja)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, доктар філалагічных навук Belarusian State University, Dr. Hab. in Philology	Ад касмаграфіі да культурнага ландшафту: беларуская геаграфічная і культурная прастора ў герайчных паэмах эпох Рэнесансу і Барока From Cosmography to a Cultural Landscape: Belarusian Geographical and Cultural Space in the Heroic Poems of the Renaissance and Baroque
Аксана Кошчый (Оксана Кощій) Oksana Koshchii	Украіна Ukraine	Інстытут філалогії Кіеўскага нацыянальнага ўніверсітэта імя Тараса Шаўчэнкі, кандыдат філалагічных навук Institute of Philology, Taras Shevchenko National University of Kyiv, PhD in Philology	Лаціна як моўная дамінанта паэтычнай культуры ва Украіне і Беларусі ў XVI– XVII ст. Latin Language as a Dominant Element in the Poetic Culture in Ukraine and Belarus in the 16th–17th Centuries Латына як мовна домінанта поетичної культуры в Україні і Білорусі у XV– XVII ст.
Анастасія Давыдava Anastasia Davydava (Anastasija Davydava)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр філалогії Belarusian State University, Master in	Творчасць Гальяша Пельгрымоўскага: мадэляванне сімвалічнай прасторы ў культурным ландшафце Вялікага Княства Літоўскага

		Philology	Helias Pilgrimovius's Works: Modelling a Symbolic Space in the Cultural Landscape of the Grand Duchy of Lithuania
Алена Тарасава Elena Tarasova (Aliena Tarasava)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка, аспірант Belarusian State Pedagogical University, PhD student	Семантыка міфалагічнага вобраза ў цыкле апавяданняў Г.Ф. Лаўкрафта "Міф Ктулху" The Semantics of Mythological Image in the Cycle of Short Stories "Cthulhu Mythos" by H.P. Lovecraft



Секцыя 10: Пераклады і беларуская культура Section 10: Translations and Belarusian Culture

**Панэль 10.4: Беларусістычна глотадыдактыка: проблемы выкладання
беларускай мовы як замежнай**

Panel 10.4: Problems of Teaching Belarusian as a Foreign Language

Нядзеля, 17 верасня
Sunday, September 17th
9.00 – 12.00
Панэль 10.4
Panel 10.4
ILS, 01.074

Панэль 10.4
**Беларусістычна глотадыдактыка: проблемы выкладання
беларускай мовы як замежнай**
Нядзеля, 17 верасня, 9.00 – 12.00
Мадэратор: Надзея Старавойтава
Panel 10.4
Problems of Teaching Belarusian as a Foreign Language
Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00
Moderator: Nadzieja Staravojtava

Надзея Старавойтава Nadzieja Staravojtava	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны эканамічны універсітэт, кандыдат філаграфічных наук Belarusian State Economic University, PhD in Philology	Выкарыстанне інтэрнэт- рэсурсаў у выкладанні беларускай мовы як замежнай The Use of Internet Resources for Teaching Belarusian as a Foreign Language
Радаслаў	Польшча	Кафедра	Беларуска-польскія

Калета Radosław Kaleta	Poland	беларусістыкі Варшаўскага універсітэта, кандыдат гуманітарных навук Department of Belarusian Studies, Warsaw University, PhD in Humanities	міжмоўныя амонімы як від моўных памылак у глотадыдактыцы Belarusian-Polish False Friends as a Type of Language Errors in Foreign Language Didactics
Лідзія Сямешка Lidziya Siameshka (Lidzija Siamieška)	Беларусь Belarus	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, кандыдат філаграфічных навук, прафесар The Republican Institute of Higher School, PhD in Philology, Professor	Лінгвакультурныя аспекты зместу навучання беларускай мове як замежнай Linguocultural Aspects of Teaching Belarusian as a Foreign Language
Алена Калечыц Alena Kalechyt	Славакія Slovakia	Універсітэт імя Канстанціна Філосафа ў Нітры, кандыдат філаграфічных навук Constantine the Philosopher University in Nitra, PhD in Philology	З досведу выкладання беларускай мовы як замежнай (ва ўмовах падрыхтоўкі спецыялістаў па праграме “Усходнеславянскія мовы і культуры” ва Універсітэце імя Канстанціна Філосафа ў Нітры) On the Teaching Experience of Belarusian as a Foreign Language (Study Program “Eastern Slavic Languages and Cultures”, Constantine the Philosopher University in Nitra)
Ганна Шваба	Славакія Slovakia	Універсітэт імя Канстанціна Філосафа ў Нітры,	Беларуская мова як замежная: лінгвакраіназнаўчы

Hanna Shvaba		магістр Constantine the Philosopher University in Nitra, Master	падыход Belarusian as a Foreign Language: A Linguocultural Approach
Антон Сомін Anton Somin	Расія Russia	Нацыянальны даследчы ўніверсітэт “Вышэйшая школа эканомікі”, магістр National Research University Higher School of Economics, Master in Theoretical and Applied Linguistics	Падручнік “Белорусскій язык. Самоучитель”: два стандарты беларускай мовы з пункту гледжання яе выкладання замежнікам The “Belorusskiy yazyk. Samouchitel” Textbook: Two Standards of Teaching Belarusian as a Foreign Language
Вольга Трацяк Volha Tratsiak	Польшча Poland	Кафедра беларусістыкі Варшаўскага ўніверсітэта, магістр Department of Belarusian Studies, Warsaw University, Master	Курсы беларускай мовы ў Варшаве Belarusian Language Courses in Warsaw



Секцыя 11: Лінгвістыка Section 11: Linguistics

**Панэль 11.1. Проблемы сучаснай лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны дуалізм,
аўтаматычна апрацоўка тэкстаў**

**Panel 11.1. Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism
and Automatic Processing of Texts**

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15 th		Субота, 16 верасня Saturday, September 16 th
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00	9.00 – 13.00
Панэль 11.1.1 Panel 11.1.1 ILS, 01.075	Панэль 11.1.2 Panel 11.1.2 ILS, 01.075	Панэль 11.1.3 Panel 11.1.3 ILS, 01.075

Панэль 11.1.1.

**Проблемы сучаснай лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны дуалізм,
аўтаматычна апрацоўка тэкстаў**

Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30

Мадэратор: Аксана Ніка

Panel 11.1.1.

**Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism
and Automatic Processing of Texts**

Friday, September 15th, 15.00 – 16.30

Moderator: Oksana Nika

Аксана Ніка Оксана Ніка Oksana Nika	Украіна Ukraine	Кіеўскі нацыянальны універсітэт імя Тараса Шаўчэнкі, доктар філалагічных навук Taras Shevchenko National University of Kyiv, PhD Habil. in Philology	«Вянок Хрыстоў» A. Радзівілоўскага: лінгвістичная інтэрпрэтацыя “Vinets Khrystov” by A. Radyvylovskyi: A Linguistic Interpretation «Вінець Христов» А. Радивіловського: лінгвістична інтерпретація
Святлана Лясовіч Sviatlana Liasovich (Sviatlana Liasovič)	Беларусь Belarus	Полацкі дзяржаўны універсітэт, кандыдат філалагічных навук Polack State University, PhD in Philology	Прэцэдэнтныя адзінкі ў паэзіі Уладзіміра Карапткевіча Precedent Items in the Poetry of Uladzimir Karatkiewič
Юлія Алешка	Украіна	Нацыянальны ўніверсітэт «Кіева-Магілянская	Дыскурсіўныя асаблівасці прадмоў да стародрукаваных

Юлія Олешко Iuliia Oleshko	Ukraine	акадэмія», кандыдат філалагічных навук National University of "Kyiv-Mohyla Academy", PhD in Philology	выдання ў XVII ст. Discursive Specifics of the Forewords to the Old-Printed Books in the 17th Century Дискурсивні особливості передмов до стародрукованих видань XVII ст.
Людміла Дамілоўская Людмила Домилівська Lyudmyla Domylivska	Україна Ukraine	Кіеўскі нацыянальны юніверсітэт імя Тараса Шаўчэнкі, кандыдат філалагічных навук Taras Shevchenko National University of Kyiv, PhD in Philology	Моўная сімволіка мастацка-документальнай прозы Святланы Алексіевіч Language Symbols of Fiction and Documentary Prose of Sviatlana Alieksijevič Мовна символіка художнью-документальної прози Світлани Алексіевіч

Панэль 11.1.2.

Праблемы сучасной лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны дуалізм,

аўтаматычная апрацоўка тэкстаў

Пятніца, 15 верасня, 17.00 – 19.00

Мадэратор: Ігар Каралёў

Panel 11.1.2.

Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism

and Automatic Processing of Texts

Friday, September 15th, 17.00 – 19.00

Moderator: Igor Korolyov

Юрась Гецэвіч Yury Hetsevich (Juraś Hiecevič)	Беларусь Belarus	Аб'яднаны інстытут праблем інфарматыкі НАН Беларусі, кандыдат тэхнічных навук United Institute of Informatics Problems, National Academy of Sciences of Belarus, PhD in Technical Sciences	Распрацоўка онлайн-сервісу для атрымання фанетычнай транскрыпцыі слоў на беларускай мове: падыход і вынікі The Development of Online Service for Phonetic Transcription of Words in the Belarusian Language: Approach and Results
Кацярына Вараб'ёва Katsiaryna Varabyova (Kaciaryna Varabjova)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт Belarusian State University	Прыярытэзацыя незнаёмых слоў Prioritizing of Unknown Words
Валерый Варанович	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт	Выяўленне і апрацоўка апісальных предыкатаў у сістэме

Valery Varanovich (Valieryj Varanovič)	Belarus	Belarusian State University, lecturer	аўтаматычнага сінтэзу маўлення Detection and Processing of Descriptive Predicates in the Automatic Speech Synthesis System
Irap Карапёў Igor Корольов Igor Korolyov	Україна Ukraine	Kieўскі нацыянальны ўніверсітэт імя Тараса Шаўчэнкі, кандыдат філалагічных навук Taras Shevchenko National University of Kyiv, PhD in Philology	Рэалізацыя кааператыўнай макрастратэгіі ў нацыянальных камунікатыўных паводзінах украінцаў, рускіх, літоўцаў і амерыканцаў Cooperative Macro-Strategy Realization in the National Communicative Behavior of Ukrainians, Russians, Lithuanians and Americans Реалізація кооперативной макростратегії у національній комунікативній поведінці українців, росіян, литовців і американців

Панэль 11.1.3.

Праблемы сучаснай лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны дуалізм, аўтаматычная апрацоўка тэкстаў

Субота, 16 верасня 9.00 – 13.00

Мадэратор: Пётр Садоўскі

Panel 11.1.3.

Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism and Automatic Processing of Texts

Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00

Moderator: Piotr Sadouski

Пётр Садоўскі Piotr Sadouski (Piotr Sadoŭski)	Беларусь Belarus	Таварыства Беларускай школы, кандыдат філалагічных навук Society for Belarusian School Care (reg. NGO), PhD in Philology	Класічны правапіс (“тарашкевіца”) як пачатны інтэгратор пераемнасці нерусіфікованых гістарычных традыцый лексічнага складу, марфалогіі і сінтаксісу беларускай мовы 1-й трэці XX ст. The Classical Spelling (Taraškiewica) as an Original Integrator of Continuity of the Non-Russified Historical Traditions of Belarusian Vocabulary, Morphology and Syntax in the First Third of the 20th Century
Марына Сідаровіч Maryna Sidarovich (Maryna Sidorovič)	Беларусь Belarus	Радыё “Свабодная Еўропа” / Радыё “Свабода”, магістр філалогіі Radio Free Europe / Radio Liberty,	Размежаванне дзвюх нормаў беларускай літаратурнай мовы як фактар збяднення лексікі СMI Delimitation of Two Norms of Standard Belarusian as a Factor of Lexical Depletion

		Master of Philology	in Media
Вінцук Вячорка Vincuk (Valancin) Viačorka	Беларусь Belarus	Радыё “Свабодная Еўропа” / Радыё “Свабода”, магістр філалогії Radio Free Europe / Radio Liberty, Master of Philology	Правапісная кадыфікацыя як індыкатар выбару мадэлі ўнармавання літаратурнай мовы ў цэлым Spelling Codification as Indicator of the Choice of Standard Language Normalization Model in General
Анастасія Мацяш Anastasiya Matsiash (Anastasija Maciaš)	Беларусь Belarus	Польскае тэлебачанне, кіраўніца моўнай службы "Белсату" Belsat	«Удасканаленая наркамаўка» The Advanced Narkamauka



Секцыя 11: Лінгвістыка
Section 11: Linguistics

Панэль 11.2. Беларуская мова ў контактах з суседнімі мовамі
Panel 11.2. The Contacts of Belarusian with the Neighbouring Languages

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 11.2.1 Panel 11.2.1 ILS, 01.077	Панэль 11.2.1 Panel 11.2.1 ILS, 01.077

Панэль 11.2.1
Беларуская мова ў контактах з суседнімі мовамі
Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30
Мадэратор: Ніна Баршчэўская
Panel 11.2.1
The Contacts of Belarusian with the Neighbouring Languages
Friday, September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Nina Barszczewska

Лілія Плыгаўка Lilija Plygavka	Літва Lithuania	Літоўскі ўніверсітэт адукацый, кандыдат філалагічных навук Lithuanian University of Educational Sciences, PhD in Philology	Беларуская мова ў полікультурнай сітуацыі (на прыкладзе паўднёва-ўсходній тэрыторыі Літоўскай Рэспублікі) Belarusian in a Multicultural Situation (South-Eastern Territory of the Republic of Lithuania)
Вольга Гарыцкая Volha Harytskaya (Voľha Haryckaja)	Беларусь Belarus	Мінскі дзяржаўны лінгвістычны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук Minsk State Linguistic University, PhD in Linguistics	Патэнцыйная і рэальная руска-беларуская сінтаксічная інтэрферэнцыя: корпусны падыход Potential and Real Russian- Belarusian Interference: A Corpus- Based Approach
Юрый Маліцкі Yury Malitski (Juryj Malicki)	Беларусь Belarus	Нацыянальная акадэмія навук Беларусі, кандыдат філалагічных навук, дацэнт National Academy of Sciences of Belarus, PhD in Philology, Associate Professor	Русізмы і паланізмы як сродкі вылучэння прагматычнай тэкставай дамінанты ў беларускім гутарковым маўленні Russianisms and Polonisms as Means to Highlight the Pragmatic Text Dominant in the Belarusian Spoken Language

Наталля Снігрова (у сааўтарстве з Ю.Л. Хвіланчук)	Беларусь	Нацыянальная акадэмія навук Беларусі, кандыдат філалагічных навук	Стан і дынаміка развіцця сучаснага дыялектнага маўлення ў беларускіх гаворках беластоцкага рэгіёна
Natalia Snigiriova (Natallia Snihirova)	Belarus	National Academy of Sciences of Belarus, PhD in Philology, Associate Professor	The State and Dynamics of the Modern Dialect Speech in the Belarusian Subdialects of Bialystok Region

Панэль 11.2.
Беларуская мова ў контактах з суседнімі мовамі

Пятніца, 15 верасня 17.00 – 19.00

Мадэратор: Ніна Баршчэўская

Panel 11.2.

The Contacts of Belarusian with the Neighbouring Languages

Friday, September 15th, 17.00 – 19.00

Moderator: Nina Barszczewska

Ніна Баршчэўска Nina Barszczewska	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, доктар габілітаваны ў галіне мовазнаўства University of Warsaw, Dr Hab. in Linguistics	Мова білінгвальнаага населеніцтва на Падляшшы The Language of Bilingual Population in Podlasie
Наталля Сівіцкая Natallia Sivitskaya (Natallia Sivickaja)	Беларусь Belarus	Нацыянальная акадэмія навук Беларусі, кандыдат філалагічных навук National Academy of Sciences of Belarus, PhD in Philology	Актуалізацыя беларускага маўленчага рэсурсу ў рускамоўным медыйным асяроддзі Updating a Belarusian Speech Resource in the Russian Language Media Environment
Anna Siwirska Anna Siwirska	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, магістр беларускай філалогіі, дактарантка University of Warsaw, Master of Belarusian Philology, PhD student	Мовы Байнэту The Languages of Bynet Języki Bynetu
Алена Лянкевіч Alena Lenkevich (Aliena Liankievič)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны універсітэт, кандыдат філалагічных навук Belarusian State University, PhD in Linguistics	Моўнае планаванне і функцыянаванне моў на этыкетках спажывецкіх тавараў у Беларусі Language Planning and Functioning of Languages on the

			Labels of Consumer Goods in Belarus
Ірына Капцюг Iryna Kaptciuh (Iryna Kapciuh)	Беларусь Belarus	Вайсковая акадэмія Рэспублікі Беларусь, кандыдат філалагічных навук The Military Academy of the Republic of Belarus, PhD in Philology	Формы звароту да адрасата ў сучаснай Беларусі і ў іншых еўрапейскіх краінах Forms of Addressing the Listener in the Modern Republic of Belarus and Other European Countries
Яўген Бяласін Yauhen Bialasin (Jaŭhien Bialasin)	Беларусь Belarus	Літаратар і журналіст, магістр Freelancer, free agent germanist and translator, Master of Philology	Некаторыя навуковыя і сацыяльна-часавыя аспекты параўнальнай тыпалогіі беларускай і нямецкай моў Some Scientific and Social Relevant Aspects of Comparative Typology of Belarusian and German Languages



Секцыя 11: Лінгвістыка
Section 11: Linguistics

Панэль 11.3: Беларуская фразеалогія – сучасны стан і будучыня
Panel 11.3: Belarusian Phraseology: Current State and the Future

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
15.00 – 16.30
Панэль 11.3 Panel 11.3 ILS, 01.077

Панэль 11.3
Беларуская фразеалогія – сучасны стан і будучыня
Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30
Мадэратор: Іна Каліта
Panel 11.3
Belarusian Phraseology: Current State and the Future
Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30
Moderator: Inna Kalita

Алена Пісарэнка Alena Pisarenka (Aliena Pisarenka)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, Мінск, кандыдат філалагічных навук Belarusian State University of Culture and Arts, Minsk, PhD in Philology	Стылістичная функцыя фразем мастацкага маўлення Stylistic Function of Phrasemes in Literary Speech
Ірына Галуза Iryna Galouzo (Iryna Haluza)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання беларускай культуры, мовы і літаратуры Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, Інстытут мовазнаўства імя Якуба Коласа, Мінск, магістр Center of Research of the Belarusian Culture, Language and Literature, National Academy of Sciences of Belarus, Jakub Kolas Institute of	Устойлівия народныя адзінкі Дзісеншчыны, сабраныя Язэпам Драздовічам Stable National Unities of Dzisienščyna Collected by Jazep Drazdovič

		Linguistics, Minsk, Master of Philology	
Iна Каліта Inna Kalita	Чэхія Czech Republic	Універсітэт ім Яна Евангелісты Пуркіне, Усці-над-Лабем, Чэхія, кандыдат філалагічных навук Jan Evangelista Purkyne University in Usti nad Labem, PhD in Philology	Атлас анімалістычнай фразеалогії A Dictionary of Animalistic Phraseology



Секцыя 11. Лінгвістыка
Section 11. Linguistics

Панэль 11.4. Стратэгія, прынцыпы і працэдуры стандартызацыі геаграфічных назваў Беларусі
Panel 11.4 Strategy, Principles and Procedures of Geographical Names Standardization in Belarus

Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
9.00 – 12.00
Панэль 11.4 Panel 11.4 ILS, 01.075

Панэль 11.4. Стратэгія, прынцыпы і працэдуры стандартызацыі геаграфічных назваў Беларусі
Нядзеля, 17 верасня 9.00 – 12.00

Мадэратор: Алег Копач

Panel 11.4. Strategy, Principles and Procedures of Geographical Names Standardization in Belarus

Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00

Moderator: Aleh Kopach

Таццяна Сінкевіч Tatsiana Sinkevich (Tacciana Sinkievič)	Беларусь Belarus	Віцебскі дзяржаўны ўніверсітэт імя П. М. Машэрава Viciebsk State University named after P. Masheraŭ	Да праблемы асацыятыўна-культурнага фону гідронімаў Віцебшчыны The Problem of Associative and Cultural Background of the Hydronyms of Viciebsk Region К проблеме ассоциативно-культурнога фонана гидронимов Вітебщины
Аляксей Яскевіч Alyaxey Yaskevich	Беларусь Belarus	Беларускі навукова-даследчы цэнтр электроннай камунікацыі	Перайменаванні беларускіх гарадоў: гісторыя, тыпалогія матывацый, праблемы

(Aliaksiej Jaskievič)		Belarusian Research Centre for Electronic Records	збору дадзеных і даследавання Renaming Belarusian Places: History, Typology of Motivations, Issues of Data Collection and Analysis
Святлана Ліпніцкая Sviatlana Lipnitskaya (Sviatlana Lipnickaja)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі The Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, NAS of Belarus	Фанетыка-графічна адаптация англамоўных тапонімаў у беларускай мове як кампанент міжмоўнай стандартызацыі геаграфічных назваў Phonetic and Graphic Adaptation of English Place Names in the Belarusian Language as a Component of Interlingual Standardization of Geographical Names
Вадзім Шклярык Vadzim Shkliaryk (Vadzim Škliaryk)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі The Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, NAS of Belarus	Тапанімічныя экспедыцыі як складовая частка праекта па стандартызацыі геаграфічных назваў Беларусі Toponymic Expeditions as Part of the Project for Belarusian Place Names Standardization
Таццяна Аліферчык Tatsiana Aliferchyk (Tacciana Alifierčyk)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі The Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, NAS of Belarus	Беларуская анатомастычная тэрміналогія Belarusian Onomastic Terminology
Алег Копач	Беларусь	Беларускі дзяржаўны	Перспектывы праграмы па інклузіўным

Aleh Kopach (Alieh Kopač)	Belarus	ўніверсітэт Belarusian State University	кіраванні працэсам стандартызацыі геаграфічных імёнаў Prospects of the Programme on Inclusive Governance in Standardizing Geographical Names
------------------------------	---------	---	---



Секцыя 11: Лінгвістыка Section 11: Linguistics

Панэль 11.5. Дэмакратычныя традыцыі Беларусі паводле дадзеных яе моў
Panel 11.5. Democratic Traditions of Belarus According to the Data of Its Languages

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
9.00 – 13.00
Панэль 11.5 Panel 11.5 ILS, 01.077

Панэль 11.5
Дэмакратычныя традыцыі Беларусі паводле дадзеных яе моў
Субота, 16 верасня 9.00 – 13.00
Мадэратор: Алена Рудэнка
Panel 11.5

Democratic Traditions of Belarus According to the Data of Its Languages
Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00
Moderator: Alena Rudenka

Ала Кожынава Alla Kozhinowa (Alla Kožynava)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, доктар філалагічных навук, прафесар Belarusian State University, Dr. Hab., Professor	Праявы дэмакратычнасці моўнай палітыкі Беларусі ў міжваенны перыяд Democracy of the Language Policy in Belarus in the Interwar Period
Наталля Корына Natalia Korina	Славакія Slovakia	Універсітэт Констанціна Філосафа, доктар філалагічных навук Constantine the Philosopher University, Dr. Hab.	Кантэксты ўжывання слова дэмакратыя ў Беларусі паводле дадзеных Інтэрнэту Using of the Word <i>Democracy</i> in Belarusian Internet
Наталля Івашына Natalia Ivashina (Natallia Ivašyna)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук Belarusian State University, PhD	Разнастайнасць моўнай і культурнай прасторы Вялікага Княства Літоўскага (асаблівасці перакладных помнікаў XV–XVI стагоддзяў)

			Diversity of Linguistic and Cultural Space of the Grand Duchy of Lithuania (the Features of Translated Texts of the 15th – 16th Centuries)
Наталля Яўмен Natalia Yaumen	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук University of Warsaw, PhD	Сучасная моўная палітыка Польшчы ў дачыненні да Беларусі: дыдактычны аспект The Modern Language Policy of Poland towards Belarus: A Didactic Aspect
Аліса Мюлер Alisa Mueller	Германія Germany	Універсітэт Бамберга, магістр славістыкі University of Bamberg, MA	Пытанне вольнага выбару мовы ў лінгвістычным ландшафце Мінска The Question of Free Language Choice in the Linguistic Landscape of Minsk
Алена Рудэнка Alena Rudenka (Aliena Rudenka)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, доктар філалагічных навук, прафесар Belarussian State University, Dr. Hab., Professor	Паняцце дэмакратыі паводле дадзеных беларускай мовы The Concept of Democracy according to the Belarusian Language



Секцыя 11. Лінгвістыка
Section 11. Linguistics

Панэль 11.4. Сацыялінгвістычныя аспекты функцыянавання беларускай мовы ў сферах сакрум хрысціянскіх канфесій

Panel 11.4. Sociolinguistic Aspects of the Belarusian Language Functioning in the Sphere of the Sacred

Нядзеля, 17 верасня
Sunday, September 17th
9.00 – 12.00
Панэль 11.6
Panel 11.6
ILS, 01.077

Панэль 11.6

Сацыялінгвістычныя аспекты функцыянавання беларускай мовы ў сферы сакрум хрысціянскіх канфесій

Нядзеля, 17 верасня

Мадэратор: Ewa Golachowska

Panel 11.6

Sociolinguistic Aspects of the Belarusian Language Functioning in the Sphere of the Sacred

Sunday, September 17th

Moderator: Ewa Golachowska

Ihar Kapyloŭ Ihar Kapylou (Ihar Kapyloŭ)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры, мовы і літаратуры Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, Інстытут мовазнаўства ім Якуба Коласа кандыдат філалагічных навук Center for the Belarusian Culture, Language and Literature Research, National Academy of Sciences of Belarus, PhD in Philology	Рэлігійная тэрміналогія ў беларускіх лексікаграфічных крыніцах XX–XXI стст.: рэпрэзентатыўнасць, тлумачэнне, міжканфесійнае ўзаемадзеяние Religious Terminology in Belarusian Lexicographic Sources of the 20th-21st Centuries: Representativity, Interpretation, Interfaith Interaction
--	---------------------	---	---

Вераніка Курцова Veranika Kurtsova (Vieranika Kurcova)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры, мовы і літаратуры Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, Інстытут мовазнаўства імя Якуба Коласа, кандыдат філалагічных навук Center for the Belarusian Culture, Language and Literature Research, National Academy of Sciences of Belarus, PhD in Philology	Рэлігійная лексіка беларускіх народных гаворак і яе адлюстраванне ў дыялекталагічных навуковых крыніцах Religious Vocabulary of Belarusian Dialects and Its Reflection in Dialectological Scientific Sources
Ірына Будзько Iryna Budzko (Iryna Budžko)	Беларусь Belarus	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук Belarusian National Technical University, PhD in Philology	Беларуская мова ў праваслаўнай царкве: сфера функцыянавання (на прыкладзе ўжывання перакладаў Святога Пісьма) The Belarusian Language in the Orthodox Church: Sphere of Usage (through the Example of Bible Translations Usage)
Андрэй Крот Andrei Krot (Andrej Krot)	Беларусь Belarus	Беларуская грэка-каталіцкая царква магістр тэалогіі Belarusian Greek-Catholic Church Master of Theology	Пераклады на беларускую мову багаслужбовых тэкстаў у Беларускай грэка-каталіцкай царкве Belarusian Translations of Liturgical Texts in the Belarusian Greek Catholic Church
Ewa Golachowska Ewa Golachowska	Польшча Poland	Інстытут славістыкі Польскай акадэміі навук, доктар габілітаваны Institute of Slavic Studies, Polish Academy of Sciences, Dr Hab. in Linguistics	Сацыялінгвістичная сітуацыя ў Каталіцкай царкве ў Беларусі Sociolinguistic Situation in the Catholic Church in Belarus Sytuacja socjolingwistyczna w kościele katolickim na Białorusi
Рэгіна Піліпавічутэ-	Польшча	Варшаўскі ўніверсітэт, магістр	Беларуская мова ў сакральнай сферы на паўночнай

Гугала Regina Pilipavičiūtė – Gugała	Poland	Warsaw University, Master of Psychology	Віленшчыне Belarusian Language in the Sacred Sphere in the North Vilnius Region Język białoruski w sferze sacrum na północnej Wileńszczyźnie
Барыс Дзюба (Борис Дюбо) Boris Diubo	Расія Russia	Санкт-Пецярбургскі нацыянальны даследчы акадэмічны ўніверсітэт Расійскай акадэміі навук Saint-Petersburg Academic University of the Russian Academy of Sciences	Граматыкаграфічная дзеянасць Л. Зізанія: агульнаеўрапейскі кантэкст Lavrenti Zizani's Grammaticography: Common European Context Грамматикографическая деятельность Л.Зизания: общеевропейский контекст
Караль Тамэцкі Karol Tomecki	Польшча Poland	Папскі ўніверсітэт св. Яна Паўла II у Кракаве, магістр тэалогіі Pontifical University of John Paul II, Cracow, Master in Theology	Вучэбная форма азбукі-катэхізіса на прыкладзе Кнігі Роду і Евангелля паводле Мацвея. Перспектыва прымяняння Didactical Form of Alphabetical Catechism Exemplified by the Genesis and the Gospel of Matthew. Perspective of Accommodation



Секцыя 12. Гісторыя царквы і тэалогія. Ecclesia semper reformanda est: Царква, рэформы і Рэфармацыя

Section 12. History of Church and Theology. Ecclesia Semper Reformanda Est: The Church, Reforms and Reformation

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th		Субота, 16 верасня Saturday, September 16th		Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00	9.00 – 13.00	15.00 – 16.30	9.00 – 12.00
Панэль 12.1 Panel 12.1 ILS, 01.080	Панэль 12.2 Panel 12.2 ILS, 01.080	Панэль 12.3 Panel 12.3 ILS, 01.080	Панэль 12.4 Panel 12.4 ILS, 01.080	Панэль 12.5 Panel 12.5 ILS, 01.080

Панэль 12.1
Кірункі рэформаў: каноніка, дагматыка, эстэтыка
Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30
Мадэратор: Наталля Васілевіч
Panel 12.1
Reforms' Directions: Canons, Dogmatics, Aesthetics
Friday, September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Natallia Vasilevich

Антон Гелясаў Anton Gelyasov (Anton Heliasau)	Беларусь / Францыя Belarus / France	Праваслаўная мітраполія Францыі (Канстанцінопальскі Патрыярхат), іпадыякан, магістр праваслаўной тэалогіі Greek-Orthodox Metropolis of France, subdeacon, MA in Orthodox Theology	Праблемы рэформ і кадыфікацыі кананічнага права Праваслаўной царквы Problems of Reform and Codification of the Orthodox Church Canon Law Проблемы реформ и кодификации канонического права Православной церкви
Андрэй Шышкоў (Андрей Шишков) Andrey Shishkov	Расія Russia	Агульнацаркоўная аспірантура і дактарантура імя св. Кірыла і Мяфода, старши выкладчык Ss. Cyril and Methodius Institute for Post- Graduate Studies, senior	Неапаламізм як праваслаўная рэфармацыя Neopalamism as an Orthodox Reformation Неопаламизм как православная реформация

		lecturer	
Ірына Балуненка Iryna Balunenka (Iryna Balunienka)	Беларусь Belarus	ДНУ «Цэнтр даследавання беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі», старшы навуковы супрацоўнік, кандыдат мастацтвазнаўства Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, National Academy of Sciences of Belarus, senior research fellow, PhD in Art and Architecture Studies	Ці магчыма рэформа праваслаўнага храмабудаўніцтва? Is the Reform of Orthodox Christian Church Architecture Possible? Возможна ли реформа православного храмостроения?

<p style="text-align: center;">Панэль 12.2</p> <p style="text-align: center;">Рэформа сучаснага праваслаўя: “абнаўленне не можа быць усталявана”</p> <p style="text-align: center;">Пятніца, 15 верасня 17.00 – 19.00</p> <p style="text-align: center;">Мадэратор: Анастасія Вудэн</p> <p style="text-align: center;">Panel 1.2</p> <p style="text-align: center;">Reform of the Modern Orthodoxy: “The Update Cannot Be Installed”</p> <p style="text-align: center;">Friday, September 15th, 17.00 – 19.00</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Anastacia Wooden</p>			
Наталля Васілевіч Natallia Vasilevich (Natallia Vasilievic̄)	Беларусь / Германія Belarus/ Germany	Цэнтр “Экумена”/ Універсітэт Бона, магістр гуманітарных навук, магістр тэалогіі, дактарантка Centre Ecumena / University of Bonn MA in Political Sciences, MA in Theology, PhD candidate	Не ад свету, у свеце, дзеля свету: вучэнне Святога і Вялікага Сабору аб Царкве як незавершаны праект aggiornamento Not of the World, in the World, for the World: The Teaching of the Holy and Great Council on the Church as Incomplete Aggiornamento Project

Алена Белякова (Елена Белякова) Elena Belyakova	Расія Russia	Інстытут расійскай гісторыі Расійскай акадэміі навук, вядучы навуковы супрацоўнік, кандыдат гістарычных навук Institute of Russian History, Russian Academy of Sciences, leading research fellow, PhD in History	Расійскі досвед нерэалізаваных царкоўных рэформаў Russian Legacy of the Frustrated Church Reforms Российский опыт несостоявшихся церковных реформ
Яўген Мурзін (Евгений Мурзин) Evgeny Murzin	Расія / Германія Russia / Germany	Берлінска-Германская епархія (Маскоўскі Патрыярхат), святар, кандыдат гістарычных навук Berlin diocese of Moscow Patriarchate, priest, PhD in History	Памесны Сабор Праваслаўнай расійскай царквы (1917–1918): няўдалая спроба царкоўной рэформы Local Council of the Russian Orthodox Church (1917–1918): A Failed Attempt of Church Reform Поместны Собор Православной российской церкви (1917–1918): неудавшаяся попытка церковной реформы
Аляксандр Шрамко Alexander Shramko (Aliaksandr Šramko)	Беларусь Belarus	Цэнтр “Экумена”, Беларуская Праваслаўная Царква, святар, Мінская духоўная акадэмія, магістрант Centre Ecumena, Belarusian Orthodox Church, priest, Minsk spiritual academy, master student	Сучаснае праваслаўе: дарогі і бездарожжа рэформаў Contemporary Orthodoxy: The Ways and Impassibilities of Reforms

Панэль 12.3.

Другі Ватыканскі Сабор: ідэі, рашэнні, уплыв, імплементацыя

Субота, 16 верасня 09.00 – 10.30

Мадэратор: Наталля Васілевіч

Panel 12.3

Vatican II: Ideas, Decisions, Impact and Implementation

Saturday, September 16th, 9.00 – 10.30

Moderator: Natallia Vasilevich

Анастасія Вудэн Anastacia Wooden	Беларусь / ЗША Belarus/ USA	Каталіцкі ўніверсітэт Амерыкі, выкладчык, дактарантка The Catholic University of America, Teaching Fellow, PhD Candidate in Systematic Theology	Другі Ватыканскі Сабор і аджорнамента: аднаўленне шляхам творчага вяртання Vatican II and Aggiornamento: Updating by Creative Retrieval
Райса Зянюк Raisa Zianiuk	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі НАНБ, старшы навуковы супрацоўнік, кандыдат гістарычных навук Institute of History, NAS of Belarus, research fellow, PhD in History	Рэалізацыя пастаноў II Ватыканскага Сабору ў БССР (па матэрыялах справаў Упаўнаважаных па справах рэлігійных культаў) Implementation of the Vatican II Decrees in the BSSR (According to the Reports of Plenipotentiaries on Religion)

<p style="text-align: center;">Панэль 12.4.</p> <p style="text-align: center;">Цела Хрыстова і палітычнае цела: літургія, рэформы, палітыка, нацыя</p> <p style="text-align: center;">Субота, 16 верасня 10.30 – 13.00</p> <p style="text-align: center;">Мадэратор: Наталля Васілевіч</p> <p style="text-align: center;">Panel 12.4</p> <p style="text-align: center;">Corpus Christi and Political Body: Liturgy, Reforms, Politics, Nation</p> <p style="text-align: center;">Saturday, September 16th, 10.30 – 13.00</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Natallia Vasilevich</p>			
Васіль Чарноў (Василий Чернов) Vasily Chernov	Расія Russia	Выдавецтва "Ніколін день", галоўны рэдактар, кандыдат багаслоўя Nikolin Den Publishers, Editor-in-chief, PhD in Theology	Рэформа малітоўніка Царквы Англіі ў XX стагоддзі: сацыяльны і палітычны ўплыў літургіі Prayerbook Reforms in the 20th Century Church of England: A Social and Political Impact of a Liturgy

Мікола Крокаш (Микола Крокош) Mykola Krokosh	Україна Ukraine	Українська Грэка-Каталіцкая Царква, перакладчык, багаслоў, аналітык, доктар тэалогіі Ukrainian Greek-Catholic Church, translator, theologian, analyst, Doctor Theologiae	Украінская Аўтакефальная Праваслаўная Царква (1921–1930) – этнафілетычны раскол ці спроба Рэформацыі ў Праваслаўі? The Ukrainian Autocephalous Orthodox Church (1921–1930): An Ethnophiletistic Schism or an Attempt to Reform Orthodoxy? Українська Автокефальна Православна Церква (1921–1930 рр.) – етнофілетичний розкол чи спроба Реформації в Православ'ї?
Уладзімір Папоў (Володимир Попов) Volodymyr Popov	Україна Ukraine	Данецкі нацыянальны ўніверсітэт імя Васіля Стуса, прафесар аддзялення філасофіі, доктар філасофскіх навук Vasyl` Stus Donetsk National University, Professor at the Department of Philosophy, Dr. Hab in Philosophy	Роля царкоўной унії ў фарміраванні дамадэрных украінскай і беларускай нацый The Role of the Church Union in the Formation of Pre-Modern Ukrainian and Belarusian Nations Роль церковної унії у формуванні домодерних української та білоруської націй
Кацярына Літвін (Катерина Литвин) Kateryna Lytvyn	Україна Ukraine	Чарнігаўскі абласны педагогічны ліцэй для адoranай вясковай моладзі Чарнігаўской абласной рады, кандыдат гістарычных навук Chernihiv Regional Pedagogical Lyceum for Rural Gifted Youth of Chernihiv Regional Council (Rada), teacher, PhD in History	Да пытання захавання культурнай спадчыны духовенствам Чарнігаўской і Мінскай епархій (канец XIX – пачатак XX ст.) On the Issue of Cultural Heritage Preservation by the Clergy of Chernihiv and Minsk Dioceses (Late 19th – Early 20th Centuries) До питання збереження культурнай спадчыни духовенством Чернігівської та Мінської епархій (кінець XIX – початок XX ст.)

Алена Матушак (Олена Матушек) Olena Matushek	Україна Ukraine	Харкаўскі нацыянальны ўніверсітэт імя В.Н. Каразіна, прафесар, доктар філалагічных навук V. N. Karazin Kharkiv National University, Professor, Dr. Hab. in History of Ukrainian Literature	Беларускія іконы Багародзіцы ў літаратурным дыскурсе Кіеўскай мітраполіі Belarusian Icons of the Theotokos in the Literary Discourse of Kyiv Metropolis Білорускі іконы Богородиці в літературному дыскурсі Кіївської митрополії
--	--------------------	---	--

<p style="text-align: center;">Панэль 12.5 Міжканфесійны дыялог, супрацьстаянне, ідэнтычнасць Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30 Мадэратор: Раіса Зянюк Panel 1.4 Inter-Confessional Dialogue, Influence, Identity Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30 Moderator: Raisa Zianiuk</p>			
Наталля Гарковіч Natallia Harkovich (Natallia Harkovič)	Беларусь Belarus	Цэнтр “Экумена”, магістр гуманітарных навук, дактарантка Centre “Ecumena”, MA in Humanities, PhD candidate	Аб новых фактах біяграфії Стэфана Зізанія, ці Чаму Зізаній “(не)рэфармічны” New Facts of Stefan Zizanij's Biography or Why Zizanij is “(Not) a Reformer” О новых фактах биографии Стефана Зизания, или Почему Зизаний «(не)реформичен»
Аксана Феркоў (Оксана Ферков) Oksana Ferkov	Україна Ukraine	Ужгарадскі нацыянальны ўніверсітэт, дацэнт, кандыдат гістарычных навук Uzhgorod National University, Assistant Professor, PhD in History	"Renovatio mentalis", ці Змена канфесійнай ідэнтычнасці ў паўночна-ўсходній Венгры ў перыяд Рэфармацыі-Контррэфармацыі "Renovatio Mentalis" or Change of Religious Identity in Northeast Hungary in the Period of Reformation and Counter-Reformation "Renovatio mentalis" чи зміна конфесійної ідентичності у Північно-Східній Угорщині в період

			реформації-контрреформації
Войцэх Кардызан Wojciech Kordyzon	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, магістрант, ліцэнзіят (польская філалогія, гісторыя мастацтва) University of Warsaw, MA student, B.A. in Polish Literature, B.A. in History of Art	Калі гуманізм сустракае інакшасць: вымярэнні канфесійнай інакшасці ў ананімнай паэме “Proteus abo Odmieniec” 1564 г. Where Humanism Meets the Other: Confessional Dimensions of Otherness in the Anonymous Poem “Proteus abo Odmieniec” [Proteus or a Creep] from 1564 Gdy humanizm spotyka inność: Wymiary konfesjonalnej inności w anonimowym poemacie Proteus abo Odmieniec z 1564 roku
Уладзімір Камінскі Uladzimir Kaminski	Беларусь Belarus	Беларуская Праваслаўная Царква, святар, магістр багаслоўя Belarusian Orthodox Church, priest, Master of Theology	Назад да Каяловіча? Найноўшы стан даследавання творчасці Язафата Кунцэвіча Back to Kajalovič? The Current State of the Study of Josaphat Kuntsevich's works



Секцыя 13. Новыя даследаванні спадчыны
Section 13. New Directions in Heritage Studies

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th		Субота, 16 верасня Saturday, September 16th		Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00	9.00 – 13.00	15.00 – 16.30	9.00 – 12.00
Панэль 13.1 Panel 13.1 ILS, 01.081	Панэль 13.2 Panel 13.2 ILS, 01.081	Панэль 13.3 Panel 13.3 ILS, 01.081	Панэль 13.4 Panel 13.4 ILS, 01.081	Панэль 13.5 Panel 13.5 ILS, 01.081

<p style="text-align: center;">Панэль 13.1 Музейная прастора і наведвальнік: што адбываеца цяпер Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30 Мадэратор: Сяргей Клюцкі Panel 13.1 Museum Space and a Visitor: What Happens Now Friday, September 15th, 15.00 – 16.30 Moderator: Sergey Klutsky</p>				
Сяргей Клюцкі Sergey Klutsky (Siarhiej Kliucki)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны музей гісторыі Вялікай Айчыннай вайны, магістр гісторыі Belarusian State Museum of Great Patriotic War History, Master in History	Музейная прастора і наведвальнік: журналісты Museum Space and Visitor: Journalists	
Кацярына Навіцкая Katsiaryna Navitskaya (Kaciaryna Navickaja)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны музей гісторыі Вялікай Айчыннай вайны, магістр гісторыі Belarusian State Museum of Great Patriotic War History, Master in History	Музейная прастора і наведвальнік. Як даследаваць наведвальніка (пастаноўка проблемы) Museum Space and Visitor. How to Study a Visitor (Problem Formulation) Музейное пространство и посетитель. Как исследовать посетителя (постановка проблемы)	
Аляксей Друпаў Aleksey Drupov (Aliaksiej Drupai)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны музей народнай архітэктуры і побыту, гісторык Belarusian State Museum of Folk Architecture and Rural Lifestyle,	Экспазіцыйя пахавальных помнікаў у музеі пад адкрытым небам Exposition of Funerary Monuments in an Open-Air Museum	

		Master in History	
Надзея Чарапан Nadzeya Charapan	Літва Lithuania	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт European Humanities University, PhD cand. in Communication	Hands-on history: успрыманне дзесьмі этнаграфічных музеяў пад адкрытым небам (параўнальны анализ беларускага і шведскага выпадкаў) Hands-On History: Children's Perception of Ethnographic Open-Air Museums (a Comparative Analysis of Belarusian and Swedish Cases)
Дзмітры Панто Dmitriy Panto	Польшча Poland	Музей Другой сусветнай вайны (Гданьск), магістр мастацтваў Museum of the Second World war, Master of Arts	Методыка і практика правядзення інтэрв'ю з ахвярамі тэрору (з досведу Музэя Другой сусветнай вайны ў Гданьску) Methodology and Practice of Conducting Interviews with Victims of Terror (Based on the Experience of the Museum of the Second World War in Gdansk) Методика и практика проведения интервью с жертвами террора на примере опыта Музея Второй мировой войны в Гданьске

Панэль 13.2 Даследаванні спадчыны: у пошуках новага далягляду ведаў Пятніца, 15 верасня 17.00 – 19.00 Мадэртар: Сцяпан Стурэйка, Генадзь Сівочін Panel 13.2 Heritage Studies: Searching for a New Horizon of Knowledge Friday, September 15th, 17.00 – 19.00 Moderator: Stsiapan Stureika, Gene Sivochin			
Сцяпан Стурэйка Stsiapan Stureika (Sciapan Sturejka)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, доктар гуманітарных навук у галіне этнаграфіі European Humanities University, PhD in Ethnology	Перспектывы крытычных даследаванняў спадчыны для Беларусі Perspectives of Critical Heritage Studies for Belarus Перспектывы критических исследований наследия для Беларуси
Андрэй Кіштымаў Andrei Kishtymau (Andrej Kištymaj)	Беларусь Belarus	Рэспубліканская лабараторыя гісторыка-культурнай спадчыны Цэнтра даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, кандыдат гістарычных навук Republican laboratory of	Індустрыйальная спадчына Беларусі: актуальнасць вывучэння і праблемы захавання The Industrial Heritage of Belarus: The Urgency of Studying and the Problem of Preserving Индустриальное наследие Беларуси: актуальность изучения и проблемы

		historical and cultural heritage, Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, National Academy of Sciences of Belarus, PhD in History	сохранения
Аляксандр Шуба Aliaksandr Shuba (Aliaksandr Šuba)	Беларусь Belarus	Міжнародны рух «Аднадумцы», НГА, магістр культурнай спадчыны International Movement "Likeminded People" NGO, Master in Heritage Studies	Архітэктурная спадчына канструктывізму Мінска 1920–1930-х гг. у кантэксце ўрапейскага мадэрнізму: інтэрпрэтацыя і выкарыстанне Minsk Constructivism Architecture of the 1920s-1930s in the Context of European Modernism Within Its Interpretation and Use Архитектурное наследие конструктивизма Минска 1920–1930-х гг. в контексте европейского модернизма: интерпретация и использование
Алена Жасткова Alena Zhastkova (Aliena Žastkova)	Беларусь Belarus	Незалежны даследчык, магістр даследаванняў спадчыны Independent researcher, Master of Heritage Studies	Магчымасці інтэрпрэтацыі архітэктурнай спадчыны населеных пунктаў Заходняй Беларусі ў перыяд 1921–1939 гг. на прыкладзе Навагрудка Cultural Heritage of the West Belarus 1921–1939 through the Example of Navahrudak: Possibilities of Interpretation
Алена Шчасная Alena Shchasnaya (Aliena Ščasnaja)	Беларусь Belarus	Інстытут Гроднаграмадзянпраект, магістр архітэктуры Hrodnahramadzianprajekt Institution, Master of Architecture	Культавая спадчына і гістарычна памяць: досвед архітэктара The Cult Heritage and Historical Memory: Experience of an Architect Культовое наследие и историческая память: опыт архитектора

**Панэль 13.3 Культурная спадчына і гістарычна памяць: практикі інтэрпрэтацыі
Субота, 16 верасня 09.00 – 13.00**

Мадэратор: Сцяпан Стурэйка, Генадзь Сівочін

Panel 13.3 Cultural Heritage and Historical Memory: Interpretation Practices

Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00

Moderator: Stsiapan Stureika, Gene Sivochin

Аліна Дзеравянка Alena Dzeravianka (Aliena Dzieravianka)	Беларусь Belarus	Фонд развіцця Брэсцкай крэпасці, магістр парадынай гісторыі Brest Fortress development foundation, MA in Comparative History	Брэсцкая крэпасць як пункт росту для горада або змяненне парадыгмы мыслення пра спадчыну The Brest Fortress as a Point of Growth for the City or a Paradigm Shift in Thinking about Heritage Брестская крепость как точка роста для города или изменение парадигмы мышления о наследии
Аксана Гайко Aksana Haiko (Aksana Hajko)	Беларусь Belarus	Тэатр “Крылы халопа” “Kryly Chalopa” Theatre	Міждысцыплінарны падыход у вывучэнні памяці і лакальной гісторыі. Кейс праекта Brest University Guide Interdisciplinary Approach in the Memory and Local History Studies. The Case of the Brest Stories Guide Project Междисциплинарный подход в изучении памяти и локальной истории. Кейс проекта Brest Stories Guide
Ірына Мароз Iryna Maroz (Iryna Maroz)	Беларусь Belarus	Брэстрестаўрацыяпраект, магістр гістарычных навук Brestrestauracyjaprajekt, Master in History	Да пытання аб арганізацыі аховы гістарычнай спадчыны ў Палескім ваяводстве (1921–1939 гг.) To the Question of Organization of Historical Heritage Protection in Polesie Voivodeship (1921–1939)
Вольга Коханава Volha Kokhanava (Volha Kochanava)	Беларусь Belarus	ПП "ЛінгваМедыка", магістр даследавання ў спадчыны PE "LingvaMedika", Master of Heritage Studies	Нацыянальныя міфы і сімвалы ў дзяржаўнай сімволіцы і святах постсавецкай Беларусі National Myths and Symbols in the State Symbols and Official Holidays of the Post-Soviet Belarus Национальные мифы и символы в государственной символике и праздниках постсоветской Беларуси
Максім Жукаў Maksim Zhukau (Maksim Žukaŭ)	Беларусь Belarus	Кластар індустрыйнай культуры “Dietrich” Industrial culture cluster “Dietrich”	Рэпрэзентацыя савецкай штодзённасці ў прыватным калекцыянаванні (на прыкладзе калекцыі Уладзіміра Гардзеева, г. Віцебск)
Ганна Жукава Hanna Zhukava	Беларусь Belarus	Кластар індустрыйнай культуры “Dietrich”	Representation of the Soviet Routine in Private Collections (Exemplified by Uladzimir

(Hanna Žukava)		Industrial culture cluster "Dietrich"	Hardziejeū's Collection from Viciebsk) Репрезентация советской повседневности в частном коллекционировании (на примере коллекции Владимира Гордеева, г. Витебск)
Анна Жэбровска Anna Žebrowska	Польшча Poland	Універсітэт імя Адама Міцкевіча, Інститут расійськай і украінськай філалогії, доктар гуманітарних науок у галіне філалогії Adam Mickiewicz University, Institute of Russian and Ukrainian Philology, Doctor of Philology	Мянушкі жыхароў Камароўшчызы (на падставе палявых даследаванняў у паўночна-заходній Беларусі) Nicknames of Komarowszczyzna Residents (Based on the Field Researches in North-West Bielarus)
Юлія Чарнавокая Yuliya Charnavokaya (Julija Čarnavokaja)	Беларусь Belarus	Амелянецкая сярэдняя школа Камянецкага раёна Брестскай вобласці, магістр філаграфічных наукаў Amielianiec secondary school of Brest region, Master of Philology	Генезіс і эвалюцыя сучасных дзявочых альбомаў Genesis and Evolution of Modern Girls' Albums
Віталій Масненко Vitalii Masnenko	Україна Ukraine	Чаркаскі нацыянальны ўніверсітэт імя Б. Хмельницкага, доктар гісторычных наукаў The Bohdan Khmelnytsky National University at Cherkasy, Doctor of Historical Sciences	Інструменталізацыя гісторыі ў сучаснай палітыцы памяці Беларусі і Украіны: кампаратыўны аналіз Instrumentalization of History in the Contemporary Memory Politics of Belarus and Ukraine: A Comparative Analysis Інструменталізація історії в сучасній політиці пам'яті Білорусі та України: компаративний аналіз
Руслан Шульга Ruslan Shulga	Расія Russia	Маскоўскі дзяржаўны ўніверсітэт міжнародных адносін, кандыдат юрыдычных наукаў Moscow State Institute of International Relations (University) of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation (MGIMO-University), PhD in Legal Sciences	Гістарычна палітыка і права чалавека (на прыкладзе Беларусі, Расіі і Украіны) Historical Policy and Human Rights (Belarus, Russia and Ukraine) Историческая политика и права человека (на примере Беларуси, России и Украины)
Генадзь Сівочін	Беларусь	БелНІЦЭД, магістр	Рэпрэзентацыя ўяўленняў пра

Gene Sivochin (Hienadž Sivochin)	Belarus	сацыялогії Belarusian Research Center for Archive Funds Digitalization, MA in Sociology	Шаа ў гістарычнай памяці сведкаў Катастрофы і іх нашчадкаў. Па матэрыялах экспедыцыі ў Бешанковіцкі раён Віцебскай вобласці Беларусі Representation of Ideas on the Shoah in the Historical Memory of Witnesses to the Catastrophe and their Descendants. The Case of the Expedition in Biešankovič District of Viciebsk Region in Belarus
Таццяна Варабей Tatsiana Varabei (Tacciana Varabiej)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр гістарычных навук Belarusian State University, MA in History	Папулярызацыя і творчая інтэрпрэтацыя спадчыны віленскага барока ў 1920–1930- я гг. Popularization and Creative Interpretation of the Heritage of Vilnius Baroque in the 1920s – 1930s

Панэль 13.4 Даследаванні спадчыны: у пошуках новага далягляду ведаў Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30 Мадэратор: Сцяпан Стурэйка, Генадзь Сівочін Panel 13.4 Heritage Studies: Searching for a New Horizon of Knowledge Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30 Moderator: Stsiapan Stureika, Gene Sivochin			
Таццяна Пятрова Tatsiana Piatrova (Tacciana Piatrova)	Беларусь Belarus	МГА “Гісторыка”, магістр мастацтвазнаўства YPA Historyka, Master in Theory and History of Art	Некропалі і грамадства: тэорыя і практикі рэвіталізацыі Necropolises and Society: The Theory and Practices of Revitalization
Кацярына Янкоўская Katsiaryna Yankouskaya (Kaciaryna Jankouškaja)	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў, магістр мастацтвазнаўства Belarusian State Academy of Arts, Master of Arts	Публістычныя выданні як крыніца для вывучэння тэатральнай культуры г. Віцебска ў перыяд станаўлення Савецкай Беларусі (1917–1926 гг.) Publicist Editions as a Source for Studying the Theatrical Culture of Viciebsk in the Period of the Soviet Belarus Formation (1917– 1926) Публицистические издания как источник для изучения театральной культуры г. Витебска в период

			становленія Советскай Беларусі (1917–1926 гг.)
Каміла Янушкевіч Kamilia Yanushkevich (Kamila Januškiewič)	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акаадэмія мастацтваў, магістр гісторыі мастацтва Belarusian State Academy of Arts, Master in History of Art	Вузлы памяці праз архіўную фатаграфію перыяду паўстання 1863 г. Memory Knots through Archival Photographs during the 1863 Uprising

Панэль 13.5 Культурная спадчына і гістарычна памяць: практикі інтэрпрэтацыі Нядзеля, 17 верасня 9.00 – 12.00 Мадэратор: Ганна Жукава Panel 13.5 Cultural Heritage and Historical Memory: Interpretation Practices Sunday, September 17th, 10.00 – 12.00 Moderator: Hanna Zhukava			
Маргарыта Сакалоўская Margaret Sokolovskaya (Marharyta Sakaloŭskaja)	Беларусь Belarus	БДАМ BGAM	Сацыядынаміка беларуска-польскай музычнай культуры (XIX – пачатак XX ст.) Social Dynamics of the Belarusian-Polish Musical Culture (19th – Early 20th Century)
Наталля Агарэлышэва Natallia Aharelysheva (Natallia Aharelyševa)	Беларусь Belarus	Сінадальны паломніцкі аддзел БПЦ, менеджар па культурнай спадчыне і турызме Pilgrimage department of the Belarusian Orthodox Church, Manager of Cultural Heritage and Tourism	Успрыняцце гісторыка-культурнай спадчыны рознымі групамі насельніцтва ў XXI ст. Perception of Historical and Cultural Heritage by Various Population Groups in the 21st Century Восприятие историко-культурного наследия различными группами населения в XXI в.
Дзмітрый Дрозд Dmitriy Drozd (Dzmitryj Drozd)	Беларусь Belarus	Беларускі дакументацыйны цэнтр Belarusian Documentation Center	Цяжар канчатковай вывучанасці The Burden of the Final Study
Зміцер Юркевіч Zmicier Yurkevich (Zmicier Jurkiewič)	Беларусь Belarus	Арт-суполка імя Тадэвуша Рэйтана Tadevuš Rejitan Art Community	Некаторыя новыя факты, датычныя генеалогіі Тадэвуша Рэйтана, Тадэвуша Касciюшкі, Іgnата Дамейкі і Адама Міцкевіча Some New Facts about the Genealogy of Tadevuš Rejtan, Tadevuš Kasciuška, Ihnat Damiejka and Adam Mickiewič
Наталля Мазурына	Беларусь	Беларускі дзяржаўны	Даследаванне варыянтаў

Natallia Mazuryna (Natallia Mazuryna)	Belarus	педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка, кандыдат філалагічных навук Belarusian State Pedagogical University named after Maksim Tank, PhD in Philology	беларускіх народных песень у адзінстве філалагічнага і музыказнаўчага падыходаў: перспектывы новай метадалогіі Studying the Versions of Belarusian Folk Songs in the Unity of the Philological and Musicological Approaches: Prospects for a New Methodology
Аксана Жукава Aksana Zhukava (Aksana Žukava)	Беларусь Belarus	Інстытут культуры Беларусі Institute of Culture of Belarus	Выхаванне нацыянальна арыентаванай моўнай асобы ў пачатковай школе на падставе літаратурнай і навукова-педагагічнай спадчыны Я. Коласа Education of a Nationally-Oriented Linguistic Personality in Elementary School on the Basis of the Literary, Scientific and Pedagogical Heritage of J. Kolas
Ірына Юдзіна Iryna Yudzina (Iryna Judzina)	Беларусь Belarus	Нацыянальная бібліятэка Беларусі, магістр мастацтвазнаўства National Library of Belarus, Master of Arts	
Юлія Кавалёва Yuliya Kavaliova Julija Kavaliova	Беларусь Belarus	Музей гісторыі горада Мінска, магістр культуралогіі Museum of the History of the City of Minsk, Master of Cultural Studies	Роля Музея гісторыі горада Мінска ў інтэрпрэтацыі гісторыка-культурнай спадчыны Верхняга горада The Role of the Museum of History of City of Minsk in the Interpretation of Historical and Cultural Heritage of the Upper Town
Лідзія Марковіч Lidziya Markovich Lidzija Markovič	Беларусь Belarus	Музей гісторыі горада Мінска, магістр культуралогіі Museum of the History of the City of Minsk, Master of Cultural Studies	Крыніцы па музеефікацыі Лошыцкай сядзібы Sources on Museumification of the Lošyca Estate



Секцыя 14: Этнология і даследаванні традыцыйнай культуры
Section 14: Ethnology and Traditional Culture Studies

Панель 14.1: Традыцыя сёння: адаптыўныя механізмы народнай культуры
Panel 14.1: Tradition Today: Adaptive Mechanisms of Folk Culture

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th	
9.00 – 13.00	15.00 – 16.30
Панэль 14.1.1 Panel 14.1.1 ILS, 01.110	Панэль 14.1.2 Panel 14.1.2 ILS, 01.110

Панэль 14.1.1
Традыцыя сёння: адаптыўныя механізмы народнай культуры

Субота, 16 верасня, 9.00 – 13.00

Мадэратор: Таццяна Валодзіна
Panel 14.1.1

Tradition Today: Adaptive Mechanisms of Folk Culture
Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00
Moderator: Tatsiana Valodzina

Таццяна Кухаронак Tatsiana Kukharonak (Tacciana Kucharonak)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі, кандыдат гістарычных навук Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, NAS of Belarus, PhD in History	Традыцыі і змены ў памінальных абрадавых практиках постсавецкага перыяду (па матэрыялах палявых даследаванняў Радаўніцы ў Рэспубліцы Беларусь) Traditions and Changes in the Funeral Ritual Practices in the Post-Soviet Period (Based on Field Research of <i>Radaǔnica</i> in Belarus)
Ірина Коваль-Фучыла (Ірина Коваль-Фучило) Iryna Koval-Fuchylo	Україна Ukraine	Інстытут мастацтвазнаўства, фалькларыстыкі і этнографіі НАН Украіны, кандыдат філалагічных навук Rylsky Institute for Art Studies, Folklore and	Асаблівасці ўкраінскай і беларускай традыцыйнай паходжаннага аплаквання The Functional Features of Ukrainian and Belarusian Funeral Mourning Traditions Особливості побутування

		Ethnology, National Academy of Sciences, Kyiv, Ukraine, PhD in Philology	української і білоруської традиції поховального оплакування
Таццяна Валодзіна Tatsiana Valodzina (Tacciana Valodzina)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі, доктар філалагічных навук Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, NAS of Belarus, Dr. Hab. in Philology	Стратэгіі і тактыкі дачынення ў чалавека і міфічных "гаспадароў" Strategies and Tactics of Human Relations and the Mythical "Masters"
Уладзімір Ганчар Uladzimir Hanchar (Uladzimir Hančar)	Беларусь Belarus	Гомельскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Францыска Скарыны, кандыдат гістарычных навук Francisk Skorina Homieĺ State University, PhD in History	Бескантактныя спосабы лячэння ў знахарскай практицы Беларускага Палесся ў канцы XX – пачатку XXI ст. Contactless Methods of Healing in the Healer's Practices of Belarusian Polesia in the Late 20th – Early 21st Centuries
Наталля Пятрова (Наталья Петрова) Natalia Petrova	Расія Russia	Расійскі дзяржаўны гуманітарны ўніверсітэт, магістр Russian State University for the Humanities, MA	Расповеды пра ведзьмаў і чарадзеяў у фольклоры беларуска-расійскага памежжа (паводле матэрыялаў экспедыцый 2000-х гадоў) Stories about Witches and Sorcerers in the Folklore of the Belarusian- Russian Borderland (Based on the Materials of the Expeditions from the 2000s) Рассказы о ведьмах и колдунах в фольклоре беларусско-русского пограничья (по материалам экспедиций 2000-х гг.)
Аліна Высоцкая Alina Visotskaya (Alina Vysockaja)	Беларусь Belarus	Установа культуры "Віцебскі абласны краязнаўчы музей", магістр гістарычных навук Viciebsk Regional Ethnographic Museum, MA in Historical	"Жыщё" і "смерць": канатацыя сімвалічных пазіцый у беларускім народным сонніку і наратывах пра сон к. XX – пач. XXI стст. Life and Death: Correlation of Symbolic Categories in

		Sciences	Belarusian Folk Dream Interpretations and Narratives about Dreams (Late 20th – Early 21st Centuries)
Яніна Грыневіч Yanina Hrynevich (Janina Hrynievič)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі, кандыдат філалагічных навук Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, NAS of Belarus, PhD in Philology	"Райскі сад па-беларуску": крэатыўныя спосабы паўторнага выкарыстання пластыковых бутэлек "Garden of Eden in Belarus": Creative Ways to Reuse Plastic Bottles
Юлія Пракоф'ева Yuliya Prakofyeva (Julija Prakofjeva)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі, магістр гістарычных навук Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, NAS of Belarus, MA of Historical Sciences	"Лялькі-абярогі": вынаходніцтва традыцыі ў сучасным беларускім грамадстве "Protective Dolls": Discovery of Tradition in the Modern Belarusian Society
Таццяна Мармыш Tatsiana Marmysh (Tacciana Marmyš)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі, магістр культуралогіі Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, NAS of Belarus, MA in Cultural Studies	Сацыяльныя графіцы як постфальклорны кампанент сучаснай візуальнай прасторы горада (на прыкладзе Мінска) The Graffiti on Social Themes as a Postfolklore Component of Contemporary Visual Space of the City (the Case of Minsk)

Панэль 14.1
Традыцыя сёння: адаптыўныя механізмы народнай культуры

Субота, 16 верасня, 15.00 – 16.30

Мадэратор: Таццяна Валодзіна

Panel 14.1

Tradition Today: Adaptive Mechanisms of Folk Culture

Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30

Moderator: Tatsiana Valodzina

Цімафей Авілін	Беларусь	Цэнтр даследавання ў беларускай культуры,	Традыционная астрономическая система ў
----------------	----------	---	--

Tsimafei Avilin (Cimafiej Avilin)	Belarus	мовы і літаратуры НАН Беларусі Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, NAS of Belarus	паўночнарускіх гаворках і яе паралелі з беларускай Traditional Astronomic System in North Russia and Its Parallels with the Belarusian One
Наталля Лешчанка (Наталія Лещенко) Nataliia Leshchenko	Україна Ukraine	Дзяржаўны навуковы цэнтр абароны культурнай спадчыны ад тэхнагенных катастроф, кандыдат філалагічных навук State Scientific Center of Protecting Historical Heritage against Technological Disasters, Dr. of Philology	Вербалізацыя канцэпту “родны дом” у апавядальнай традыцыі перасяленцаў- чарнобыльцаў The "Own House" Concept in the Narrative Tradition of the Migrants from Chernobyl Вербалізація концепту «рідний дім» в оповіданні традиції переселенців- чорнобильців
Марына Макарыч Marina Makarych (Maryna Makaryč)	Беларусь Belarus	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук Belarusian National Technical University, PhD in Philology	Пошукуі шведскага следу на Беларускім Палессі Searching for Swedish Trace in Belarusian Polesia
Кацярына Чарнова Katsiaryna Charnova (Kaciaryna Čarnova)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі, кандыдат мастацтвазнаўства Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research, NAS of Belarus, PhD in History of Arts	Праваслаўныя песнапенні ў народна-песенных традыциях Беларусі і Польшчы: вопыт параўнаўчага аналізу Orthodox Chants in Folk-Song Traditions of Belarus and Poland: An Essay in Comparative Study



Секцыя 14: Этнагія і даследаванні традыцыйнай культуры
Section 14: Ethnology and Traditional Culture Studies

**Панэль 14.2: Этнамастацкія сімвалы Беларусі: гісторыя, семантыка і практыкі
рэпрэзентацыі**

Panel 14.2: Ethno-Artistic Symbols of Belarus: History, Semantics and Practices

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 14.2 Panel 14.2 ILS, 01.110	Панэль 14.2 Panel 14.2 ILS, 01.110

Панэль 14.2
Этнамастацкія сімвалы Беларусі: гісторыя, семантыка і практыкі рэпрэзентацыі
Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30

Мадэратор: Міхайл Селівачоў

Panel 14.2 Ethno-Artistic Symbols of Belarus: History, Semantics and Practices

Friday, September 15th, 15.00 – 16.30

Moderator: Mykhailo Selivachov

Вольга Лабачэўская Volha Labacheuskaya (Volha Labacheuskaja)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, доктар мастацтвазнаўства Belarusian State University of Culture and Arts, Dr. Hab. of Art History	Беларускі арнамент: вопыт сучаснай дэканструкцыі Belarusian Ornament: Experience of Modern Deconstruction
Ганна Барвенава Hanna Barvenava (Hanna Barvienava)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання беларускай культуры, мовы і літаратуры Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, кандыдат мастацтвазнаўства Center for the Belarusian Culture, Language and Literature Research, National Academy of Sciences of Belarus, PhD in Arts	Беларускі нацыянальны строй: трывалічны і практыкі рэпрэзентацыі Belarusian National Costume: The Three Types and the Practice of Representation
Міхайл Селівачоў (Михайло Селівачов) Mykhailo Selivachov	Украіна Ukraine	Кіеўскі нацыянальны ўніверсітэт культуры і мастацтва, доктар мастацтвазнаўства Kyiv National University of Culture and Arts, Dr. Hab	Антропаморфныя знакі/вобразы ў народным арнаменце: паганскія рэлікты, фальклорныя сімвалы, міфалагемы фэйклора Anthropomorphic Signs/Images of Folk Ornament: Pagan Relicts,

		in Arts	Folklore Symbols, Mythology of the Fakelore Antropomorficzne znaki /obrazy ornamentezyki ludowej: paganskie relikwie, symbole folkloru, mity fakeloru
--	--	---------	---

<p style="text-align: center;">Панэль 14.2</p> <p style="text-align: center;">Этнамастацкія сімвалы Беларусі: гісторыя, семантыка і практыкі рэпрэзентацыі</p> <p style="text-align: center;">Пятніца, 15 верасня 17.00 – 19.00</p> <p style="text-align: center;">Мадэратор: Вольга Лабачэўская</p> <p style="text-align: center;">Ethno-Artistic Symbols of Belarus: History, Semantics and Practices</p> <p style="text-align: center;">Friday, September 15th, 17.00 – 19.00</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Volha Labacheuskaya</p>			
Іда Шэндеровіч Ida Shenderovich (Ida Šenderovič)	Беларусь Belarus	ГА “Магілёўская яўрэйская ашчына”, магістр Public Association “Mahilioŭ Jewish Community”, Master	Семантыка беларускай яўрэйскай эпіграфікі 19–21 стагоддзяў Semantics of Jewish Epigraphy of the 19th-21st Centuries in Belarus Семантика беларускай ёврэйскай эпиграфікі 19–21 веков
Яўген Казанцаў Yauhen Kazantseu (Jaūhien Kazanceū)	Беларусь Belarus	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, магістр National Institute for Higher Education, Master of History	Да пытання аб паходжанні легенды пра міфічнага заснавальніка старажытнага Мінска (Менска) – Менеска
Ксенія Сідаровіч Kseniya Sidarovich (Ksienija Sidarovič)	Беларусь Belarus	УА "Лідскі дзяржаўны музычны каледж", магістр Educational establishment “Lida State Musical College”, Master of Arts	Міфалагема Імока ў беларускай этнапесеннай традыцыі Mythologem of the Dragon in the Belarusian Folk-Song Tradition



Секцыя 15. Гвалт як культурная траўма XX стагоддзя
Section 15. Violence as a Cultural Trauma of the 20th Century

Панэль 15.1. Вобразы гвалту ў калектывай памяці беларусаў і палякаў
Panel 15.1. Images of Violence in the Collective Memory of Belarusians and Poles

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 15.1.1 Panel 15.1.1 ILS, 01.111	Панэль 15.1.2 Panel 15.1.2 ILS, 01.111

Панэль 15.1.1
Вобразы гвалту ў калектывай памяці беларусаў і палякаў

Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30

Мадэратор: Аляксандар Цымбал
Panel 15.1.1

Images of Violence in the Collective Memory of Belarusians and Poles
Friday, September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Alexander Tsimbal

Ганна Энгэлькінг Anna Engelking	Польшча Poland	Інстытут славістykі Польскай акадэмii навук, доктар габілітаваны этналогії Institute of Slavic Studies PAS, Dr. Hab. in Ethnology	Расстрэляныя мястэчкі і спаленыя вёскі. Прамоўленыя ўспаміны палескай вёскі, або Фалькларызацыя памяці пра Другую сусветную вайну Executed Towns and Burnt Villages. The Reminiscing Narration of the Polesian Countryside, or Folklorisation of Memory of the Second World War Rozstrzelane miasteczka i palone wioski. Opowieść wspomnieniowa wsi poleskiej, czyli o folkloryzacji pamięci II wojny światowej
Алена Кандрацюк (Олена Кондратюк) Olena Kondratuk	Украіна Ukraine	Дзяржаўныя навуковы цэнтр аховы культурнай спадчыны ад тэхнагенных катастроф, кандыдат гістарычных навук State Scientific Center for Protection of Cultural Heritage from Technological Catastrophe, PhD in History	Да пытання пра наступствы «суцэльнай» калектывізацыі на Палессі ў пасляваенныя гады To the Question of Consequences of “Complete” Collectivization within the Territory of Polissia in the Post-War Years До питання пра наслідки «суцільної» колективізації на Полісі у повоєнні роки
Аляксандар Смалянчук	Польшча	Інстытут славістykі	Вобразы гвалту ў вуснай

Aliaksandr Smalianchuk	Poland	Польскай акадэміі навук, доктар гістарычных навук Institute of Slavic Studies PAS, Dr. Hab. in History	гісторыі беларусаў Images of Violence in the Oral History of Belarusians
Яўген Мірановіч Eugeniusz Mironowicz	Польшча Poland	Універсітэт у Беластоку, доктар навук University of Białystok, dr. hab. in History	“Свае” як аўтары кашмару падчас нямецкай акупацыі Collaborators as perpetrators of a nightmare during the German occupation „Swoi” jako sprawcy koszmaru w warunkach okupacji niemieckiej

<p style="text-align: center;">Панэль 15.1.2 Пятніца, 15 верасня 17.00 – 19.00 Вобразы гвалту ў калектыўнай памяці беларусаў і палякаў Мадэратор: Ганна Энгелькінг Panel 15.1.2 Images of Violence in the Collective Memory of Belarusians and Poles Friday, September 15th, 17.00 – 19.00 Moderator: Anna Engelking</p>			
Вольга Кавалеўская (Ольга Ковалевська) Olga Kovalevska	Украіна Ukraine Україна	Інстытут гісторыі Украіны Нацыянальнай акадэміі навук Украіны, доктар гістарычных навук Institute of History of Ukraine, National Academy of Sciences, Dr. Hab. in History	Палітыка памяці: ці існуе шлях ад войнаў да прымірэння? A Politics of Memory: Is There a Path from War to Reconciliation? Політика пам'яті: чи існує шлях від війн до примирення?
Ян Ежы Мілеўскі Jan Jerzy Milewski	Польшча Poland	Інстытут нацыянальнай памяці, кандыдат навук Institute of National Remembrance, PhD	"Bura" памяць: канфлікт польскай і беларускай памяці пра падзеі 1940-х гг. "Bura" Memory: A Conflict of Polish and Belarusian Memory of the 1940s "Bura" pamięć: konflikt pamięci polskiej i białoruskiej o latach czterdziestych XX w.
Дзмітры Панто Dmitriy Panto	Польшча Poland	Музей Другой сусветнай вайны ў Гданьску, магістр Museum of the Second World War, Master of Arts	Методыка і практика правядзення інтэрв'ю з ахвярамі тэрору на прыкладзе Музея Другой сусветнай вайны ў Гданьску The Methodology and the Practice of Interviewing Victims of Terror (the Experience of the Second World War Museum in Gdansk)

			Методика и практика проведения интервью с жертвами террора на примере опыта Музея Второй мировой войны в Гданьске
Ядвіга Казлоўская-Дода Yadviha Kazlouskaya-Doda	Польшча Poland	Універсітэт Марыі Складоўскай-Кюры, (Люблін), кандыдат навук Maria Curie-Sklodowska University (Lublin), PhD in Linguistics	Лёсы і жыццёвы досвед палякаў з ваколіц Дацішак у Беларусі. Разважанні на палях даследаванняў і дыялектолага, і этналінгвіста The Fate and Life Experiences of Poles from the Vicinity of Dociszki in Belarus. Reflections on the Margin of Dialectologist and Ethnolinguist Research Losy i doświadczenia życiowe Polaków z okolic Dociszek na Białorusi. Refleksje na marginesie badań dialektyologa i etnolinguisty
Сняжана Рогач Snezhana Rogach	Беларусь Belarus	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт Belarusian National Technical University	Сямейныя аўтабіографіі на фоне калектывай траўмы: інтимныя прамаўленні пра вайну Family autobiographies in the context of collective trauma: intimate narratives about the war Семейные автобиографии на фоне коллективной травмы: интимные проговаривания о войне



Секцыя 15. Гвалт як культурная траўма XX стагоддзя
Section 15. Violence as a Cultural Trauma of the 20th Century

Панэль 15.2. Да пытання рэпрэзэнтацыі савецкага тэрору
Panel 15.2. The Problem of Representation of the Soviet Terror

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
9.00 – 13.00
Панэль 15.2 Panel 15.2 ILS, 01.111

<p style="text-align: center;">Панэль 15.2 Да пытання рэпрэзэнтацыі савецкага тэрору Субота, 16 верасня, 9.00 – 13.00 Мадэратор: Аляксандр Цымбал Panel 15.2 The Problem of Representation of the Soviet Terror Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00 Moderator: Iryna Ramanava</p>			
Наталля Барышнікава (Наталья Барышникова) Natalya Baryshnikova	Расія Russia	Міжнародная арганізацыя “Мемарыял”, магістр культуралогії Memorial International Society, Master in Cultural Studies	Гісторыя савецкага тэрору ў горадзе: досвед праекта “Масква. Месцы памяці” Representing Soviet Terror in the City: The “Moscow. Sites of Memory” Project and Its Practices История советского террора в городе: опыт проекта «Москва. Места памяти»
Сяргей Харэўскі Siarhei Chareuski (Siarhiej Chareŭski)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр European Humanities University, MA	Зачараўаныя рэвалюцыяй. Лёсы мастакоў і архітэктараў Беларусі ў святле падзеяў 1917 года Charmed by the Revolution: Artists and Architects in Belarus in the Context of the Russian Revolution of 1917
Ірына Раманава Iryna Ramanava	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Рэпрэзэнтацыі савецкага тэрору ў школьніх падручніках: наяўны стан і варыянты трансфармацыі

		European Humanities University, PhD in History	Representation of The Soviet Terror in School Textbooks: The Current Status and the Options for Transformation
Ihar Melnikau (Ihar Mieĺnikaŭ)	Беларусь Belarus	Інтэрнэт-партал “Гістарычна праўда”, кандыдат гістарычных навук Web-portal “Istpravda”, PhD in History	“Адысэя палешука”. Успаміны жыхара Заходняй Беларусі Паўла Нічыпарука пра сталінскія рэпрэсіі і ГУЛАГ “Odyssey of a Paliašuk”. Memories of the Resident of the Western Belarus Paval Ničyparuk about the Stalinist Repressions and the Gulag
Наталля Даўгяла Natallia Dauhiala (Natallia Daŭhiala)	Беларусь Belarus	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук Polack State University, PhD in History	Рэпрэсіўна-абмежавальныя дзеянні органаў савецкай улады ў дачыненні да канфесій у БССР у 1921–1939 гг. Repressive and Restrictive Measures of the Bodies of the Soviet Government in Relation to the Confessions in the BSSR in 1921-1939 Репрессивно-ограничительные мероприятия органов советской власти по отношению к конфессиям в БССР в 1921-1939 гг.
Алена Барун Alena Barun (Aliena Barun)	Беларусь Belarus	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук Polack State University, PhD in History	Ліквідацыя праваслаўных манастыроў і рэпрэсіі супраць манахаў у БССР (20–30-я гг. XX ст.) The Elimination of Orthodox Monasteries and the Repression of Monks in the BSSR (1920s–1930s) Ликвидация православных монастырей и репрессии против монашествующего духовенства в БССР (20–30-е годы XX века)

Марат Гаравы Marat Haravoi (Marat Haravy)	Беларусь Belarus	Грамадская ініцыятыва “Эксперты ў абарону Курапатаў”, магістр Public initiative “Experts in Defense of Kurapaty”, MA	Новыя факты з гісторыі Курапатаў New Facts from the History of Kurapaty
---	---------------------	---	--



Секцыя 15. Гвалт як культурная траўма XX стагоддзя
Section 15. Violence as a Cultural Trauma of the 20th Century

Панэль 15.3. Палессе як ландшафт умяшальніцтва
Panel 15.3. Polesia as an Intervention Landscape

Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
9.00 – 12.00
Панэль 15.3 Panel 15.3 ILS, 01.111

Панэль 15.3
Палессе як ландшафт умяшальніцтва
Нядзеля, 17 верасня 9.00 – 12.00
Мадэратор: Аляксандр Далгоўскі
Каментатар: Кузьма Козак
Panel 15.3
Polesia as an Intervention Landscape
Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00
Moderator: Aliaksandr Dalhouski
Commentator: Kuzma Kozak

Дыяна Зыберт Diana Siebert	Нямеччына Germany	Універсітэт г. Зігена, кандыдат гістарычных наук University of Siegen, PhD in History Университет г. Зигена, кандидат исторических наук	Практыкі панавання на балоце і межы іх дзеяння, 1914–1941 гады Techniques of Ruling: Marshes and Their Scopes, 1914–1941 Техники господства на болоте и пределы их действия 1914–1941 гг.
Павел Абламскі Pavel Ablamski (Paviel Ablamski)	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі імя Тадэвуша Мантойфля ПАН, магістр The Tadeusz Manteuffel Institute of History Polish Academy of Sciences, MA	"По родным краям": культурны і сацыяльны ландшафт Палесся ў 1930-я гады ў ацэнцы Алены Кіслеўскай “Journey to Homeland”: Cultural and Social Landscape of Polesia in the 1930s according to Olena Kisielewska “Po ridnomu kraju” : kulturowy i społeczny krajobraz Polesia lat trzydziestych XX wieku w

			оценівка Олені Кіслевскій
Арцём Куйда Artem Kouida	Нямеччына Germany	Універсітэт г. Гісена, магістр University of Giessen, MA	Асушванне балот і калектывізацыя на Беларускім Палесці, 1965– 2015 гг. Land Improvement and Collectivization in Belarusian Polesia, 1965-2015 Мелиорация и коллективизация Белорусского Полесья 1965- 2015 гг.
Томас Бон Thomas Bohn	Нямеччына Germany	Універсітэт г. Гісена, прафесар Professor of East European History at the University of Giessen	Узнаўленне дзікай прыроды ў Беларусі. Прывіаткі нацыянальны парк, 1969– 2015 гады Rewilding Belarus. The Prypiat National Park, 1969–2015 Восстановление дикой природы в Беларуси. Припятский национальный парк, 1969-2015 гг.



Секцыя 16: Сучасная беларуская культура
Section 16: Contemporary Belarusian Culture

Панэль 16.1: Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі
Panel 16.1: Contemporary Art in the Public Space of Belarus

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 16.1.1 Panel 16.1.1 ILS, 01.112	Панэль 16.1.2 Panel 16.1.2 ILS, 01.112

Панэль 16.1.1
Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі: наяўны стан і перспективы
Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30
Мадэратор: Іван Арцімовіч
Panel 16.1.1
Contemporary Art in the Public Space of Belarus: Current Situation and Prospects
Friday, September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Ivan Artsimovich

Святлана Слаук Svetlana Slauk (Sviatlana Slauk)	Беларусь Belarus	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, магістр Belarusian National Technical University, MA in Architecture	Жывапіс у архітэктурнай прасторы сучаснага горада (дзе, што, для каго) Painting in the Architectural Space of the Modern City (Where, What, for Whom) Живопись в архитектурном пространстве современного города (где, что, для кого)
Мікалай Паграноўскі Mikalai Pahranouski (Mikalaj Pahranoŭski)	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, кандыдат мастацтвазнаўства The Museum “Zair Azgur Memorial Studio”, PhD in Art History	Ансамблі/антъянсамблі: роля скульптуры ў фарміраванні мастацкага вобраза гарадскога асяроддзя Ensamble / Antiensamble: The Role of Sculpture in Forming Artistic Character of Urban Environment Ансамбли/антиансамбли: роль скульптуры в формировании художественного образа городской среды
Павел Вайніцкі Pavel Voinitski	Беларусь	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, кандыдат	Неафіцыйная гарадская скульптура Беларусі першых дзесяцігоддзяў XXI ст.

(Paviel Vajnicki)	Belarus	мастацтвазнаўства Belarusian National Technical University, PhD in Art Theory	Unofficial Belarusian Urban Sculpture in the First Decade of the 21st Century
Іван Арцімовіч Ivan Artsimovich (Ivan Arcimovič)	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў, магістр, аспірант Belarusian State Academy of Arts, MA in Art Theory, PhD student	Ландшафтна-парковая скульптура як “эстэтычная мадэль” ва ўспрыманні сучаснага беларускага грамадства Landscape and Park Sculpture as an “Aesthetic Model” in the Perception of Contemporary Belarusian Society Ландшафтно-парковая скульптура как “эстетическая модель” в восприятии современного белорусского общества
Аляксандр Шыпілаў Aliaksandr Shypilau (Aliaksandr Šypilaŭ)	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў, магістр, аспірант Belarusian State Academy of Arts, MA in Architecture, PhD student	Фарміраванне новага вобразу гарадскога асяроддзя на прыкладзе экстэр'ерных выстаў у Мінску Formation of a New Image of the Urban Environment Based on Minsk Exterior Exhibitions Case Формирование нового образа городской среды на примере экстерьерных выставок в Минске

Панэль 16.1.2

Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі: праблемы і выклікі

Пятніца, 15 верасня 17.00 – 19.00

Мадэратор: Павел Вайніцкі

Panel 16.1.2

Contemporary Art in the Public Space of Belarus: Problems and Challenges

Friday, September 15th, 17.00 – 19.00

Moderator: Pavel Voinitski

Дзмітрый Міхеев Dzmitry Mikheyev (Dzmitryj Michiejeū)	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, магістр Museum “Zair Azgur Memorial Studio”, MA in History	Лічбавае мастацтва ў гарадскім асяроддзі. “Belarusian dream” Цифровое искусство в городской среде. “Belarusian dream” Digital Art in Urban Environment. “Belarusian Dream”
Ілля Свірын Ilya Sviryn (Illia Sviryn)	Беларусь Belarus	Газета "Культура", магістр “Kultura” Weekly, MA in Theory of Literature	Мастацтва як субстыдтут палітыкі: чаму гэта не працуе? Art as a Substitute of Politics: Why Doesn't It Work?
Аксана Багданава Aksana Bahdanava (Aksana Bahdanava)	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, дактарант Museum “Zair Azgur Memorial Studio”, PhD student at the National Academy of Sciences of Belarus	Арт-аб'ект як форма публічнага звароту Арт-объект как форма публичного обращения Art Object as a Form of Public Address
Віталь Шчутскі Vitali Shchutski	Францыя France	Універсітэт Парыж 8, дактарант University Paris 8, PhD student	Галерэі Мінска: бізнес без рынку Галереи Минска: бизнес без рынка Art Galleries in Minsk: A Business without a Market
Ганна Сінілава Hanna Sinilava	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, магістр Museum “Zair Azgur Memorial Studio”, MA in Historical and Cultural Heritage Protection and Tourism	Беларускі цэнтр скульптуры: утопія і антыўтопія Беларусский центр скульптуры: утопия и антиутопия Belarusian Sculpture Center: Utopia and Anti-Utopia
Вольга Рыбчынская Olga Rybchinskaya (Volha Rybčynskaja)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання сучаснага мастацтва пры Еўрапейскім гуманітарным універсітэце, магістр Contemporary Art Study Center at European	Маніфестацыя псеўдакарнавальнай культуры: стратэгіі прысутнасці ў горадзе Manifestation of a Pseudo-Carnival Culture: The Presence Strategies in the City

		Humanities University, MA in Art History	
Яўген Шчарбач Yauhen Shcharbach (Jaŭhien Ščarbač)	Беларусь Belarus	<p>Таварыства абмежаванай адказнасці “Дыялог плюс”, магістр</p> <p>Limited Liability Company “Dialoh Plys”, MA in Architecture</p>	<p>Новыя мастацкія сродкі фарміравання адкрытых гарадскіх простораў у праекце “Фантан тысячагоддзя горада Брэста”</p> <p>Новые художественные средства формирования открытых городских пространств в проекте “Фонтан тысячелетия города Бреста”</p> <p>New Art Tools of Forming Urban Open Space in the “Brest Millennium Fountain” Project</p>



Секцыя 16. Сучасная беларуская культура
Section 16. Contemporary Belarusian Culture

Панэль 16.2. Медыякрытыка і арт-журналістыка Беларусі: імкненне судакранання
Panel 16.2. Media Criticism and Art Journalism in Belarus: Desire to Contact

Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th	9.00 – 12.00
Панэль 16.2 Panel 16.2 ILS, 01.014	

Панэль 16.2
Медыякрытыка і арт-журналістыка Беларусі: імкненне судакранання
Нядзеля, 17 верасня 9.00 – 12.00
Мадэратор: Арцём Кавалеўскі
Panel 16.2
Media Criticism and Art Journalism in Belarus: Desire to Contact
Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00
Moderator: Artsiom Kavaleuski

Людміла Саянкова-Мельніцкая Ludmila Sayenkova-Melnitskaya (Liudmila Sajankova-Mieĺnickaja)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, Інстытут журналістыкі, кандыдат філалагічных навук Belarusian State University, Institute of Journalism, PhD in Philology	Эвалюцыя беларускай кінакрытыкі: эпістэмічны эффект Evolution of the Belarusian Film Criticism: Epistemological Effect Эволюция беларусской кинокритики: эпистемический эффект
Арцём Кавалеўскі Artsiom Kavaleuski (Arciom Kavalieŭski)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, Інстытут журналістыкі, магістр Belarusian State University, Institute of Journalism, Master	Мадыфікацыя ролі аўтара літаратурна-крытычных текстаў у Інтэрнэце Modification of the Role of an Author of Literary-Critical Texts on the Internet
Яна Паляшчук Yana Paliashchuk (Jana Paliaščuk)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, Інстытут журналістыкі, спецыяліст Belarusian State University, Institute of Journalism, specialist	Спецыфіка кінакроныкі ў сучасных беларускіх СМИ Specifics of Film Criticism in Belarusian Media Специфика кинокритики в современных белорусских СМИ



Секцыя 16: Сучасная беларуская культура
Section 16: Contemporary Belarusian Culture

Панэль 16.3. Сучасная беларуская культуралогія: праблемы і дасягненні
Panel 16.3. Modern Belarusian Cultural Studies: Problems and Achievements

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
9.00 – 13.00
Панэль 16.3 Panel 16.3 ILS, 01.112

Панэль 16.3
Сучасная беларуская культуралогія: праблемы і дасягненні
Субота, 16 верасня 9.00 – 13.00
Мадэратор: Аляксандр Смолік
Panel 16.3
Modern Belarusian Cultural Studies: Problems and Achievements
Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00
Moderator: Aliaksandr Smolik

Людміла Кухта Liudmila Kukhta (Liudmila Kuchta)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, кандыдат культуралогіі Belarusian State University of Culture and Arts, PhD in Cultural Studies	Сацыякультурная дэмографія як актуальнны кірунак даследаванняў беларускай фундаментальнай культуралогіі Sociocultural Demography as the Actual Research Direction for the Belarusian Fundamental Cultural Studies Социокультурная демография как актуальное направление исследований белорусской фундаментальной культурологии
Таісія Сухоцкая Taisa Sukhotskaya (Taisija Suchockaja)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, кандыдат культуралогіі Belarusian State University of Culture and Arts, PhD in Cultural	Нацыянальная адметнасьць беларускай утопіі National Peculiarity of the Belarusian Utopia

		Studies	
Вольга Гуцько Volga Gutsko (Voľha Hućko)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, кандыдат культуралогіі Belarusian State University of Culture and Arts, PhD in Cultural Studies	Студэнцкая моладзь Беларусі ў пачатку ХХІ стагоддзя Belarussian Student Youth in the Beginning of the 21st Century Студенческая молодежь Беларуси в начале XXI столетия
Алена Худніцкая Alena Khudnitskaya (Aliena Chudnickaja)	Беларусь Belarus	Дзяржаўная ўстанова адукацыі "Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы", магістр National Institute for Higher Education, MA	Віртуальная прастора ў культуралагічных даследаваннях Virtual Space in Cultural Studies
Вольга Вярбіцкая Volha Viarbistkaya (Voľha Viarbickaja)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў Belarusian State University of Culture and Arts	Этнакультурная інтэнцыянальнасць у творчай спадчыне Я. Коласа Ethnocultural Intensionality in the Creative Heritage of Jakub Kolas
Кірыл Лысак Kiryl Lysak	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, магістр Belarusian State University of Culture and Arts, MA	Нацыянальны этап: праблема даследавання National Ethos: A Problem of Research
Аляксандр Смолік Aliaksandr Smolik	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, доктар культуралогіі Belarusian State University of Culture and Arts, Dr. Hab.	Даследаванне сацыядynamікі беларускай нацыянальнай культуры: здабыткі і праблемы Research of Social Dynamics of the Belarusian National Culture: Achievements and Challenges



Секцыя 16: Сучасная беларуская культура
Section 16: Contemporary Belarusian Culture

Панэль 16.4: Беларуская фатаграфія ў пастцы медыя- і тэхнічнай «аднаўляльнасці»
Panel 16.4: Belarusian Photography Trapped in the Media and Technical ‘Reproduction’

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th
15.00 – 16.30
Панэль 16.4 Panel 16.4 ILS, 01.112

Панэль 16.4.
Беларуская фатаграфія ў пастцы медыя- і тэхнічнай «аднаўляльнасці»
Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30
Мадэратор: Любоў Гаўрылюк
Panel 16.4
Belarusian Photography Trapped in the Media and Technical ‘Reproduction’
Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30
Moderator: Liubou Hauryliuk

Максім Сарычаў Maksim Sarychau (Maksim Saryčaŭ)	Беларусь Belarus	Фатограф-фрылансер Freelance photographer	Візуальны вобраз як інструмент прапаганды Visual Image as a Propaganda Tool Визуальный образ как инструмент пропаганды
Дар'я Амяльковіч Darya Amialkovich (Darja Amiaĺkovič)	Беларусь Belarus	Незалежны даследчык Free researcher	Паміж відовішчам і кавадлам: фотарэпрэзентацыя акцыі пратэсту 25 сакавіка ў беларускіх медыя Between the Spectacle and the Anvil: A Photo Representation of the Protest on March 25 in Belarusian Media Между зрелищем и наковальней: фоторепрезентация акции протеста 25 марта в беларусских медиа
Любоў Гаўрылюк	Беларусь	Часопіс "Мастацтва", арт-крытык	Месяц фатаграфіі ў Мінску як спроба ўзаемадзеяння ўсіх

Liubou Hauryliuk (Liuboŭ Haŭryliuk)	Belarus	“Mastactva” magazine, art critic	<p>медиамагчымасцяў на фатаграфічным полі</p> <p>The Month of Photography in Minsk as an Attempt of Interaction of All Media Opportunities on the Photographic Field</p> <p>Месяц фотографии в Минске как попытка взаимодействия всех медиа возможностей на фотографическом поле</p>
Аляксей Навумчык Aleksey Naumchik (Aliaksiej Navumčyk)	Беларусь Belarus	Галерэя «Ў», мастак “Ў” Gallery, artist	<p>На заход ці на ўсход? Каланіяльны погляд заходніх медиа на постсавецкі рэгіён</p> <p>To the West or to the East? A Colonial Look of the Western Media on the Post-Soviet Region</p> <p>На запад или на восток? Колониальный взгляд западных медиа на постсоветский регион</p>



Секцыя 16: Сучасная беларуская культура
Section 16. Contemporary Belarusian Culture

Панэль 16.5: Сучаснае беларускае музыказнаўства
Panel 16.5: Contemporary Belarusian Musicology

Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
9.00 – 12.00
Панэль 16.5 Panel 16.5 ILS, 01.110

Панэль 16.5
Сучаснае беларускае музыказнаўства
Нядзеля, 17 верасня 9.00 – 12.00
Мадэратор: Ганна Комінч
Panel 16.5
Contemporary Belarusian Musicology
Sunday, September 17th, 9.00 – 12.00
Moderator: Hanna Kominch

Любоў Шпакоўская Liubou Shpakouskaya (Liuboŭ Špakoŭskaja)	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія музыкі, аспірант, магістр мастацтвазнаўства Belarusian State Academy of Music, MA in Musicology	Песнапенні Пяцідзясятніцы ў беларускіх Ірмалагіёнах канца XVI–XVII стагоддзя Songs of the Holy Pentecost in the Belarusian Irmologions (Dated Late 16th–17th Centuries)
Ганна Комінч Hanna Kominch (Hanna Kominč)	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія музыкі, аспірант Belarusian State Academy of Music, post-graduate student	“Віленская табулатура” – на скрыжаванні дзвюх культур (з гісторыі беларуска- італьянскіх музычных сувязяў) Vilno Tablature: At the Crossroads of Two Cultures (from the History of the Belarusian-Italian Musical Communications)
Інэса Двужыльная Inesa Dvuzhylnaya (Inesa Dvužylnaja)	Беларусь Belarus	Гродзенскі музычны каледж, кандыдат мастацтвазнаўства Music College in Hrodna, PhD in Musicology	На скрыжаванні лёсаў: кампазітарская творчасць М. Вайнберга, Л. Абелёвіча, Э. Тырманда, Г. Вагнера ў музыказнаўчых даследаваннях аўтара

			<p>At the Crossroads of Fate: The Composer's Work of M. Weinberg, L. Abeliovich, E. Tyrmand, G. Wagner in the Music Studies of the Author</p> <p>На перекрёстке судеб: композиторское творчество М. Вайнберга, Л. Абелиовича, Э. Тырманд, Г. Вагнера в музыковедческих исследованиях автора</p>
Яўген Карпіевіч Yauhen Karpiyevich (Jaŭhien Karpijevič)	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія музыкі, аспірант, магістр мастацтваў Belarusian State Academy of Music, MA	Беларуская музычная культура XX стагоддзя ў гістарычным развіцці (проблемы перыядызацыі) Belarusian Musical Culture of the 20th Century in the Historical Evolution (Problems of Periodization)
Таццяна Трафімчук Tatsiana Trafimchuk (Tacciana Trafimčuk)	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў, кандыдат мастацтвазнаўства Belarusian State Academy of Arts, PhD in Philosophy	Гістарычна тэма ў творчасці беларускіх і польскіх кампазітараў апошній трэці XX – пач. XXI ст. The Historical Theme in the Creative Work of Belarusian and Polish Composers of the Late 20th – 21st Centuries



Секцыя 16: Сучасная беларуская культура
Section 16: Contemporary Belarusian Culture

Панэль 16.6: Польскі авангард і Беларусь
Panel 16.6: Polish Avant-Garde and Belarus

Субота, 16 верасня
Saturday, September 16th
9.00 – 13.00
Панэль 16.6
Panel 16.6
ILS, 01.112

Панэль 16.6
Польскі авангард і Беларусь
Субота, 16 верасня 09.00 – 13.00
Мадэратор: Інэса Кур'ян
Panel 16.6
Polish Avant-Garde and Belarus
Saturday, September 16th, 09.00 – 13.00
Moderator: Inesa Kuryan

Інэса Кур'ян Inesa Kuryan (Inesa Kurjan)	Беларусь Belarus	Цэнтр лінгвакраіназнаўства "Студыя-Мовія", кандыдат філалагічных навук Center of Linguistic and Cultural Studies “Studia-Movia”, PhD in Philology	Польскі літаратурны авангард і яго прэзентацыя ў беларускім культурным асяроддзі Polish Literary Avant-Garde and Its Presentation in the Belarusian Cultural Sphere
Ihar Klimau (Ihar Klimau)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, кандыдат філалагічных навук Belarusian State University of Culture and Arts, PhD in Philology	Лінгвістычны авангардызм пад польскім уплывам у сучаснай беларускай мове Linguistic Avant-Garde under the Polish Influence in the Modern Belarusian Language
Аляксандар Вайтовіч Aleksander Wojtowicz	Польшча Poland	Універсітэт імя Марыі Кюры-Складоўскай, Люблін, доктар літаратуразнаўчых навук	Польскі авангард і крэсы Polish Avant-Garde and Eastern Borderlands

		Maria Curie-Skłodowska University, Lublin, PhD in Literary Studies	Polska awangarda i kresy
Ірына Блоцкая Iryna Blotskaya (Iryna Blockaja)	Беларусь Belarus	Цэнтр лінгвакраіназнаўства "Студыя-Мовія", магістр філалогії Center of Linguistic and Cultural Studies "Studia-Movia", MA in Philology	Спосабы выяўлення пачуцця ў польскай і беларускай авангардной паэзіі – параўнальныя высновы The Ways of Naming Feelings in Avant-Garde Polish and Belarusian Poetry: Comparative Conclusions Sposoby wyrażania uczuć w awangardowej poezji polskiej i białoruskiej – wnioski porównawcze
Яраслаў Цымерман Jarosław Cymerman	Польшча Poland	Універсітэт імя Марыі Кюры-Складоўскай, Люблін, доктар літаратуразнаўчых навук і мастацтвазнаўства Maria Curie-Skłodowska University, Lublin, PhD in Literary and Art Studies	Беларусь і беларусы на старонках часопіса "Камена" (1932–1939) Belarus and Belarusians in "Kamena" (1932–1939) Białoruś i Białorusini na łamach czasopisma "Kamena" (1932–1939)
Веслаў Пшыбыла Wiesław Przybyła	Польшча Poland	Гуманітарна-эканамічна акаадэмія ў Лодзі, кандыдат філалогії University of Economics and Humanities in Lodz, PhD in Philology	Уладзімір Жылка і Бруна Ясенскі. Пра пераклад "Слова пра Якуба Шэлі" і некалькі дадатковых заўваг Uładzimir Žyłka and Bruno Jasieński. About of the Translation of the "Słowo o Jakubie Szeli" Poem and Some Additional Comments Uładzimir Žyłka i Bruno Jasieński. O przekładzie "Słowa o Jakubie Szeli" i kilka uwag na marginesie
Ігар Жаўткоў Ihar Zaltkou (Ihar Žaŭtkoŭ)	Беларусь Belarus	Цэнтр лінгвакраіназнаўства "Студыя-Мовія", спецыяліст праекта, магістр эканамічных навук Center of Linguistic and	"Беларускі сон" Юзафа Чаховіча "Belarusian Dream" of Józef Czechowicz

		Cultural Studies “Studia-Movia”, project specialist, MA in Economics	
--	--	--	--



Секцыя 17. Беларусь як памежжа культур і этнасай

Section 17. Belarus as a Borderland of Cultures and Ethnicities

Панэль 17.1. Беларускае замежжа: праблемы культурнай памяці і нацыянальнай ідэнтычнасці

Panel 17.1. Belarusian Diaspora: Problems of Cultural Memory and National Identity

Субота, 16 верасня Saturday, September 16th	
9.00 – 13.00	15.00 – 16.30
Панэль 17.1.1 Panel 17.1.1 ILS, 1.014	Панэль 17.1.2 Panel 17.1.2 ILS, 1.014

Панэль 17.1.1
Беларускае замежжа ў ХХ стагоддзі
Субота, 16 верасня 09.00 – 13.00
Мадэратор: Андрэй Масквін
Panel 17.1.1
Belarusian Diaspora in the 20th Century
Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00
Moderator: Andriej Moskwin

Юры Грыбоўскі Jerzy Grzybowski	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, доктар гістарычных навук Warsaw University, Dr. Hab. in History	Беларускае школьніцтва ў Латвії: стварэнне і пачаткі дзеянасці (1921–1925) Belarusian Education in Latvia in 1921–1925. The Establishment and the Beginning of Its Activity
Вольга Зубко (Ольга Зубко) Olga Zubko	Украіна Ukraine	Вінніцкі нацыянальны аграны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук Vinnytsia National Agrarian University, PhD in History	Штодзённасць у літаратуры і мастацтве пражскіх беларусаў (1921–1939) Literature and Art Everyday Life of Belarusians in Prague (1921– 1939) Повседневность в литературе и искусстве пражских беларусов (1921–1939)
Мікалай Трус Mikalai Trus (Mikalaj Trus)	Беларусь Belarus	Часопіс “Полымя”, кандыдат філалагічных навук “Polymia” Magazine, PhD in Philology	Пражскія сустрэчы: Уладзімір Жылка – Марына Цвятаева – Антон Паўлюк Prague Meetings: Uladzimir Žylka – Marina Tsvetaeva – Anton Pavliuk

Антон Лявіцкі Anton Liavitski	Нямеччына Germany	Вышэйшая школа даследавання ў Усходній і Паўднёва-Усходній Еўропы, магістр гістарычных навук Graduate School for East and Southeast European Studies, MA in History	Прыватны выраб гісторыі. Лісты Людвікі Сівіцкай (1960–1980-я) Private History Manufacture. Letters of Liudvika Sivickaja (1960–1980s)
Наталля Гардзіенка Natallia Hardziyenka (Natallia Hardzijenka)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны архіў-музей літаратуры і мастацтва, кандыдат гістарычных навук Belarusian State Archives-Museum of Literature and Art, PhD in History	Уплыў іміграцыйнай палітыкі Канады на фармаванне хваляў беларускай эміграцыі The Impact of Canadian Immigration Policy on the Formation of the Belarusian Emigration Waves
Алена Ізэргіна Alena Izerhina (Aliena Izierhina)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання беларускай культуры, мовы і літаратуры Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, магістр гістарычных навук Center for the Belarusian Culture, Language and Literature Research, National Academy of Sciences of Belarus, MA in History	Да проблемы этнічнай ідэнтыфікацыі беларусаў Літвы On the Problem of Ethnical Identity of Belarusians in Lithuania
Ліна Лепарскienė Lina Leparskienė	Літва Lithuania	Інстытут літоўскай літаратуры і фальклору, кандыдат гуманітарных навук Institute of Lithuanian Literature and Folklore, PhD in Humanistics	Беларусы ў горадзе Грыгішкес у Літве – чужынцы, што сталі мясцовымі. Этнографічныя нататкі Belarusians in Grigiškės Town in Lithuania: Outsiders Who Became Locals. Ethnological Notes.
Малгажата Будыта-Будзыньска Małgorzata Budyta-Budzyńska	Польшча Poland	Collegium Civitas, доктар палітычных навук Collegium Civitas, PhD in Political Sciences	Беларуская меншасць у Польшчы: праз 20 год пасля прыняцца закону пра нацыянальныя і этнічныя меншасці і рэгіянальныя мовы. Вырашаныя праблемы, актуальныя настроі і канфлікты The Belarusian minority in Poland – twelve years after the passage of the bill on national and ethnic minorities and regional language. Resolved

			issues, current mood and conflicts Mniejszość białoruska w Polsce – dwanaście lat po przyjęciu ustawy o mniejszościach narodowych i etnicznych oraz o języku regionalnym. Rozwiązane problemy, obecne nastroje i konflikty
--	--	--	--

<p style="text-align: center;">Панэль 17.1.2</p> <p style="text-align: center;">Літаратуразнаўчае і мовазнаўчае вывучэнне спадчыны беларускай эміграцыі</p> <p style="text-align: center;">Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30</p> <p style="text-align: center;">Мадэратор: Наталля Гардзіенка</p> <p style="text-align: center;">Panel 17.1.2</p> <p style="text-align: center;">Literary and Linguistic Study of the Belarusian Emigration Heritage</p> <p style="text-align: center;">Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Natallia Hardziyenka</p>			
Мажэна Грыбоўская Marzena Grzybowska	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, дактарант Warsaw University, PhD student	Беларускія рэлігійныя перыядычныя выданні ў Захоўнай Нямеччыне ў 1945– 1951 г. Belarusian Religious Periodical Editions in Western Germany in 1945–1951
Андрэй Масквін Andriej Moskwin	Польшча Poland	Варшаўскі ўніверсітэт, доктар філалагічных наук Warsaw University, Dr. Hab. in Philology	Беларуская літаратура на эміграцыі (на прыкладзе часопіса “Сакавік”: 1947–1948) Belarusian Literature in Emigration. By the Example of the “Sakavik” (“March”) Newspaper: 1947–1948 Piśmiennictwo białoruskie na emigracji. Na przykładzie pisma "Sakavik" ("Marzec") z lat 1947–1948
Уладзіслаў Іваноў Uladzislau Ivanou	Літва Lithuania	Еўрапейскі гуманітарны універсітэт, магістр палітычных навук European Humanities University, MA in Political Sciences	Леў Гарошка як мовазнаўца Lieŭ Haroška as a Linguist



Секцыя 17. Беларусь як памежжа культур і этнасав

Section 17. Belarus as a Borderland of Cultures and Ethnicities

Панэль 17.2. Беларусь – Україна – Польшча: дыскурс памежжа

Panel 17.2. Belarus – Ukraine – Poland: The Discourse of Borderland

Пятніца, 15 верасня	
Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
17.2.1	17.2.2
ILS, 1.014	ILS, 1.014

Панэль 17.2.1. Беларусь – Україна – Польшча: дыскурс памежжа

Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30

Мадэратор: Марта Ярашэвіч

Panel 17.2.1. Belarus-Ukraine-Poland: The Discourse of Borderland

Friday, September 15th 15.00 – 16.30

Moderator: Marta Jaroszewicz

Аляксандр Павільч Aliaksandr Pavilch (Aliaksandr Pavilč)	Беларусь Belarus	Мінскі дзяржаўны лінгвістычны універсітэт, доктар культуралагічных наук Minsk State Linguistic University, Dr. Hab. in Culturology	Кампаратыўныя даследаванні культурнай разнастайнасці Беларусі Comparative Studies of the Cultural Diversity of Belarus
Наталля Бабіна Natallia Babina	Беларусь Belarus	Старшыня таварыства ўкраінскай літаратуры пры Саюзе беларускіх пісьменнікаў Lider of Association of Ukrainian Literature at the UBW	Выданне беларуска- ўкраінскага альманаха "Справа" як спроба актывізацыі беларуска- ўкраінскіх літаратурных сувязяў. Праблема ўкраінскамоўнай літаратуры ў Беларусі Publication of Belarusian- Ukrainian Almanac “Sprava” (“Deal”) as an Attempt to

			Activate Belarusian and Ukrainian Literature Relations. The Issue of Ukrainian-Language Literature in Belarus
Юлія Крыкун (Юлія Крикун) Juliya Krykun	Україна Ukraine	Дзяржаўны навуковы цэнтр абароны культурнай спадчыны ад тэхнагенных катастроф (Кіеў), кандыдат навук State Scientific Center of Cultural Heritage Protection from Technogenic Catastrophes (Kiev), PhD in History	Элементы польского и беларуского звычайнага права у шлюбна-сімейных традыцыях украінцаў (па матэрыялах экспедыцыі на тэрыторыях Сярэдняга Палесся) Elements of Polish and Belarusian Customary Law in the Marriage and Family Traditions of Ukrainians (Based on the Middle Polesia Expedition Materials) Елементы польського і білоруського звичаевога права в шлюбно-сімейных традиціях українців (за матеріалами експедиції до території Середнього Полісся)
Крыстафер Донах'ю Christopher Donohue	USA ЗША	Нацыянальны інстытут здароўя, Мэрылэнд, доктар гісторыі National Institutes of Health, Bethesda, Maryland, PhD in History	“Кніга адкрыцця”: образ і памяць аб нацысцкай акупацыі ў Беларусі і Польшчы ў пасляваенных савецкіх фільмах The Book of Revelation and the Image and Memory of the Nazi Occupation in Belarus and Poland in Later Soviet Film

Панэль 17.2.2. Беларусь – Україна – Польшча: дыскурс памежжа

Пятніца, 15 верасня 17.00 – 19.00

Мадэратор: Наталля Бабіна

Panel 17.2.2. Belarus – Ukraine – Poland: The Discourse of Borderland

Friday, September 15th, 17.00 – 19.00

Moderator: Natallia Babina

Святлана Сяльверстава Sviatlana Sialverstava	Польшча Poland	Беластоцкая політэхнічная акадэмія, доктар гістарычных навук, прафесар Bialystok University of Technology, PhD in History	Адна краіна – розны час: летазлічэнне ў Кароне і Літве як элемент дзяржаўнага суверэнітэту One Country, Different Time: The Chronology in the Crown and in Lithuania as an Element of State Sovereignty
---	-----------------------	--	--

Марта Ярашэвіч Marta Jaroszewicz	Польша Poland	Цэнтр усходніх даследаванняў (Варшава), кандыдат навук Centre for Eastern Studies (OSW) (Warsaw), PhD in National Security	Міграцыя ў польска- ўкраінска-беларускіх адносінах Migration in Polish- Ukrainian-Belarusian Relationship
Вікторыя Сергіенка (Вікторія Сергіенка) Viktoriai Sergienko	Украіна Ukraine	Інстытут украінскай археаграфіі і крыніцазнаўства імя М. Грушэўскага, кандыдат гістарычных навук M.S. Hrushevsky Institute of Ukrainian Archeography and Source Studies, PhD in History	Значэнне часопіса «Natio» ў асвятленні беларускага пытання ў Другой Рэчы Паспалітай The Role of the “Natio” Magazine in the Coverage of the Belarusian Issue in the Second Polish Republic
Вольга Бароўская Volha Borovskaya (Voľha Baroŭskaja)	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі НАН Беларусі, кандыдат гістарычных навук The Institute of History, National Academy of Sciences of Belarus, PhD in History	Дыпламатычныя акцыі БНР у час савецка-польскіх перамоў (лістапад 1918 г. – верасень 1920 г.) Diplomatic Actions of the Belarusian People’s Republic in the Soviet-Polish Negotiation (November 1918 – September 1920)



Секцыя 17. Беларусь як памежжа культур і этнасau
Section 17. Belarus as a Borderland of Cultures and Ethnicities

Панэль 17.3. Беларуска-латвійскія ўзаemадачыненні
Panel 17.3. Belarusian-Latvian Relations

CC, 1027

Панэль 17.3
Беларуска-латвійскія ўзаemадачыненні
Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30
Мадэратор: Міраслаў Янковяк
Panel 17.3
Belarusian-Latvian Relations
Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30
Moderator: Miroslaw Jankowiak

Вадзім Голубеў Vadzim Holubeu (Vadzim Holubieū)	Беларусь Belarus	Віцебскі дзяржаўны ордэна Дружбы народаў медыцынскі ўніверсітэт, магістр педагогікі Viciebsk Medical University, Master of Education	Праблемы аптацыі латвійскага і савецкага грамадзянства ў 1920-я гады (на прыкладзе Віцебшчыны) The Problems of Optation of Latvian and Soviet Citizens in the 1920s (by the Example of Viciebsk Region)
Вольга Шыдлоўская Volha Shydlouskaya (Volha Šydloŭskaja)	Беларусь Belarus	Віцебскі дзяржаўны ордэна Дружбы народаў медыцынскі ўніверсітэт Viciebsk Medical University	Роля беларускіх пісьменнікаў у захаванні беларускай культуры ў Латвії ў 20–30-я гг. XX стагоддзя The role of Belarusian Writers in the Preservation of Belarusian Culture in Latvia in the 1920s–1930s
Марыс Галдманіс Māris Goldmanis	Латвія Latvia	Цэнтр юдаікі Латвійскага універсітэта, магістр гісторыі Center for Judaic Studies University of Latvia, Master of History	“Беларускі” дыскурс у латвійскай прэсе. Праблема прызнання беларусаў як асобнай нацыянальнай меншасці. 1920–1934 “Belarusian” Discourse in the Latvian Press. The Problem of Recognising Belarusians as a Sovereign National Minority. 1920–1934
Максім Карапеў	Беларусь	Віцебскі дзяржаўны ордэна Дружбы народаў медыцынскі ўніверсітэт, магістр педагогікі	Нацыянальныя латышскія сельскія саветы як варыянт савецкай нацыянальнай палітыкі

Maxim Karaliou (Maksim Karalioŭ)	Belarus	Viciebsk Medical University, Master of Education	National Latvian Rural Councils as a Form of the Soviet National Policy
Ihar Pushkin (Ihar Puškin)	Беларусь	Магілёўскі дзяржаўны ўніверсітэт харчавання, кандыдат гістарычных навук	Уплыў Рыжскай каталіцкай духоўнай семінарыі на рэлігійнае жыццё нацыянальных меншасцей БССР (1970–1980-я гг.)
	Belarus	Mahilioŭ State University of Food Technologies, PhD in History	The Influence of the Catholic Seminary of Riga on the Religious Life of the National Minorities in the BSSR (1970s-1980s)



Секцыя 17. Беларусь як памежжа культур і этнасай
Section 17. Belarus as a Borderland of Cultures and Ethnicities

Панэль 17.4. Гісторыка-культурная спадчына беларуска-ўкраінскага памежжа
Panel 17.4 Historical and Cultural Heritage of the Belarusian-Ukrainian Border

Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
9.00 – 12.00
Панэль 17.4 Panel 17.4

Панэль 17.4.
Гісторыка-культурная спадчына беларуска-ўкраінскага памежжа
Нядзеля, 17 верасня. 09.00 – 12.00
Мадэратор: Святлана Махоўская
Panel 17.4.
Historical and Cultural Heritage of the Belarusian-Ukrainian Border
Sunday, September 17th, 09.00 – 12.00
Moderator: Svitlana Makhovska

Святлана Махоўская (Світлана Маховська) Svitlana Makhovska	Украіна Ukraine	Дзяржаўны навуковы цэнтр абароны культурнай спадчыны ад тэхнагенных катастроф, кандыдат гістарычных навук State Scientific Center of Cultural Heritage Protection from Technogenic Catastrophes, PhD in History	Гісторыка-культурная спадчына беларуска- ўкраінскага памежжа: інтэрпрэтацыя рэальных і ўяўных межаў Historical and Cultural Heritage of the Belarusian-Ukrainian Borderland: Interpretation of Real and Imaginary Borders Історико-культурна спадчына беларуско- ўкраінскага пограничча: інтерпретація реальних та увядзеных кордонів
Олена Борак (Олена Боряк) Olena Boriak	Украіна Ukraine	Дзяржаўны навуковы цэнтр абароны культурнай спадчыны ад тэхнагенных катастроф, доктар гістарычных навук State Scientific Center of Cultural Heritage Protection from	Украінска-беларускае Палессе падчас Голадамору 1932–1933 гг. (спроба паразнання па матэрыялах вусных крыніц) Ukrainian-Belarusian Polesia during the Holodomor of 1932– 1933: An Attempt to Compare the Materials of Oral Sources

		Technogenic Catastrophes, Dr. hab. in History	Українсько-білоруське Полісся за доби Голодомору 1932–1933 рр.: (спроба порівняння за матеріалами усних джерел)
Ала Дзмітренка (Алла Дмитренко) Alla Dmytrenko	Україна Ukraine	Усходненеўрапейскі нацыянальны ўніверсітэт імя Лесі Українкі, кандыдат гістарычных навук Lesia Ukrainka Eastern European National University, PhD in History	Апатрапеі індывідуальнай абароны пры збранні ягад на Палессі Apotropaios of Individual Protection in the Process of Picking Berries in Polesia Апотропеі індывідуальнага захисту при збиранні ягід на Полісці
Вольга Варабей (Ольга Воробеў) Olha Vorobieie	Україна Ukraine	Дзяржаўныя навуковы цэнтр абароны культурнай спадчыны ад тэхнагенных катастроф, кандыдат гістарычных навук State Scientific Center of Cultural Heritage Protection from Technogenic Catastrophes, PhD in History	Традыцыйныя кашулі ўкраінска-беларускага памежжа (на прыкладзе Любешэўскага раёна Валынскай вобласці) Traditional Shirts of the Ukrainian-Belarusian Border (by the Example of Lyubeshiv District in Volynian Region) Традиційні сорочки українсько-білоруського пограниччя (на прикладі Любешівського району Волинської області)
Аляксандр Васяновіч (Олександр Васянович) Oleksandr Vasianovych	Україна Ukraine	Дзяржаўныя навуковы цэнтр абароны культурнай спадчыны ад тэхнагенных катастроф, кандыдат гістарычных навук State Scientific Center of Cultural Heritage Protection from Technogenic Catastrophes, PhD in History	Асаблівасці традыцыйнай культуры дробнай шляхты XIX – пачатку XX ст. у мастацкай літаратуры: беларуска-ўкраінскія паралелі The Features of Traditional Gentry Culture in Literature of the 19th - Early 20th Centuries: Belarusian-Ukrainian Parallels Особливості традиційної культури дрібної шляхти XIX – початку XX ст. у художній літературі: білорусько-українскі паралелі
Віктар Місюк	Беларусь	Украінскі навукова-педагагічны саюз	Нацыянальныя канфлікты ў Палескім ваяводстве

Victor Misiyuk (Viktar Misijuk)	Belarus	"Берагіня", магістр Ukrainian Scientific- Pedagogical Association “Bereginya”, Master	National Conflicts in Polesia Voiovodeship
---------------------------------------	---------	---	---



Секцыя 17. Беларусь як памежжа культур і этнасай
Section 17. Belarus as a Borderland of Cultures and Ethnicities

Панэль 17.5 Яўрэйскія і блізкаўсходнія даследаванні ў беларускім кантэксле
Panel 17.5 Jewish and Middle Eastern Studies in the Belarusian Context

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15 th		Субота, 16 верасня Saturday, September 16 th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00	9.00 – 13.00	15.00 – 16.30
Панэль 17.5.1 Panel 17.5.1 ILS, 1.017	Панэль 17.5.2 Panel 17.5.2 ILS, 1.017	Панэль 17.5.3 Panel 17.5.3 ILS, 1.017	Панэль 17.5.4 Panel 17.5.4 ILS, 1.017

Панэль 17.5.1
Беларускае яўрэйства: гісторыя і сучаснасць
Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30
Мадэратор: Аляксандар Фрыдман
Panel 17.5.1
Belarusian Jewry: Past and Present
Friday, September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Alexander Friedman

Віталь Быль Vitali Byl	Германія Germany	Грайфсвальдскі універсітэт, магістр, дактарант University of Greifswald, Master, PhD student	“Паганскіе чары египетскіе”: юдэйска- хрысціянскія адносіны ў кантэксле палявання на вядзьмарак у ВКЛ “Pagan Egyptian Spells”: Jewish-Christian Relations in the Context of a Witch-Hunt in the Grand Duchy of Lithuania
Іна Соркіна Ina Sorkina (Ina Sorkina)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук European Humanities University, PhD in History	Кантакты і канфлікты ў мястечках Беларусі ў XIX ст. (паводле дакументаў Літоўскага дзяржаўнага гістарычнага архіва) Contacts and Conflicts in the Miastechki of Belarus of the 19th Century (according to the Documents of the Lithuanian State Historical Archives)

Вольга Сабалеўская Olga Sobolevskaya (Voĺha Sabalieŭskaja)	Беларусь Belarus	Прыватная ўстанова адукацыі "БІП – Інстытут правазнаўства" (Гродзенская філія), кандыдат культуралогіі Belarusian Institute of Law (Branch in Hrodna), PhD in Culturology	Сацыяльны партрэт медычнай габрэйскай інтэлігенцыі Гродзенскай губерні (канец XIX – пачатак XX ст.) Social Portrait of the Jewish Medical Intellectuals of Hrodna Province (Late 19th – Early 20th Centuries)
Вольга Ямкова (Ольга Ямкова) Olha Yamkova	Україна Ukraine	Кіеўскі нацыянальны ўніверсітэт імя Тараса Шаўчэнкі, дактарант Інстытута ўкраінскай археаграфіі і крыніцазнаўства імя М.С. Грушэўскага НАН Украіны Taras Shevchenko National University of Kyiv, PhD student of M. S. Hrushevsky Institute of Ukrainian Archeography and Source Studies, National Academy of Sciences of Ukraine	Яўрэйскі культурна-асветніцкі рух ва Украіне ў сярэдзіне XIX – пачатку XX стагоддзя: беларускі аспект Jewish Cultural and Educational Movement in Ukraine at the Turn of the 19th-20th Centuries: The Belarusian Aspect Еврейское культурно-просветительское движение в Украине в середине XIX – начале XX веков: белорусский аспект

Панэль 17.5.2
Блізкаўсходнія даследаванні ў беларускім кантэксле
Пятніца, 15 верасня 17.00 – 19.00
Мадэраторы: Уладзімір Месамед, Дзмітрый Шавялёў,
Panel 17.5.2
Middle Eastern Studies in the Belarusian Context
Friday, September 15th, 17.00 – 19.00
Moderators: Vladimir Mesamed, Dzmitry Shavaliou

Зміцер Шавялёў Dzmitry Shavaliou (Zmicier Šavialioŭ)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук Belarusian State University, PhD in History	Дэкларацыя Бальфура ў сучасных палітычных дэбатах об Блізкім Усходзе The Balfour Declaration in the Up-to-Date Political Debates on the Middle East Декларация Бальфура в современных политических
--	-------------------------	---	---

дебатах о Бліжнем Востоке			
Яўгенія Дзідзенка Yauheniya Dzidzenka (Jaūhienija Dzidzienka)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістрант Belarusian State University, MA degree student	Кітайска-ізраільскія адносіны: перадумовы і сучасны стан China-Israel Relations: The Background and the Current Situation Китайско-израильские отношения: предпосылки и современное состояние
Вікторыя Дземідзюк Viktoryia Dzemidziuk (Viktoryja Dziemidziuk)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістрант Belarusian State University, MA degree student	Пазіцыя Израіля па прызнанні Іракскага Курдыстана: проблемы, магчымасці, перспективы Israel View on Recognition of Iraqi Kurdistan: Problems, Capacities, Prospects Позиция Израиля по признанию Иракского Курдистана: проблемы, возможности, перспективы
Уладзімір Месамед Vladimir Mesamed	Ізраіль Israel	Яўрэйскі ўніверсітэт у Іерусаліме, кандыдат навук Hebrew University of Jerusalem PhD in Orientalistics	Беларусь паміж Іранам і Ізраілем: ці можна казаць пра беларускі кампліментарызм? Belarus between Iran and Israel: Is It Possible to Speak about Belarusian Complementarism? Беларусь между Ираном и Израилем: можно ли говорить о беларусском комплиментаризме?

Панэль 17.5.3 Беларускае яўрэйства: гісторыя і сучаснасць Субота, 16 верасня 09.00 – 13.00 Мадэраторы: Вольга Сабалеўская, Іна Соркіна Panel 17.5.3 Belarusian Jewry: Past and Present Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00 Moderators: Olga Sobolevskaya, Ina Sorkina			
Вілма Градзінскайтэ Vilma Gradinskaite	Літва Lithuania	Дзяржаўны яўрэйскі музей Віленскага Гаона, доктар філософіі (мастацтвазнаўства)	Творы яўрэйскіх мастакоў беларускага паходжання ў літоўскіх прыватных калекцыях

		Vilna Gaon State Jewish Museum, PhD in Art History	Masterpieces of Belarusian-Born Jewish Artists in Private Lithuanian Collections
Крысціна Гудэлітэ-Ласман Kristina Gudelytė-Lasman	Літва Lithuania	Выдавецтва Sofoklis (Літва), перакладчык, доктар філософії Lithuania publishing house Sofoklis, freelance translator, PhD in Philosophy	Уклад ураджэнца Беларусі Рафаэля Мориса Коэна ў філософию XX ст. The Contribution of Jewish-American (Native of Belarus) Philosopher Morris Raphael Cohen to the 20th Century Philosophy Вклад уроженца Беларуси Рафаэля Мориса Коэна в філософию XX века
Вольга Хабібуліна Olga Khabibulina	Польшча Poland	Варшаўскі юніверсітэт, Studium Europы Wschodniej, магістрант Warsaw University, Studium Europы Wschodniej, MA degree student	Вывучэнне творчасці Марка Шагала ў рэчышчы яго касмапалітычнай ідэнтычнасці Marc Chagall's Artistic Activity Shaping as His Cosmopolitan Identity Reflection Kształtowanie się twórczości Marcza Chagalla jako zwierciadło jego kosmopolitycznej tożsamości
Лілія Белен'кая Lylya Belenkaya	Ізраіль Israel	Інстытут Х. Вейцмана па вывучэнні Ізраіля і сіянізму, доктар філософії (гісторыя) The Chaim Weizmann Institute for Study of Zionism and Israel, PhD in History	Яўрэйскі нацыянальны рух у СССР у рассекречаных дакументах КДБ і ЦК КПСС (на прыкладзе БССР) (50–60-я гг. XX ст.) The Jewish National Movement in the USSR in the Light of the Declassified Documents of the KGB and the Central Committee of the CPSU (by the Example of the BSSR) (1950s-1960s) Еврейское национальное движение в СССР в свете рассекрченных документов КГБ и ЦК КПСС (на примере БССР) (50-60-е гг. XX ст.)

Іда Шандаровіч Ida Shenderovich (Ida Šandarovič)	Беларусь Belarus	Магілёўская яўрэйская абшчына Public Association “Mahilioŭ Jewish Community”	Тры дзесяцігоддзі яўрэйскага адраджэння ў Беларусі The Three Decades of Jewish Revival in Belarus Три дзесяцілетия еврейского возрождения в Беларуси
Магдалена Валігорска Magdalena Waligorska	Германія Germany	Універсітэт у Брэмене, доктар філософії (гісторыя і цывілізацыі) University of Bremen, PhD in History and Civilization	Антыяўрэйскі гвалт польскіх жаўнераў на беларускай тэрыторыі ў 1919–1920 гг.: выпадак Бабруйска Anti-Jewish Violence of Polish Troops in the Belarusian Territory in 1919-1920: The Case of Babrujsk
Аляксандр Фрыдман Alexander Friedman	Германія Germany	Універсітэт Саарлэнда, доктар філософії (гісторыя) University of Saarland, PhD in History	Антыяўрэйскія пагромы на “Крэсах всходніх” і их успрыманне ў СССР, ЗША і Заходній Еўропе Anti-Jewish Pogroms in the Kresy Wschodnie and Their Perception in the USSR, USA and Western Europe Антиеврейские погромы на “Кресах всходних” и их восприятие в СССР, США и Западной Европе
Аляксандр Далгоўскі Aliaksandr Dalhouski (Aliaksandr Dalhoŭski)	Беларусь Belarus	Гістарычна майстэрня (Мінск), кандыдат гістарычных навук “History Workshop” (Minsk), PhD in History	Роля Малога Трасцянца ў Халакосце The Role of Maly Trostenez in Holocaust Роль Малого Тростеница в Холокосте

Панэль 17.5.4

Круглы стол “Яўрэйскія і блізкаўсходнія даследаванні: беларускія перспектывы”
(мадэраторы: Іна Соркіна, Зміцер Шавялёў)

Субота, 16 верасня 15.00 – 16.30

Panel 17.5.4

The Round Table “Jewish Studies and Middle Eastern Studies: Belarusian Perspectives”

(moderators: Ina Sorkina, Dzmitry Shavialiou)

Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30

Дакладчыкі: Іна Соркіна, Уладзімір Месамед, Зміцер Шавялёў, Аляксандр Фрыдман, Вольга Сабалеўская, Вольга Ямкова і інш.

Speakers: Ina Sorkina, Vladimir Mesamed, Dzmitry Shavialiou, Alexander Friedman, Olga Sobolevskaya, Olga Yamkova, et al.